

2night.

SPECIALE FUORISALONE 2013

2night
speciale
fuori-
salone

EDITORIALE

Scagaphone
@ Tribewanted - Località
Monestevole, Umbertide, PG
www.tribewanted.com

Enjoyed by Giorgio Govi. Photo by Gabi Logan.

2night.

DIR. RESPONSABILE:

Giorgio Govi

ART DIRECTION:

Daniele Vian (danielevian@2night.it)

IMPAGINAZIONE & GRAFICA:

Diana Lazzaroni, Riki Kontogianni,
Giorgia Vellandi

HANNO COLLABORATO:

Antonella Reina, Marco Trabucchi,
Francesca Cogoni, Valerio Balestrieri,
Elisabetta Pasqualetti.

STAMPA: Chinchio Industria
Grafica - Rubano (PD)

Prova la nuova



beauty
boutique

Prenota su Veet Attitude tanti trattamenti per la tua bellezza.

beauty boutique
Via Torino, 42
Milano
(1° piano
del negozio Triumph)
 Duomo
Torino Palla

TORTONA	8
BRERA	28
CENTRO: DUOMO SAN BABILA	42
NAVIGLI TICINESE	50
SEMPIONE	56
ISOLA GARIBALDI BICOCCA	62
PORTA VENEZIA	70
VENTURA LAMBRATE	76
MECENATE PIRANESI	82
PORTA ROMANA BOCCONI	86
ALTRE ZONE FUORI MILANO	86
SELECTED BY 2night - BARS & RESTAURANTS MILANO	94

FOLLOW US ON FACEBOOK.COM/HEINEKEN TWITTER.COM/HEINEKEN_IT HEINEKEN.IT

★
Heineken
OPEN DESIGN EXPLORATIONS
THE MAGAZZINI



WE'RE OPEN
TO EXPLORE AND PARTY

FROM 2PM-2AM, 9-13 APRIL 2013
PRESENTATIONS AND WORKSHOPS 5PM-7PM
AT THE MAGAZZINI PORTA GENOVA VIA VALENZA 2 ZONA TORTONA MILAN
SPECIAL NIGHT ON APRIL 11TH 2013

PeachyKucha **COOL HUNTING** **Heineken** open your world **TUTTOBENE X** **Designersblock**

MISIEDO



Prenota di gusto!

Goditi la tua cena!
Prenota il tuo tavolo con MiSiedo:
gratis, veloce, sicuro.

Scopri le nuove offerte!

Riservato con **MISIEDO**
Prenota di gusto!

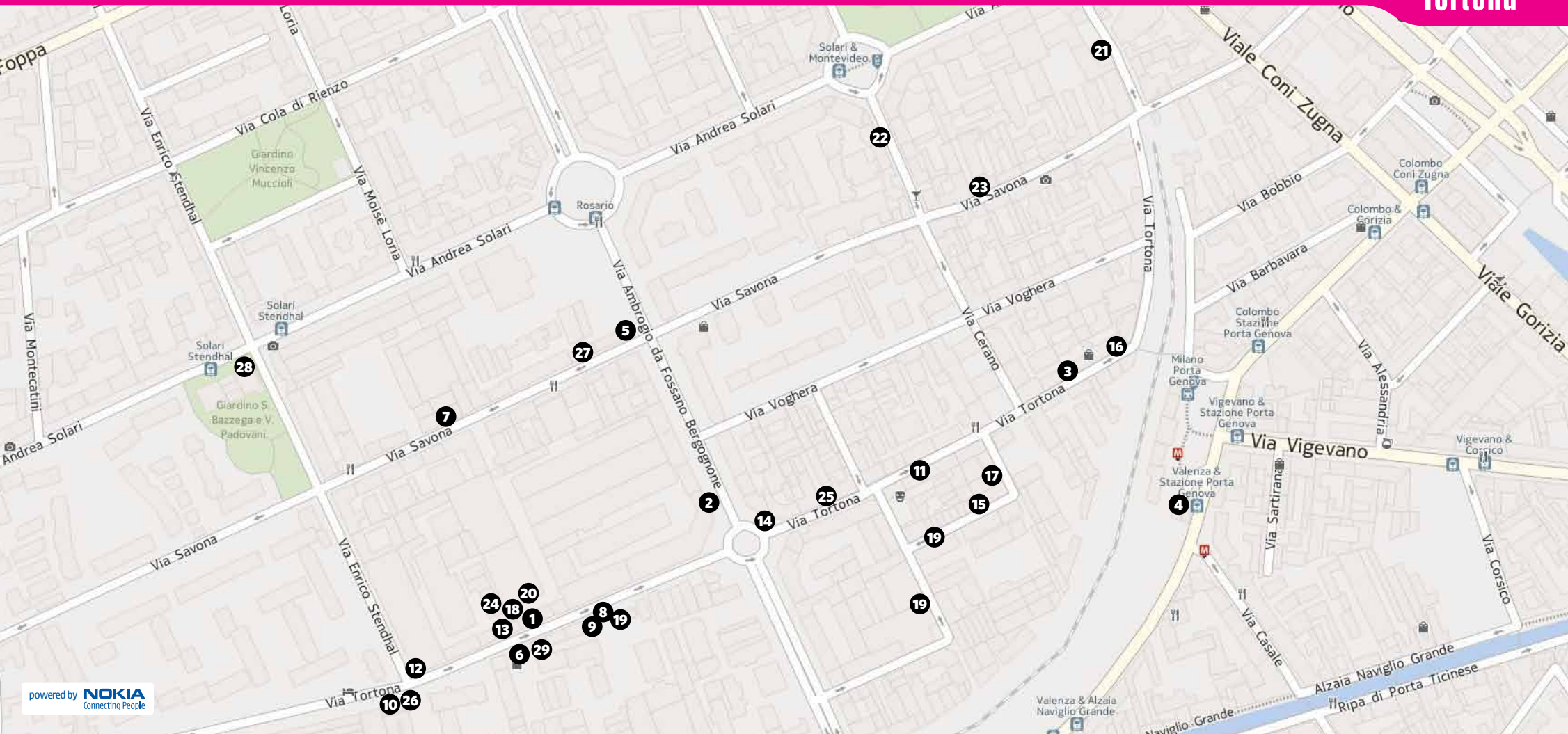
www.misiedo.com

Guadagna punti registrandoti, prenotando e condividendo e
vinci voucher convertibili in cene omaggio da €15, €25 e €50.

www.misiedo.com

GET IT ON
Google play

Disponibile su
App Store



EN lunedì 8/4 monday 8/4

1 Rio+Design 2013

Il design carioca è protagonista di una mostra dedicata all'innovazione e alla sostenibilità. Curata da un trio di rinomati designer, Guto Indio da Costa, Zanini de Zanine e Claudio Magalhães, l'esposizione raccoglie, in un'area di 240 mq, le creazioni eco-responsabili di circa trenta studi di design, custodi di tutta la forza creativa brasiliana.

📍 **Opificio 31 - Via Tortona, 31**

Cocktail d'apertura 8 aprile (h.18.00).

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.10.00 - 20.00).**



1 Rio+Design 2013

Carioca design is the protagonist of an exhibition dedicated to innovation and sustainability. Created by a trio of renowned designers, Guto Indio da Costa, Zanini de Zanine and Claudio Magalhães, the exhibition includes, within an area of 240 sq.m., eco-responsible creations from circa thirty design studios, strongholds of all of Brazilian creativity.

📍 **Opificio 31 - Via Tortona, 31**

🕒 **Opening Cocktail April 8th (6 pm). Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm).**

martedì 9/4 tuesday 9/4

2 Feltrinelli + Herzog & de Meuron: a new urban project for Milan

Il Progetto Feltrinelli firmato dallo studio Herzog & de Meuron è al centro della mostra presentata da SpazioFMGperl'Architettura. I curatori Luca Molinari e Simona Galateo analizzano la valenza urbana del complesso di edifici in costruzione nell'area di Porta Volta, mettendo in luce i riferimenti che hanno ispirato la prima opera milanese dello studio elvetico.



📍 **SpazioFMGperl'Architettura - Via Bergognone, 27**

Vernissage 9 aprile (h.18.30).

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.10.00 - 20.00).**

3 Durex - Play Design!

Durex inaugura il suo temporary store dedicato alla vendita di tutti i prodotti Durex, con una particolare attenzione alla linea di vibratori, disegnati in esclusiva dal famoso marchio di design Lelo. E il divertimento comincia con l'esclusiva festa d'inaugurazione.

📍 **Temporary Store Durex - Via Tortona, 12**

Festa d'inaugurazione + DJ Set 9 aprile.

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile.**

2 Feltrinelli + Herzog & de Meuron: a new urban project for Milan

The Feltrinelli Project - created by the Herzog & de Meuron studio - is the center of the exhibition presented by SpazioFMGperl'Architettura. The curators Luca Molinari and Simona Galateo analyze the urban value of the complex of buildings that are under construction within the Porta Volta area, highlighting the references which inspired the first Milanese work of the Swiss studio.

📍 **SpazioFMGperl'Architettura - Via Bergognone, 27**

Opening April 9th (6.30 pm).

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm).**

3 Durex - Play Design!

Durex inaugurates its temporary store dedicated to the sale of all Durex products with specific attention to the line of vibrator which are exclusively designed by the famous design brand Lelo. And the fun begins with the exclusive inauguration party.

📍 **Temporary Store Durex - Via Tortona, 12**

Inauguration party + DJ Set April 9th.

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th.**

EN martedì 9/4 tuesday 9/4

4 The Magazzini

La settimana del design è l'occasione per inaugurare The Magazzini, nuovo spazio dinamico e interattivo progettato da Heineken. Grazie a esclusive partnership con i massimi esponenti del panorama internazionale del design, The Magazzini offre ai giovani designer emergenti la possibilità di valorizzare il proprio talento all'interno di un luogo dinamico e innovativo.

L'hub sperimentale riunisce il collettivo Designersblock, il network creativo PechaKucha, il magazine on line Cool Hunting, il digital designer Joshua Davis, per la prima volta a Milano, e l'artista multidisciplinare Matt W Moore. "The Magazzini" è aperto ogni giorno, a partire dalle ore 14.00. Per l'aperitivo, dalle 17.00 alle 19.00, si terranno presentazioni e workshop. A seguire, fino alle 2.00, lo spazio si trasforma in un luogo ideale per bere una birra e divertirsi con DJ set curati da Massive Music.

📍 **The Magazzini - Via Valenza, 2**

Party di lancio VIP/Stampa: martedì 9 aprile (h.17.00 - 2.00)

Solo su invito.

Presentazioni e workshop quotidiani.

Aperitivo time dalle h.17.00 alle 19.00.

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 13 aprile dalle (h.14.00 - 2.00)**

Lo spazio espositivo chiude alle 21.00.

4 The Magazzini

Design Week is an opportunity to inaugurate "The Magazzini", a new dynamic and interactive space designed by Heineken. Through exclusive partnerships with leading representatives of the international design scene, The Magazzini provides young emerging designers with the opportunity to enhance their talents within a dynamic and innovative location.

The experimental hub brings together the collective Designersblock, the creative network PechaKucha, the online magazine Cool Hunting, digital designer Joshua Davis - for the first time in Milan - and multidisciplinary artist Matt W Moore. "The Magazzini" is open every day from 2 pm. From 5 to 7 pm, there will be presentations and workshops for the aperitif. And then, until 2 am, the area will be transformed into an ideal location to have a beer and have fun with DJ sets created by Massive Music.

📍 **The Magazzini - Via Valenza, 2**

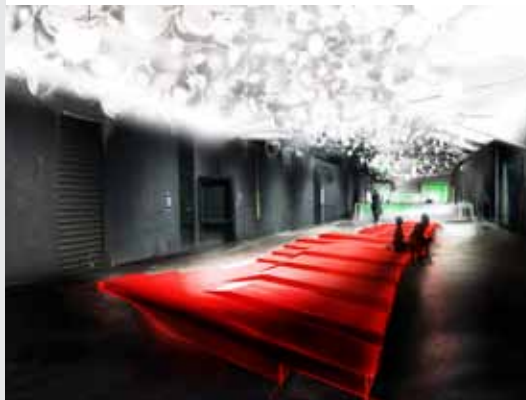
VIP/press launch party: Tuesday April 9th (5 pm - 2 am)

Only with invitation.

Daily presentations and workshops. Aperitif time from 5 pm to 7 pm.

🕒 **Open to the public from April 9th to April 13th (2 pm - 2 am)**

The exhibition area closes at 9 pm.



martedì 9/4 tuesday 9/4

5 Casabio, il primo eco-loft di Tortona design week

CasaBio, contenitore d'idee e iniziative dedicato al vivere green, quest'anno si tinge di design e approda al Fuorisalone. Udito, olfatto, tatto, vista e gusto si fondono in una nuova filosofia dell'abitare, espressa negli spazi di un loft di 200 mq, una location esclusiva in cui è possibile vivere un'esperienza senza precedenti, scoprendo con tutti i cinque sensi la qualità e l'efficienza dei prodotti ecosostenibili che la costituiscono. Durante la settimana CasaBio si arricchirà di una serie di eventi: dai green breakfast ai green cocktail attraverso workshop con professionisti dedicati all'alimentazione Bio e più in generale alla cucina naturale.

📍 Green Stage - Via Savona, 33

Calendario degli eventi:

9 aprile

- Aperitivo alla riscoperta del gusto della tradizione a cura di Agriturismo Cignale con la collaborazione di Vini San Lorenzo (h.19.00).

10 aprile

- 5 o'clock. Te a cura di Damman (h.17.00).
- L'eccellenza dei sapori semplici.

Degustazione olio extra-vergine di oliva a cura di Agriturismo Cignale, l'Officina del buon vivere fra storia e natura e la collaborazione di Vini San Lorenzo (h.20.00).

11 aprile

- Il buon Cibo e l'emozione dell'armonia.

Serata inaugurale con sessione di Show Cooking a cura di Agriturismo Cignale con la collaborazione di Vini San Lorenzo (h.19.30).

12 aprile

- Premiazione concorso Green Future, prospettive per un mondo più green. A seguire Matching Time accompagnato da aperitivo. Alla riscoperta del gusto della tradizione a cura di Agriturismo Cignale e dell'Officina del Buon Vivere fra storia e natura, con la collaborazione di Vini San Lorenzo (h.19.30).

13 aprile

- Natural Breakfast a cura di Coop (h. 10.00).

14 aprile

Eat & Re-use. A cura di Agriturismo Cignale e dell'Officina del buon vivere fra storia e natura.

- Aperitivo bio, degustazione vini bio a cura della Cantina Torre Fornello (h.19.30).



5 Casabio, the first eco-loft of Tortona design week

CasaBio, a cauldron of ideas and initiatives that is dedicated to living green, will be tinged with design this year and arrives at Fuorisalone. Hearing, smell, touch, sight and taste merge to create a new philosophy of living which is expressed within the spaces of a 200 sq.m. loft, an exclusive location where it is possible to live an unprecedented experience while discovering, with all five senses, the quality and efficiency of the eco-sustainable products which constitute it. During the week, CasaBio will be enriched with a series of events: from green breakfasts to green cocktails through workshops with professionals that are dedicated to Bio nutrition and more generally to natural cooking.

📍 Green Stage - Via Savona, 33

Calendar of events:

April 9th

- Aperitif to re-discover the joy of tradition, offered by Agriturismo Cignale and Vini San Lorenzo (7 pm).

April 10th

- 5 o'clock. Tea by Damman (5 pm).
- The excellence of simple flavors. Extra virgin olive oil tasting offered by Agriturismo Cignale and Vini San Lorenzo (8 pm).

April 11th

- Good food and the emotion of harmony. An inaugural evening with a Show Cooking session by Agriturismo Cignale and Vini San Lorenzo (7.30 pm).

April 12th

- The Award Ceremony for Green Future: a competition to make the world more green. "Matching Time" to follow: aperitif by Agriturismo Cignale and Vini San Lorenzo (7.30 pm).

April 13th

- Natural Breakfast by Coop (10 am).

April 14th

- Eat & Re-use: an event about History & Nature. By Agriturismo Cignale and Officina del Buon Vivere. (1 pm).

- Bio Aperitif by Cantina Torre Fornello. A tasting of biodynamic wines (h.19.30).

IL TUO TEMPO LIBERO A PREZZI SUPER SCONTATI!

Getbazza seleziona per te ogni giorno le offerte più interessanti della tua città! Registrati per ricevere le nostre proposte!

www.getbazza.com

disponibile su

Getbazza powered by 2night.

Disponibile su App Store

ovi

-50%

-40%

-60%

-70%

-50%

-50%

mercoledì 10/4 wednesday 10/4

6 A Taste of China – Design Around the Table & Slow Seating, Tea Drinking

Beijing Design Week (BJDW) torna a rianimare gli spazi dell'Ex Ansaldo per presentare i lavori creativi orientali, ispirati alla ricchezza culturale della convivialità e del cibo. L'ambiente domestico, i mercati e il cibo di strada, l'arte del banchetto e la cultura del tè diventano contenitori simbolici di un luogo interattivo, per offrire un assaggio della grande varietà di linguaggi espressivi contemporanei, in cui si



avanguardia.

📍 **Area Ex Ansaldo - Via Tortona, 54**

Opening Party 10 aprile (h.19.00 - 21.00) Su invito.

🕒 **Apertura al pubblico: 8 aprile (h.15.00 - 20.00), dal 9 al 13 aprile (h.10.00 - 23.00), 14 aprile (h.10.00 - 18.30).**

and avantgarde methods.

📍 **Ex Ansaldo Area - Via Tortona, 54**

Opening Party 10 aprile (h.19.00 alle 21.00) Su invito.

Opening Party April 10th (7 - 9 pm) Invitation required.

🕒 **Open to the public: April 8th (3 - 8 pm), April 9th to 13th (10 am - 11 pm), April 14th (10 am - 6.30 pm).**

7 Find Your Way Home to Moooi's 'Unexpected Welcome'

Moooi si sposta in Via Savona per presentare la nuova collezione e regalare nuove sorprese. La location di 1.700 mq si trasforma in uno spazio coloratissimo e ricco di stile, per coinvolgere tutti in un'esperienza ludica e appassionante. Gli oggetti di interior design si fondono con le fotografie in esposizione, realizzate da Marcel Wanders e Erwin Olaf. Anche quest'anno l'azienda premierà i vincitori del Frame Moooi Award con una cerimonia esclusiva.



📍 **Moooi's 'Unexpected Welcome' - Via Savona, 56**

Cerimonia FRAME Moooi Award 2013 & Vip Cocktail 10 aprile (dalle h.20.00)

Su invito.

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 13 aprile (h.10.00 - 21.00), 14 aprile (h.10.00 - 17.00).**

7 Find Your Way Home to Moooi's 'Unexpected Welcome'

Moooi moves to Via Savona to present the new collection and create amazing surprises. The location of 1,700 square meters space is transformed into a highly colorful and stylish space which will involve everyone in a fun and exciting experience. Objects of interior design blend with the displayed photographs created by Marcel Wanders and Erwin Olaf. This year the company will again award the winners of the Frame Moooi Award with an exclusive ceremony.

📍 **Moooi's 'Unexpected Welcome' - Via Savona, 56**

2013 FRAME Moooi Award Ceremony & VIP Cocktail, April 10th (from 8 pm) Invitation required.

🕒 **Open to the public from April 9th to 13th (10 am - 9 pm), April 14th (10 am - 5 pm).**

mercoledì 10/4 wednesday 10/4

8 Marco Piva firma l'installazione Cristalplant e Falper

Cristalplant and Falper presentano un'installazione firmata da Marco Piva, architetto e designer di fama internazionale. Durante l'esposizione si premieranno i vincitori del "Cristalplant Design Contest 2013", concorso per cui i giovani designer hanno messo in gioco il loro spirito creativo, dando vita a prodotti d'avanguardia realizzati con il Cristalplant.



📍 **Superstudio Più - Via Tortona, 27**

Cerimonia di premiazione 10 aprile (h.19.00)

🕒 **Dal 9 al 12 aprile, ingresso solo professionisti (h.10.00 - 23.00). Ingresso anche ai non professionisti: 13 aprile (h.10.00 - 23.00) e 14 aprile (h.10.00 - 18.30).**

📍 **Superstudio Più - Via Tortona, 27**

Award ceremony: April 10th (7 pm)

🕒 **From April 9th to 12th, entry for only professionals (10 am - 11 pm). Entry to non-professionals: April 13th (10 am - 11 pm) and April 14th (10 am - 6.30 pm).**

8 Marco Piva designs the installation for Cristalplant and Falper

Cristalplant and Falper present an installation designed by Marco Piva, an architect and designer of international fame. During the exhibition, awards will be assigned to the winners of the "Cristalplant Design Contest 2013", a contest in which young designers put to test their creative spirit, thereby creating avantgarde products that were created with Cristalplant.

9 Thai-a-Spice

Slow Hand Design presenta Thai-a-Spice, un progetto espositivo che illustra le caratteristiche di arredi e oggetti di design locale, creati per la cucina thailandese, attraverso uno stimolante percorso multisensoriale. Gli show cooking vizieranno i gourmand con assaggi e informazioni sugli ingredienti, sulle modalità di preparazione dei cibi e sull'arte thailandese di disegnare l'ambiente cucina in modo nuovo.

📍 **Superstudio Più - Via Tortona, 27**

Opening party 10 aprile (h.19.00 - 22.00)

🕒 **Dal 9 al 12 aprile, ingresso solo professionisti (h.10.00 - 23.00). Ingresso anche ai non professionisti: 13 aprile (h.10.00 - 23.00) e 14 aprile (h.10.00 - 18.30).**

9 Thai-a-Spice

Slow Hand Design presents Thai-a-Spice, an exhibition project which illustrates the characteristics of locally designed furnishings and objects which were created for Thai cuisine, by means of a stimulating multi-sensory itinerary. Show cooking will spoil the gourmands with tastings and information on ingredients as well as on modalities for preparing foods and the Thai art of designing the cooking area in a new manner.

📍 **Superstudio Più - Via Tortona, 27**

Opening party April 10th (7 - 10 pm)

🕒 **From April 9th to 12th, entry for only professionals (10 am - 11 pm). Entry to non-professionals: April 13th (10 am - 11 pm) and April 14th (10 am - 6.30 pm).**

10 Meet Friends and Design

Funzionalità e stile saranno protagonisti della mostra di Samsung Chemical Europe, dedicata al materiale Solid Surface STARON. Un team di designer internazionali propone progetti di interior design realizzati in STARON sul tema "Office & Lounge interior". I visitatori sono invitati per la sera del 10 Aprile all'evento "Meet Friends and Design".

📍 **Samsung - Via Tortona, 37**

Opening 10 aprile (h.19.00 - 22.00).

10 Meet Friends and Design

Functionality and style will be the protagonists of the Samsung Chemical Europe exhibition, dedicated to the Solid Surface STARON material. A team of international designers will propose interior design projects created with STARON and based on the theme "Office & Lounge interior". Visitors are invited to the event "Meet Friends and Design" on the evening of April 10th.

📍 **Samsung - Via Tortona, 37**

Opening April 10th (7:00 pm - 10:00pm).

giovedì 11/4 *thursday 11/4*

11 Natural Inspiration

Cleaf, azienda storica nella produzione di superfici applicate al mondo del design d'interni, attraverso un confronto con la natura, coglie le sue texture e i suoi dettagli più intimi, traducendoli in nuove ed emozionanti superfici contemporanee. Ne nasce un percorso sensoriale di grande effetto, giocato tra nuance, profumi e percezioni tattili.

📍 **Drogheria - Via Tortona, 19**
Cocktail 11 aprile (h.19.00 - 22.00).

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.10.00 - 22.00).**



11 Natural Inspiration

Cleaf, a historic company which produces surfaces applied to the world of interior design, has created new and exciting contemporary surfaces by transforming its textures and most intimate details through a new natural approach. The result is a sensorial itinerary of great effect that plays on nuances, fragrances and tactile perceptions.

📍 **Drogheria - Via Tortona, 19**
🕒 **Cocktail April 11th (7 - 10 pm). Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 10 pm).**

12 Good Emotion

The 2013 edition of Home Spa Design brings together the projects of five prestigious Italian architecture and design firms in order to generate discussion on emotional design. The designers will create their own form of sustainability in order to generate strong and positive emotions through projects which encapsulate innovation, perfection, elegance and style. The itinerary exhibition promises to evoke the future of Italian style and design

12 Good Emotion

L'edizione 2013 di Home Spa Design raccoglie i progetti di cinque prestigiosi studi di architettura e designer italiani per dialogare sul tema del design emozionale. I designer daranno forma alla propria idea di sostenibilità per suscitare forti e buone emozioni, attraverso progetti custodi di innovazione, perfezione, eleganza e stile. La mostra espositiva itinerante, promette di evocare il futuro dello stile e del design Italiano,

dedicato alla casa e al benessere.

📍 **Padiglione Visconti - Via Tortona, 58**
Hs Design Party 11 aprile (h.19.00 - 01.30) - Solo su invito.

🕒 **Apertura solo per professionisti e stampa dal 8 al 13 aprile. Apertura al pubblico 14 aprile (h.10.30 - 21.00).**

and will be dedicated to the home and well-being.

📍 **Padiglione Visconti - Via Tortona, 58**
Hs Design Party April 11th (7 pm - 1.30 am) - Invitation required.

🕒 **Open only for professionals and the press from April 8th to 13th. Open to the public on April 14th (10.30 am - 9 pm).**



2night.

SU

NOKIA LUMIA

Cerca un locale, un ristorante o un evento vicino a te

Cerca per parola chiave, tipo di cucina o di ambiente

Leggi le schede ricche di dettagli, guarda le foto dei locali, leggi i commenti degli utenti, visualizza sulla mappa

Cerca 2night su
Windows Phone
Marketplace



Windows Phone

Put people first.

venerdì 12/4

13 Retro/Perspective: 10 Years

La piattaforma olandese Tuttoebene riunisce una selezione di giovani talenti e designer affermati, per il decennale della manifestazione. Tuttoebene svolge un prezioso ruolo di collegamento fra i giovani creativi, l'industria e il mercato, promuovendo una filosofia di design con una visione ecologica, sociale e sostenibile.

📍 **Arsenale - Via Tortona, 31**

Party 12 aprile solo su invito (h.10.00 - 21.00).

sabato 13/4

14 Orissa presenta "Il colore"

Nel cortile dello spazio Orissa che propone i nuovi mobili "True colours", Ufostudio presenta la performance live dei Dummies: personaggi vivi, magnifici e divertenti creati dall'immaginazione dello scrittore Federico Bertozzi. Ogni Dummy è frutto della collaborazione di un gruppo eterogeneo di artisti e designer. La performance, divisa in tre episodi, è un piccolo viaggio di consapevolezza sulla differenza tra vita e morte da un punto di vista molto dummy.

📍 **Orissa Mobili Coloniali e Ufostudio - Via Tortona, 36**

Performance 13 aprile dalle ore 15 ogni ora circa.

domenica 14/4

15 OverLight Designer incrociati a confronto

Sedici ore di arte, spettacolo e musica scandiscono la domenica presso Spazio Concept che ospita il progetto di "creativity sharing" di OverLight, un collettivo che riunisce giovani talenti di diversa formazione, al fine di condividere un progetto di design a 360°. Concetto base è il confronto tra creativi, attraverso l'interscambio di tecniche, idee e cultura artistica.

📍 **Spazio Concept - Via Vincenzo Forcella, 7/13**

Workshop pomeridiani e Live Painting + Exhibition Design, 14 aprile (h.10.00 - 02.00).



friday 12/4

13 Retro/Perspective: 10 Years

The Dutch platform Tuttoebene will bring together a selection of young talents and established designers for the ten-year anniversary of the event. Tuttoebene plays an valuable role in connecting young creative minds with the industry and the market, thereby promoting a philosophy of design as an ecological, social and sustainable vision.

📍 **Arsenale - Via Tortona, 31**

Party April 12th, Invitation required (10 am - 9 pm).

saturday 13/4

14 Orissa presents "Il colore" ("The Color")

In the courtyard of the venue Orissa which will present the new "True colours" furniture, Ufostudio presents the live performances of the Dummies: characters that are alive, magnificent and entertaining, created from the imagination of the writer Federico Bertozzi. Each Dummy is the result of a collaboration of a heterogeneous groups of artists and designers. The performance, divided into three episodes, is a small voyage of awareness in the difference between life and death from a very dummy point of view.

📍 **Orissa Mobili Coloniali e Ufostudio - Via Tortona, 36**

Performance on April 13th, from 3 pm, circa every hour.

sunday 14/4

15 OverLight Designer exchange and comparison

Sixteen hours of art, shows and music which will fill your Sunday in the Spazio Concept venue; the latter will host the "creativity sharing" project of OverLight, a collective which brings together young talents with different training backgrounds in order to share in a 360 degree design project. The basic concept is a comparison between creative individuals through an exchange of techniques, ideas and artistic culture.

📍 **Spazio Concept - Via Vincenzo Forcella, 7/13**

Afternoon workshops and Live Painting + Exhibition Design, April 14th (10 am - 2 am).

percorsi

itineraries

16 Tango

Sostenibilità e dialogo intergenerazionale in comunità urbane. Tango promuove la sostenibilità, l'inclusione sociale e il dialogo tra generazioni, attraverso proposte di servizi per Milano, narrati da audio-video interattivi. L'evento è promosso dall'Unità di Ricerca Design e Innovazione per la Sostenibilità del Politecnico di Milano, nell'ambito di un progetto Europeo del programma cultura.

📍 **Tango exhibition - Via Tortona, 10**

🕒 Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).

17 Macs

L'arte 3D e le ricerche scientifiche sulle nanotecnologie delineano l'approdo di artisti, come Giuliana Cuneaz, sensibili alle indagini multidisciplinari. La mostra, nella cornice del Mazda Contemporary Space, è un viaggio dove il movimento dà voce a un nuovo linguaggio della comunicazione artistica, ispirandosi alle linee del Kodo Design della nuova Mazda 6, discreta "padrona di casa".

📍 **Mazda Contemporary Space - Via Forcella, 3**

🕒 Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile.

10 e 11 aprile (h.9.00 - 12.00 / 14.00 - 20.00)
12 e 13 aprile (h.10.00 - 23.00) 14 aprile (h.10.00 - 20.00).

18 Singapore Lah! The Design Showcase

Il migliore design made in Singapore è presente per la prima volta a Milano con sessantuno arredi. Sedute, accessori per la tavola, innovativi sgabelli a dondolo e contenitori, accessori per la tecnologia, giocattoli e arredi firmati da sette tra i più giovani e premiati studi di design dell'isola asiatica: Acidstudio, Creativevans, Desinere, Jarrod Lim Design, Kelvin Teo, NextOfkin Creatives, Studiorigins.

📍 **Ex Carrozzeria - Via Tortona, 31**

(cortile interno).

🕒 Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.10.00 - 20.00).

**16 Tango**

Sustainability and intergenerational communication within urban communities. Tango promotes sustainability, social inclusion and communication between generations through service proposals for Milan that are narrated by interactive audio/videos. The event is promoted by the Design & Innovation for Sustainability Research Unit of the Polytechnic of Milan which is part of a European project for the culture program.

📍 **Tango exhibition - Via Tortona, 10**

🕒 Open to the public from April 9th to 14th (10.00 am - 9.00 pm).

17 Macs

3D art and scientific research on nanotechnologies serve as the backdrop for the emergence of artists such as Giuliana Cuneaz which are aware of multi-disciplinary investigations. The exhibition - set within the Mazda Contemporary Space - is an experience where movement creates a new language of artistic communication by drawing inspiration from the lines of the Kodo Design of the new Mazda 6, the discrete "host".

📍 **Mazda Contemporary Space - Via Forcella, 3**

🕒 Open to the public from April 9th to 14th.

April 10th and 11th (9.00 am - 12.00 am / 2.00 pm - 8.00 pm)
April 12th and 13th (10.00 am - 11.00 pm) April 14th (h.10.00 am - 8.00 pm).

18 Singapore Lah! The Design Showcase

The best design made in Singapore is present, for the first time, in Milan with sixty-one furnishings. Sitting items, table accessories, innovative pendulum stools and containers, technology accessories, toys and furnishings designed by seven of the youngest and most awarded design studios of the Asian island: Acidstudio, Creativevans, Desinere, Jarrod Lim Design, Kelvin Teo, NextOfkin Creatives, Studiorigins.

📍 **Ex Carrozzeria - Via Tortona, 31**

(internal courtyard).

🕒 Open to the public from April 9th to 14th (10 am - 8 pm).

la **STAMPA** per i locali è cambiata...
...comoda, veloce, conveniente!!!

I PREZZI PIU' BASSI D'ITALIA

100 LOCANDINE A3+

stampate a 4/0 colori solo fronte su carta patinata da 135 gr.

soli
25
euro

5.000 BIGL. DA VISITA

f.to 8,5 x 5,5 cm, stampati a 4/4 colori fronte e retro su carta patinata da 300 gr. con verniciatura lucida I.R.

soli
35
euro

5.000 FLYERS 10x15

stampati a 4/4 colori fronte e retro su carta patinata da 250 gr. con verniciatura lucida I.R.

soli
45
euro

TRASPORTO in 24/48 ore IN TUTTA ITALIA

I prezzi si intendono di Grafica, Trasporto ed IVA esclusi.

s.: www.maxcommunication.it

m.: info@maxcommunication.it

t.: 049.8841331

RICHIEDI GRATUITAMENTE IL NS. CATALOGO/LISTINO PRODOTTI

Ricerchiamo AGENTI VENDITA plurimandatari e collaboratori GRAFICI con P.Iva - Invia il CV a personale@maxcommunication.it

19 @TEMPORARY MUSEUM FOR NEW DESIGN

Roots (come heritage, sviluppo, tradizione, cultura, slancio verso nuove idee) è la fonte di ispirazione per tutti i partecipanti del Temporary Museum for New Design: grandi brand internazionali, famosi designer e giovani progettisti parlano del futuro. La novità assoluta è l'apertura notturna fino alle 23.00. Per l'occasione Fabio Baldassare, chef stellato del ristorante Unico, trasforma il Dada Café in un ristorante d'alta cucina per nuove esperienze di food-design con happy hour a orario prolungato e la partecipazione di chef d'eccezione per cene da gourmet.

Superstudio Più - Via Tortona, 27. Superstudio 13- Via Forcella, 13 / Via Bugatti, 9

🕒 Dal 9 al 12 aprile, ingresso solo professionisti (h.10.00 - 23.00).

Ingresso anche ai non professionisti: 13 aprile (h.10.00 - 23.00) e 14 aprile (h.10.00 - 18.30).

Tra le novità:

Lacrime D'Arte

Presso lo Spazio Freedom, Lacrime D'Arte presenta il suo nuovo tavolo Nynphaea, un omaggio alla natura e al fiore simbolo di purezza ed eleganza: realizzato in legno, è composto da una gamba centrale che, oltrepassando il piano, assume le sembianze di una corolla di petali laccati lucido nei diversi toni del viola.

Discovering, la ricerca e i nuovi talenti

Nel Basement ritorna "Discovering, other worlds, other talents, other ideas", lo spazio della ricerca dedicato a nuove realtà produttive e nuovi talenti: una ventina di nomi che propongono oggetti romantici, tecnologici e interattivi, che hanno la chance di partecipare a Superstudio Selection, vendita immediata on-line in sinergia con il sito di e-commerce.

Freedomdesign, creativi e artigiani in libertà

Al Superstudio 13 prende il via il nuovo progetto freedomDesign, spazio della libertà, che offre, con spazi piccolissimi in un ambiente effervescente, a tutti i creativi che ne hanno fatto richiesta la possibilità di mostrare il loro lavoro, a prescindere dalla produzione industriale, e, volendo, anche di venderlo in loco.

19 @TEMPORARY MUSEUM FOR NEW DESIGN

Roots (as heritage, growth, tradition, culture, launching of new ideas) is the source of inspiration for all participants of the Temporary Museum for New Design: major international brands, famous designers and young planners present the future. The absolute novelty is the night-time opening until 11 pm. For this occasion, Fabio Baldassare, a star-ranked chef of the "Unico" restaurant, will transform Dada Café into a master-class cooking restaurants for new food-design experiences with extended happy hours and the participation of exceptional chefs for gourmet dinners.

Superstudio Più - Via Tortona, 27. Superstudio 13- Via Forcella, 13 / Via Bugatti, 9

🕒 From April 9th to 12th, entry for only professionals (10 am - 11 pm).

Entry to non-professionals: April 13th (10 am - 11 pm) and April 14th (10 am - 6.30 pm).

Novelties include:

Lacrime D'Arte

Lacrime D'Arte - within the Spazio Freedom venue - presents its new table Nynphaea, a tribute to nature and to the flower as a symbol of purity and elegance: created with wood, it is composed of a central leg which, when crossing the floor, takes the shape of a corolla of petals that are lucidly painted in different shades of purple.

Discovering: research and new talent

Basement will present again "Discovering, other worlds, other talents, other ideas", the research venue dedicated to new productive entities and new talent: twenty names offering romantic, technological and interactive objects and which will have the opportunity to participate in the Superstudio Selection, immediate online sales in synergy with the e-commerce site.

Freedomdesign: creative individuals and artisans working in freedom

Superstudio 13 will launch the new project freedomDesign which offers creative individuals - within tiny spaces in a vibrant environment, and to all those that requested it - an opportunity to display their work, regardless of industrial production and, if they wish, to sell it onsite.

percorsi itineraries

20 @OPIFICIO 31

Negli spazi dell'Opificio 31, dislocato tra aree interne e un ampio cortile, si esplorano i nuovi linguaggi del design internazionale tra creatività, innovazione e ricerca.

📍 **Opificio 31 – Via Tortona, 31**

🕒 *Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).*

Tra i partecipanti:

21 Creative Space Serbia: "Yurope – The 3rd domestic landscape"

Creative Space Serbia porta in mostra i progetti selezionati attraverso un concorso e realizzati da aziende locali, tutti custodi di nuovi linguaggi che si sviluppano grazie al dialogo e alla sinergia tra giovani progettisti e industria, in un paese ricco di fermento culturale. Punto di partenza della riflessione è la memoria, il bagaglio culturale della Serbia.

22 Toshiba presenta Soffio

L'esistenza dell'uomo e la comunità come forma di vita simboleggiata dalla rappresentazione Led dell'akari (la luce). Soffio è un'installazione, formata da frammenti di vetro e illuminazione Led e dall'arcobaleno che essi generano. Le singole luci che prendono forma dall'illuminazione Led rappresentano una città ecologica e sostenibile, con un utilizzo minimo di energia.

23 eBay Living: le infinite personalità degli oggetti

Innovazione, tecnologica e creatività protagoniste del nuovo allestimento di ebay. In tre ambienti total white, che ricreano un contesto abitativo, emergono come unici elementi colorati alcuni oggetti, presentati ai visitatori in tre diversi utilizzi per scoprire un nuovo e inaspettato uso degli stessi oggetti. Ed è così che la valigia della prima stanza si trasforma in un inatteso tavolino da tè, per assumere poi nuova vita e, grazie agli iPad provvisti nella location, diventare un armadietto a specchio.

**20 @OPIFICIO 31**

The internal areas and extensive courtyard of Opificio 31 will be the site of exploration of new languages of international design, set in an atmosphere of creativity, innovation and research.

📍 **Opificio 31 – Via Tortona, 31**

🕒 *Open to the public from April 9th to 14th (10 am – 9 pm).*

Participants will include the following:

21 Creative Space Serbia: "Yurope – The 3rd domestic landscape"

Creative Space Serbia will display projects selected through a contest and created by local companies, all of which present new modes of communication that were developed through exchanges and synergies between young designers and industry, set in a country that is rich in cultural ferment. The starting point for ideas is the idea of memory, the cultural heritage of Serbia.

22 Toshiba presents Soffio

The existence of man and the community as a form of life symbolized by the LED representation of akari (light). Soffio is an installation composed of glass fragments and LED lighting and the rainbow generated from these components. The individual lights which are created by the LED lighting represent an ecological and sustainable city with a minimum use of energy.

23 eBay Living: the infinite personalities of objects

Innovation, technology and creativity are the protagonists of the new ebay installation. Three totally white environments which re-create a living environment and only contain a few objects as elements of color; these are presented to visitors through three different uses in order to discover a new and unexpected use of the objects themselves. It is in this manner that the suitcase of the first room is transformed into an unexpected tea table and then assumes a new identity - thanks to iPads placed in the venue - as a mirror cabinet.

percorsi itineraries

24 Casa-PFA

L'azienda Casa-PFA, specializzata in porte finestre e arredo esterno, presenta tre prodotti innovativi, capaci di coniugare tecnologia e design: QMotion - sistema motorizzato per tende a rullo - Xtravision - sistema unico per vetrate scorrevoli e ColorFull - Best product Edilportale.com.

📍 **Show room Casa-PFA - Via Orseolo, 7 (angolo Via Savona)**

🕒 *Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).*

25 Retrobottega

Retrobottega è il nome di un nuovo concetto che indaga il modello produttivo tra designer e consumer ma contemporaneamente riscopre il mondo delle botteghe storiche meneghine. In mostra i lavori di designer, studi, architetti, maker e graphic designer che realizzano in maniera indipendente piccole grandi serie, selezionati attraverso un bando di gara e giudicati da una giuria di esperti.

📍 **Ferramenta Pietro Viganò - Via Montevideo, 8**

🕒 *Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).*

26 Grafici mobili

Grafica e design s'incontrano e provano a sfidarsi vicendevolmente. L'evento propone una mostra di poster inediti che reinterpretano gli oggetti e i mobili di design. Grafici e illustratori sono stati chiamati a scegliere un oggetto o un mobile di design per reinventarlo graficamente. A fianco di questo percorso principale, si trovano alcuni lavori dei grandi maestri che già nel passato si sono misurati con il mondo del design.

📍 **Corraini Libreria 121 - Via Savona, 17/5**

🕒 *Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).*

27 Kiela - Design From Lapland

Il freddo e i paesaggi primitivi del circolo polare artico, le tradizioni e la tecnologia d'avanguardia, il contatto diretto con la natura: questi sono gli ingredienti del design della Lapponia che porta al Fuorisalone l'ispirazione estrema delle aziende finlandesi.

📍 **Spazio Arcon - Via Tortona, 31**

🕒 *Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.10.00 - 19.00).*

24 Casa-PFA

The company Casa-PFA, specialized in glass doors and external furnishings, presents three innovative products that are capable of combining technology and design: QMotion - a motorized system for roller curtains - Xtravision - a unique system for sliding glass walls and ColorFull - Best product Edilportale.com.

📍 **Show room of Casa-PFA - Via Orseolo, 7 (corner of Via Savona)**

🕒 *Open to the public from April 9th to 14th (10.00 am - 9.00 pm).*

25 Retrobottega

Retrobottega is the name of a new concept which researches the production model between designer and consumer but which, at the same time, is re-discovering the world of historical Milanese shops. Displays will include works by designers, studios, architects, makers and graphic designers which independently created small and large series of works that were selected through a contest and which were judged by a jury of experts.

📍 **Ferramenta Pietro Viganò - Via Montevideo, 8**

🕒 *Open to the public from April 9th to 14th (10.00 am - 9.00 pm).*

26 Mobile graphics

Graphics and design will come together and will attempt to challenge each other. The event proposes an exhibition of new posters which re-interpret design objects and furniture. Graphic designers and illustrators were called upon to select a design object or piece of furniture and re-graphically re-invent it. In addition to this primary itinerary, there are certain works by great masters that already worked in the world of design in the past.

📍 **Corraini Libreria 121 - Via Savona, 17/5**

🕒 *Open to the public from April 9th to 14th (10.00 am - 9.00 pm).*

27 Kiela - Design From Lapland

The cold and the primitive landscapes of the polar Arctic circle, as well as traditions, avantgarde technology and direct contact with nature: these are the design ingredients of Lapland which infuse "Fuorisalone" with the extreme inspiration of Finnish companies.

📍 **Spazio Arcon - Via Tortona, 31**

🕒 *Open to the public from April 9th to 14th (10.00 am - 7.00 pm).*



2night.

Ristoranti, locali, eventi ed idee per la tua serata

SCARICA L'APP E' GRATIS!



percorsi itineraries

28 @TORNERIA

Un sapore tradizionale e al contempo moderno caratterizza le tre sale della Torneria, ampio laboratorio che accoglie nei suoi luminosi spazi il design internazionale di artisti provenienti dal nord dell'Europa e l'oriente.

Torneria - Via Tortona, 32

Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.10.00 - 22.00).

Dum

Il marchio olandese Dum mostra gli ultimi progetti su un enorme sistema tappeto.

Fransje Killaars - nota artista tessile olandese - ha disegnato un tappeto a righe esclusivamente per la collezione Dum. I nuovi lavori di Dum, come le lampade pieghettate Chiton, gli sgabelli Beech e la poltrona Wagner, verranno mostrati in nero: in forte contrasto con i colori vivaci del tappeto.



Jesse Visser

Jesse Visser presenta un interessante mix di lavoro indipendente, incentrato su illuminazione e armadi. Straordinariamente innovativi e lineari sono il nuovo armadio 'Harold' realizzato in metallo espanso, la sedia 'Woody' e una collezione di mobili sviluppati per eQ+.

From Yuhang

La fusione dell'antica arte cinese con il design contemporaneo. Dopo tre anni di ricche e approfondite ricerche riguardo i materiali tradizionali di Yuhang, la mostra espone una serie di progetti focalizzati su bamboo, seta, porcellana e carta.

Geke Lensink

La designer olandese Geke Lensink è presente a Milano con una panoramica dei suoi progetti.

Oltre a un ampliamento della collezione in edizione limitata "Forward to Basic" sono stati aggiunti due nuovi oggetti e alcuni lavori commissionati da eQ+ (www.eqplus.nl), un nuovo marchio olandese.

28 @TORNERIA

The three halls of the "Torneria" are characterized by a traditional and, at the same time, modern flavor; these halls are an extensive workshop which will host, within its luminous interiors, the international design works of artists from northern Europe and the East.

Torneria - Via Tortona, 32

Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 10 pm).

Dum

The Dutch brand Dum will display its most recent projects on an enormous carpet system.

Fransje Killaars - a new Dutch textil artist - designed the striped carpet exclusively for the Dum collection. The new works of Dum, similarly to the pleated Chiton lamps, the Beech stools and the Wagner sofa, will be displayed in black: a strong contrast with the bright colors of the carpet.

Jesse Visser

Jesse Visser presents an interesting mix of independent work, focusing on lighting and wardrobes. The new wardrobe 'Harold' made of expanded metal, the chair 'Woody' and a collection of furniture developed for eQ+ are all extraordinarily innovative and linear.

From Yuhang

A fusion of ancient Chinese art with contemporary design. After three years of rich and extensive research on the traditional materials of Yuhang, the exhibition presents a series of projects focusing on bamboo, silk, porcelain and paper.

Geke Lensink

The Dutch designer Geke Lensink will be present in Milan with an overview of his projects.

In addition to an expansion of the limited edition collection "Forward to Basic", two new items and some work commissioned by eQ+ (www.eqplus.nl), a new Dutch brand, will be added.

percorsi itineraries

29 @NHOW HOTEL

“Design Revolution by nhow Milano” è il nome che unisce i lavori dei designer e dei brand ospitati negli ambienti avveniristici dell’hotel Nhow, dove quest’anno si concentrano le idee più rivoluzionarie e sorprendenti del mondo del design.

Hotel Nhow Milano - Via Tortona, 35

Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile.

Tra le novità:

Out of Mido: il meglio del design eyewear protagonista al fuorisalone

Per la prima volta in assoluto Mido porta i migliori designer di occhiali «fuori» dai padiglioni della Fiera con le proposte di una quindicina di aziende dell’eyewear selezionate tra quelle più vicine al mondo del design: un evento pensato per i consumer, appassionati di design e attenti alle tendenze più innovative e all’avanguardia.

MOMODESIGN

Momodesign propone una selezione dei suoi celebri caschi e lo scooter X-MAX 250, realizzato in collaborazione con Yamaha.

Mazda

Mazda, casa automobilistica giapponese che ha sfidato le convenzioni per raggiungere l’eccellenza, presenta la massima espressione del design “KODO - Soul of Motion”: la nuovissima Mazda6.

lOricicloTURicicli

lOricicloTURicicli propone come tema della quarta felice stagione: il design Imperfetto! Perché la creatività vera si concentra più di frequente in eccezionali difetti e solo il design sa disegnare cose magicamente imperfette e renderle perfettamente desiderabili.

29 @NHOW HOTEL

“Design Revolution by nhow Milano” is the name which brings together the works of the designers and brands hosted in the futuristic environments of the Nhow hotel, a location that attracts the most revolutionary and surprising ideas in the world of design.

Hotel Nhow Milan - Via Tortona, 35

Open to the public from April 9th to April 14th.

Novelties include:



Out of Mido: the best of design eyewear as a protagonist of the “Fuorisalone”

For the absolute first time, Mido brings the best eyewear designers “out of” the stands of the Fair with proposals from about fifteen eyewear companies that have been selected from those which are closest to the world of design: an event created for consumers that are passionate about design and which carefully follow the most innovative and avantgarde trends.

MOMODESIGN

Momodesign proposes a selection of its renowned helmets and the X-MAX 250 scooter which was produced in collaboration with Yamaha.

Mazda

Mazda, the Japanese car manufacturer that defied convention to attain excellence, presents the ultimate expression of “KODO - Soul of Motion” design: the new Mazda6.

lOricicloTURicicli

lOricicloTURicicli proposes the theme of the fourth happy season: The Imperfect design! Because true creativity typically focuses on exceptional defects and only design can create things that are magically imperfect and render them perfectly desirable.

percorsi itineraries

30 Whirlpool: Innovative Tradition Time to Connect

Whirlpool ci regala un viaggio temporale tra passato, presente e futuro, per riscoprire l’essenza del tempo e il valore della condivisione, anche nelle forme più evolute dell’interconnessione tecnologica.

Officine Savona - Via Savona, 35

Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.10.00 - 20.00).

31 Lasvit

Grandi nomi, installazioni stupefacenti, il cristallo come materiale che non cessa di affascinare per la sua mutevolezza e capacità espressiva. Lasvit presenta oggetti unici in cristallo progettati da grandi nomi del design internazionale. Un esempio? Superlite, progetto firmato da Michael Young: un singolo modulo di vetro, ancorato a una struttura di alluminio per creare un sistema di illuminazione flessibile che si può appendere al soffitto per ricordare una nuvola o, più semplicemente, personalizzare, diventando uno chandelier per la propria casa.

Officine Stendhal - Via Stendhal, 35

Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).

32 Elita Extras’mall design week special edition

Oltre che le notti del fuorisalone, il circuito Elita diventa protagonista del design con la presentazione, all’interno di OCA, di una selezione di progetti d’imprese creative e di micro editoria, accomunati dalla volontà di autoprodursi. L’evento è curato da Elita Extras’mall.

OCA Officine Creative Ansaldo - Via Tortona, 54

Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.11.00 - 20.00).

Mi gusto Tortona – Farmer & Gourmet Experience

Lungo via Tortona, saranno allestite tre arie per permettere a tutti di conoscere più da vicino e assaggiare i frutti dell’agricoltura e dei prodotti del territorio. L’evento itinerante mette in tavola le eccellenze del territorio e le ricette delle cascine lombarde, rivisitate in chiave street food, ispirate dagli chef che partecipano all’evento: un binomio vincente che esalta i prodotti del territorio combinando progettazione alimentare e artistica.

30 Whirlpool: Innovative Tradition Time to Connect

Whirlpool will gift us with a temporal voyage crossing over the past, present and future in order to re-discover the essence of time and the value of sharing, even in the most evolved forms of technological interconnection.

Officine Savona - Via Savona, 35

Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm).

31 Lasvit

Major names, incredible installations, crystal as a material which does not cease to fascinate due to its changing nature and expressive capacity. Lasvit presents unique objects in crystal that are designed by the major names of international design: An example? Superlite, a project designed by Michael Young: a single glass module anchored to an aluminum structure in order to create a flexible lighting system which can be attached to the ceiling in order to remind one of a cloud or, more simply, can be customized, thereby becoming a chandelier for one’s home.

Officine Stendhal - Via Stendhal, 35

Open to the public from April 9th to April 14th (10.00 am - 9.00 pm).

32 Elita Extras’mall design week special edition

In addition to the nights of the Fuorisalone, the Elita circuit becomes the protagonist of design with its presentation - within OCA - of a selection of projects of creative and micropublishing firms, all of which aim to self-publish. The event is managed by Elita Extras’mall.

OCA Officine Creative Ansaldo - Via Tortona, 54

Open to the public from April 9th to April 14th (11 am - 8 pm).

Mi gusto Tortona – Farmer & Gourmet Experience

Three areas will be prepared along Via Tortona in order to allow everyone to get closer and taste the fruits of the territory’s agriculture and products. The itinerant event will laden the table with the excellent products of the territory and the recipes of Lombard farms, re-interpreted in the terms of street food and inspired by chefs which participate in the event: a winning combination which exalts the products of the territory by combining food and artistic planning.



martedì 9/4 tuesday 9/4

1 L'Umbria by Steve McCurry

L'Umbria vista attraverso l'occhio del celebre fotografo Steve McCurry. All'interno del cortile 10 scatti abbinati ad altrettanti oggetti di design.

Spazio Umbria c/o Palazzo Brera - Via Brera, 28

Opening martedì 9 aprile (h.18.00) con la partecipazione di Steve McCurry.

Apertura al pubblico dal 9 aprile fino al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).



1 "Umbria" by Steve McCurry

The Umbria region seen through the eyes of the renowned photographer Steve McCurry. Ten photos coupled with a similar number of design items within the courtyard.

Spazio Umbria c/o Palazzo Brera - Via Brera, 28

Opening Tuesday April 9th (6 pm) with the participation of Steve McCurry.

Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 9 pm).

2 Magis

An area of 260 sq. m. across two levels; the project was managed by Elisa and Stefano Giovannoni and presents the bestsellers along with the most recent products.

Magis - Corso Giuseppe Garibaldi, 77

Cocktail on Tuesday April 9th (6 pm); invitation required.

Open to the public until April 14th (11 am - 9 pm).

Uno spazio di 260 m2 articolato su due livelli, il cui progetto è stato curato da Elisa e Stefano Giovannoni, presenta i bestseller accanto ai prodotti più recenti.

Magis - Corso Giuseppe Garibaldi, 77

Cocktail martedì 9 aprile (h.18.00) su invito.

Apertura al pubblico fino al 14 aprile (h.11.00 - 21.00).

3 Coralla Maiuri

Il sontuoso spazio di via dell'Orso prende, grazie al tocco delle tele del pittore, declinate in forma di tessuto, e dal tessuto rese oggetto domestico sotto forma di divano. Un atelier animato da costellazioni di tavolini e agglomerati di bolle.

Coralla Maiuri - Via dell'Orso, 16

Cocktail martedì 9 aprile (h.18.00) a ingresso libero.

Apertura al pubblico dal 9 aprile fino al 14 aprile (h.10.00 - 19.00).

3 Coralla Maiuri

The luxurious location in Via dell'Orso captivates through the touch of the canvases of the painter, expressed in the form of fabric, and from the fabric becomes a domestic object in the form of a sofa. An atelier which comes alive with groups of small tables and conglomerates of bubbles.

Coralla Maiuri - Via dell'Orso, 16

Cocktail on Tuesday April 9th (6 pm); free entrance.

Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 7 pm).

martedì 9/4 tuesday 9/4

4 Geberit: Geberit Cloudeas

Il leader mondiale nella tecnologia idrosanitaria, presenta al Museo Minguzzi l'innovativo AquaClean Sela, disegnato da Matteo Thun e un allestimento curato da B+O architetti.

Museo Minguzzi - Via Palermo, 11

Opening party martedì 9, dalle 19 alle 21.

Mercoledì 10, storytelling a cura dello scrittore Gianni Miraglia con Gianluca Lisi, dalle 19 alle 22.

Apertura al pubblico fino al 14 aprile (h.10.00 - 22.00).

4 Geberit: Geberit Cloudeas

The global leader in sanitary technology presents the innovative AquaClean Sela - designed by Matteo Thun - within the Minguzzi Museum with the overall layout designed by B+O architects.

Minguzzi Museum - Via Palermo, 11

Opening party Tuesday the 9th, from 7 to 9 pm.

Wednesday the 10th, storytelling with the writer Gianni Miraglia and with Gianluca Lisi, from 7 to 10 pm.

Open to the public until April 14th (10 am - 10 pm).

5 Micro macro + progetto totale

I nuovi progetti di Federico Del Rosso, Jean Marie Massaud, Lo Studio + Progetto totale: legno, vetro, ceramica, grès e compositi. Prodotti e materiali differenti che dialogano tra loro in maniera armonica.

Brix - Via Brera, 4

Opening party dalle 19 alle 21.

Apertura al pubblico fino al 14 aprile (h.10.00 - 20.00).

5 Micro macro + total project

The new projects of Federico Del Rosso, Jean Marie Massaud, Lo Studio + Total project: wood, glass, ceramics, grès and compounds. Different products and materials which communicate with each other in a harmonious manner.

Brix - Via Brera, 4

Opening party from 7 to 9 pm.

Open to the public until April 14th (10 am - 8 pm).

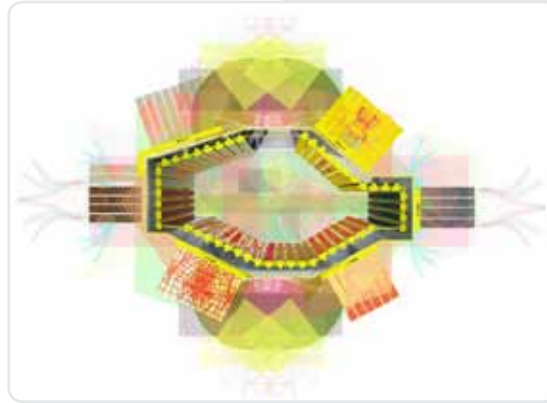
6 The Re-Volver Room

L'installazione di Moroso nasce in collaborazione con l'azienda tessile danese Kvadrat e prevede uno scenografico set di quinte decorate con immagini digitali ispirate all'estetica wireframe.

Showroom Moroso - Via Pontaccio, 8/10

Evento il 9 aprile con Massimiliano Ajajmo, giovane chef stellato e il duo danese I'm a KOMBO.

Apertura al pubblico dal 9 aprile fino al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).



6 The Re-Volver Room

The system of Moroso was created in collaboration with the Danish textile company Kvadrat and will include a scenographic set of scenes with digital images drawing inspiration from wireframe aesthetics.

Showroom Moroso - Via Pontaccio, 8/10

Event on April 9th with Massimiliano Ajajmo, a young chef with star ranking, and the danish duo "I'm a KOMBO".

Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 9 pm).

mercoledì 10/4 wednesday 10/4

**7 Valcucine
Experientia**

Alcuni maestri artigiani realizzano dal vivo intarsi, mosaici ed intagli. Accanto all'artigianalità, la tecnologia: un'intera parete sensoriale di 6 metri. Spazio anche uno degli show cooking di Food&Design.

Valcucine - Corso Garibaldi, 99

Dal 10 al 12 aprile (h.19.00 - 23.00) show cooking di Cesare Battisti del ristorante Ratanà.

🕒 Apertura al pubblico dal 9 aprile fino al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).



**7 Valcucine
Experientia**

Certain handicraft maestros will create, in real time, inlay work, mosaics and intaglio's. Handicrafts wedded to technology: a full sensory wall of 6 meters. Space also dedicated to the show cooking of Food&Design.

Valcucine - Corso Garibaldi, 99

From April 10th to 12th (7-11 pm) show cooking by Cesare Battisti in the restaurant Ratanà.

🕒 Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 9 pm).

venerdì 12/4 friday 12/4

8 Sacea Recharging Zone

L'outdoor all'interno della sede dell'Ordine degli Architetti è uno spazio di accoglienza per tutti i viandanti del design a cura di Sacea: un'area relax con computer e connessione WiFi.

Sacea Spa c/o Ordine degli Architetti - Via Solferino, 17

🕒 Finissage aperitivo venerdì 12 aprile (h.19.00-22.00).

8 Sacea Recharging Zone

The outdoor area within the headquarters of the Order of Architects is a reception area for all design explorers, created by Sacea: a relaxation area with computers and WiFi connections.

Sacea Spa c/o Order of Architects - Via Solferino, 17

🕒 Closing finale aperitif, Friday April 12th (7-10 pm).

percorsi itineraries

9 Appartamento Lago

Nel cuore di Brera, sopra il bar Jamaica. Basta suonare il campanello. Un appuntamento imprescindibile della settimana del Fuorisalone, uno spazio vissuto, per una selezione di progetti e prodotti di designer internazionali che hanno scelto l'Appartamento per mostrarsi e farsi vivere.

Lago - Via Brera, 30

🕒 Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).

10 An Elegant Look For An Exclusive Sofa Collection

Presentazione delle ultime collezioni di imbottiti esclusivi, disegnati da Pier Luigi Frighetto. Pezzi concepiti e realizzati come fossero abiti d'alta moda in un atelier, utilizzando i migliori materiali per la struttura e i più esclusivi tessuti e pelli per il rivestimento, rifiniti con passamanerie eccellenti.

Black Tie c/o Weiss - Via Boito, 8

🕒 Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.10.00 - 20.00)

**11 Brera
Outdoor
Village**

Suggestiva e raffinata interpretazione degli esterni di Palazzo Cusani, curata dal celebre designer Gordon Guillaumier per Akkua. La giovane azienda dell'hand made italiano, che ha compiuto

significativi investimenti in ricerca e sviluppo, promuove a Palazzo Cusani la nuova sneaker R'Evolution, completamente dedicata al barefoot.

Palazzo Cusani - Via del Carmine, 8

🕒 Apertura al pubblico fino al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).



**11 Brera
Outdoor
Village**

A striking and refined interpretation of the external environment of Palazzo Cusani that was created by the renowned designer Gordon Guillaumier for Akkua. The young company of Italian hand-made products - which

implemented significant R&D investments - promotes the new R'Evolution sneaker - completed dedicated to barefoot use - in Palazzo Cusani.

Palazzo Cusani - Via del Carmine, 8

🕒 Open to the public until April 14th (10 am - 9 pm).

9 Lake Apartment

In the heart of Brera, above the Jamaica bar. Simply ring the bell. An essential appointment for the week of the "Fuorisalone", a location with experience, with a selection of projects and products from international designers which selected the Apartment to showcase themselves and allow others to live their work.

Lago - Via Brera, 30

🕒 Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 9 pm).

10 An Elegant Look For An Exclusive Sofa Collection

Presentation of the most recent exclusive sofa collection designed by Pier Luigi Frighetto. Items designed and created within an atelier as if they were high fashion clothing items, utilizing the best materials for their structures and the most exclusive fabrics and leathers for their coverings in addition to having excellent trimming finishes.

Black Tie c/o Weiss - Via Boito, 8

🕒 Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm).

percorsi itineraries

12 Designjunction

Un energetico mix di brand internazionali, aziende leader nel settore con nuove linee di prodotto al fianco di brand innovativi, installazioni, pop up shops e ristoranti; combinando creatività, cultura e design in una sola location.

📍 **La Pelota - Via Palermo, 10**

🕒 **Apertura al pubblico 10-11 aprile (h.10.00 - 20.00), 12 aprile (h.10.00 - 22.00), 13 aprile (h.10.00 - 19.00), 14 aprile (h.10.00 - 16.00).**

**12 Designjunction**

An energetic mix of international brands, leading companies in the sector with new product lines along with innovative brands, facilities, pop up shops and restaurants; combining creativity, culture and design within a single location.

📍 **La Pelota - Via Palermo, 10**

🕒 **Open to the public on the following days of April: 10-11th (10 - 8 pm), 12th (10 - 10 pm), 13th (10 - 7 pm), 14th (10 - 4 pm).**

13 Ultraobjects, inspired by Intel

Nel nuovo spazio Intel, "Convertible" è la parola d'ordine per accedere ad un universo in bilico tra tecnologia e stile, creatività e avanguardia. Un'esposizione che suggerisce le infinite possibilità della tecnologia in mobilità.

📍 **Intel Corporation c/o Rizieri - Via Pontevetero, 23**

🕒 **Apertura al pubblico fino al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).**

**13 Ultraobjects, inspired by Intel**

Within the new Intel space, "Convertible" is the buzzword for a universe which leans between technology and style, creativity and avantgarde. An exhibition which reminds one of the infinite possibilities of mobile technology.

📍 **Intel Corporation c/o Rizieri - Via Pontevetero, 23**

🕒 **Open to the public until April 14th (10 am - 9 pm).**

14 Dejana Kabiljo a Dorotheum: Presence/Absence

Kabiljo Inc. presenta la nuova collezione - con la poltrona d'oro Au,Fe - in una installazione concettuale basata sul "concetto dell'alternanza di presenza e assenza in materia e spirito".

📍 **Kabiljo Inc c/o Dorotheum - Via Boito, 8**

🕒 **Apertura al pubblico fino al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).**

Kabiljo Inc. presents a new collection - with the golden seat reserved for Au,Fe - within a conceptual exhibition based on "the concept of alternating presence and absence in matter and spirit".

📍 **Kabiljo Inc c/o Dorotheum - Via Boito, 8**

🕒 **Open to the public until April 14th (10 am - 9 pm).**

percorsi itineraries

15 Caesar installations by Nendo

Caesarstone continua la collaborazione con lo studio Nendo e presenta due installazioni che enfatizzano le qualità delle superfici al quarzo.

📍 **Caesarstone - c/o Palazzo Crivelli - Via Pontaccio, 12**

🕒 **Apertura al pubblico fino al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).**

**15 Caesar installations by Nendo**

Caesarstone continues its collaboration with the Nendo design studio and presents two installations which emphasize the qualities of quartz surfaces.

📍 **Caesarstone - c/o Palazzo Crivelli - Via Pontaccio, 12**

🕒 **Open to the public until April 14th (10 am - 9 pm).**

16 Resurrection Design

Resurrection by Clara Rigamonti

presents a collection of furniture and furnishing accessories. Unused objects, transformed, serve as an example of how one can create new life as an art form.

📍 **Clara Rigamonti/o Spazio Carmine 11 - Via del Carmine, 11**

🕒 **Open to the public until April 14th (10 am - 9 pm).**

16 Resurrection Design

Resurrection by Clara Rigamonti presenta una collezione di mobili e complementi d'arredo, oggetti in disuso, riadattati, per diventare l'esempio di come si possa ridare una seconda vita, tramite una forma d'arte.

📍 **Clara Rigamonti/o Spazio Carmine 11 - Via del Carmine, 11**

🕒 **Apertura al pubblico fino al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).**

17 Pop-up Show! Design Mood con Manila Grace & E-gò P

Installazione dei nuovi prodotti a marchio Design Mood nei tre punti vendita di Manila Grace & Egò con attivazione del laboratorio creativo dal titolo "Da grande farò il Designer", rivolto a bambini tra i 6 e 10 anni.

📍 **Designmood c/o E-gò - Via Solferino, 9**

🕒 **Apertura al pubblico fino al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).**

17 Pop-up Show! Design Mood with Manila Grace & E-gò P

Installation of new products with the Design Mood brand within the three sales points of Manila Grace & Egò, including the opening of the creative play area named "When I grow up I want to be a designer" for children aged 6 to 10 years.

📍 **Designmood c/o E-gò - Via Solferino, 9**

🕒 **Open to the public until April 14th (10 am - 9 pm).**

percorsi itineraries

18 Michaelis Boyd Studio: Cena per (le) 8

Cena per (le) 8 è una piccola collezione ispirata all'eredità della tradizionale sala da pranzo inglese. Durante l'apertura, a 8 commensali verrà servita una mini cena, ogni ora, a cura dello chef Jesse Dunford Wood dalla 'Mall Tavern' di Londra.

📍 **C/o Temporary - Via Solferino ang. Via Castelfidardo**

Cena servita ogni ora senza prenotazione.

🕒 **Apertura al pubblico fino al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).**

19 Marco Zanuso

Una mostra sull'architetto Marco Zanuso, fra i maggiori progettisti per l'industria in Italia: oggetti che hanno costruito il nostro paesaggio domestico, come il telefono Grillo.

📍 **Ordine degli Architetti - Via Solferino, 19**

🕒 **Apertura al pubblico fino al 14 aprile (h.10.00 - 20.00).**

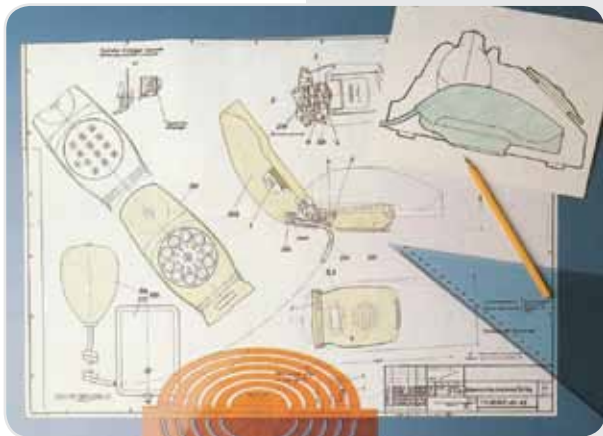
20 Lo Scenario Domestico Italiano

Un appartamento al primo piano che attraverso le sue stanze,

in un alternarsi tra cucina e artigianato, racconta le eccellenze del territorio italiano. Una 5 giorni di show-food con eventi quotidiani.

📍 **Segno Italiano - Via Palermo, 8 - 1° piano**

🕒 **Apertura al pubblico fino al 14 aprile (h.10.00 - 20.00).**

**18 Michaelis Boyd Studio: Dinner for (at) 8**

"Dinner for (at) 8" is a small collection whose primary inspiration is the traditional English dining hall. During the opening hours, a mini dinner will be served to 8 dinner guests, every hour; the dinner will be prepared by the chef Jesse Dunford Wood from the 'Mall Tavern' of London.

📍 **C/o Temporary - Via Solferino, corner of Via Castelfidardo**

Dinner served each hour without reservations.

🕒 **Open to the public until April 14th (10 am - 9 pm).**

19 Marco Zanuso

An exhibition on the architect Marco Zanuso, one of the primary industrial designers in Italy: objects which have marked our domestic landscape, such as the "Grillo" telephone.

📍 **Order of Architects - Via Solferino, 19**

🕒 **Open to the public until April 14th (10 am - 8 pm).**

20 The Italian Domestic Scenario

A first floor apartment which - by alternating between cooking and handicrafts in its rooms - tells stories of excellence

from the Italian territory. Five days of show-food with daily events.

📍 **Segno Italiano - Via Palermo, 8 - 1st floor**

🕒 **Open to the public until April 14th (10 am - 8 pm).**

percorsi itineraries

21 Where is Andy?

Un percorso alla scoperta della texture firmata Michio Narumiya, in un'installazione a cura di Alessandra Stefani giocata sul mistero, tra quinte teatrali e visioni sorprendenti.

📍 **Laminam - Via Mercato, 3**

🕒 **Apertura al pubblico fino al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).**

22 The Night Spa Experience

Loft porta avanti la tradizione del dormire sano e naturale e allarga la proposta abbracciando la sfera del riposo e dello "stare bene" con se stessi ed il proprio partner. Il design plasma la dimensione interiore per fare vivere e apprezzare lo spazio.

📍 **Loft - Via Formentini, 14 ang. Fiorichiari**

🕒 **Apertura al pubblico fino al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).**

23 Memphis: "Attraverso" di Giacomo Moor

Travi di rovere vecchio di recupero che, con nodi, imperfezioni, e crepe, testimoniano il passaggio del tempo. Il rapporto imprescindibile tra trave e volume architettonico, viene riproposto, in scala minore, nella serie di mobili, combinando il legno con il materiale che più di ogni altro segna una zona di confine e di passaggio: il cemento.

📍 **Post Design - Via Moscova, 27**

🕒 **Apertura al pubblico fino al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).**

**23 Memphis: "Attraverso" ("Through") by Giacomo Moor**

Beams of old recovered durmast which, through its knots, imperfections and cracks, bears testimony to the passage of time. The essential relationship between a beam and architectural volume is re-proposed, on a smaller scale, within a series of furniture pieces that combine wood with the material which, more than any other, marks an area of borders and passages: cement.

📍 **Post Design - Via Moscova, 27**

🕒 **Open to the public until April 14th (10 am - 9 pm).**

percorsi itineraries

24 Something Good

Una piattaforma progettuale e produttiva di riferimento e aggregazione, ideata e promossa da Giorgio Biscaro, Zaven e Matteo Zorzenoni, riconosciuti protagonisti della nuova generazione del design italiano.

📍 **Something Good c/o Massimo Alba Boutique - Via Brera, 8**
 ⌚ *Apertura al pubblico fino al 14 aprile (h.10.00 - 20.00).*

25 Anteprime Spazio 900

Spazio 900 in contemporanea con la Vendita Straordinaria di Viale Campania 51, ospita la consueta Mostra Mercato "Fuori Produzione di Design".

📍 **Spazio 900 - Corso Garibaldi, 42**
 ⌚ *Apertura al pubblico fino al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).*

26 LoopArt - Second Glance

Villeroy & Boch Bagno & Wellness ospita un'esclusiva installazione intitolata LoopArt - Second Glance, firmata dall'artista newyorkese Ebon Heath. Arte e ceramica s'incontrano in un progetto unico in cui l'artista fonde immagini relative alla storia dell'azienda, un'installazione tridimensionale che si compone di 166 singole lettere in ceramica, sospese in verticale e disposte su otto diverse linee.

📍 **Villeroy & Boch - Foro Bonaparte, 70**
 ⌚ *Apertura al pubblico dal 9 aprile fino al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).*

**26 LoopArt - Second Glance**

Villeroy & Boch Bagno & Wellness are hosting an exclusive installation named LoopArt - Second Glance, created by the New York artist Ebon Heath. Art and ceramics come together in a unique project in which the artist combines images relative to the history of the company with a 3-D installation that is composed of 166 individual ceramic letters that are vertically suspended and placed in eight different lines.

📍 **Villeroy & Boch - Foro Bonaparte, 70**
 ⌚ *Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 9 pm).*

24 Something Good

A conceptual and productive platform of reference and aggregation, conceived and promoted by Giorgio Biscaro, Zaven and Matteo Zorzenoni, acknowledged leaders in the new generation of Italian design.

📍 **Something Good c/o Massimo Alba Boutique - Via Brera, 8**
 ⌚ *Open to the public until April 14th (10 am - 8 pm).*

25 Previews of "Spazio 900"

Spazio 900, shown simultaneously with the Extraordinary Sale ("Vendita Straordinaria") in Viale Campania 51, hosts the usual Market Fair "Fuori Produzione di Design" ("Outside of the Design Production").

📍 **Spazio 900 - Corso Garibaldi, 42**
 ⌚ *Open to the public until April 14th (10 am - 9 pm).*

27 Nichetto=Nendo

Luca Nichetto e lo Studio Nendo presenteranno 7 prodotti progettati e prodotti assieme. Oki Sato ha pensato di iniziare il processo creativo tra i due secondo la modalità giapponese del tanka: una breve composizione dove una persona invia a un'altra tre versi (kami no ku), chi li riceve conclude con due versi (shimo no ku).

📍 **Nendo - Foro Buonaparte, 48**
 ⌚ *Apertura al pubblico dal 9 aprile fino al 14 aprile (h.10.00 - 20.00).*

28 Talenti Discreti: Babette frou-frou

La stilista Giorgiana di San Bonifacio e il lighting designer William Pianta hanno dato vita a Babette frou-frou, una serie limitata di lampade reinterpretata in esclusiva da Normaluisa per Nahoor.

📍 **BoutiqueSuper - Piazza San Marco, 1**
 ⌚ *Apertura al pubblico dal 9 aprile fino al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).*

percorsi itineraries

27 Nichetto=Nendo

Luca Nichetto and the Nendo design studio will present seven products that are planned and produced together. Oki Sato decided to initiate the creative process between the two by using the Japanese tanka: a brief composition in which one person sends another three verses (kami no ku); the receiver then concludes them with two verses (shimo no ku).

📍 **Nendo - Foro Buonaparte, 48**
 ⌚ *Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm).*

28 Discrete talents: Babette frou-frou

The stylist Giorgiana di San Bonifacio and the lighting designer William Pianta have created Babette frou-frou, a limited series of lamps that were exclusively re-designed by Normaluisa for Nahoor.

📍 **BoutiqueSuper - Piazza San Marco, 1**
 ⌚ *Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 9 pm).*





2night.

Ristoranti, locali, eventi ed idee per la tua serata

ora anche su **ANDROID**



percorsi itineraries

29 **Lexus Design Amazing**

L'installazione di Toyo Ito e Akihisa Hirata insigniti nel 2012 del "Leone d'Oro" al Padiglione Giapponese della Biennale di Venezia.

Un ambiente multisensoriale, attraverso cui i visitatori potranno sperimentare le nuove tendenze previste per le città del futuro.

📍 **Museo della Permanente - Via Turati, 34**

🕒 **Apertura al pubblico dal 10 aprile fino al 14 aprile (h.16.00 - 21.00).**



29 **Lexus Design Amazing**

The installation of Toyo Ito and Akihisa Hirata was awarded the "Golden Lion" ("Leone d'Oro") within the Japanese pavilion of the Venice Biennial. A multi-sensorial environment through which visitors can experience the new trends expected for the cities of the future.

📍 **Museo della Permanente - Via Turati, 34**

🕒 **Open to the public from April 10th to April 14th (4 pm - 9 pm).**

30 **VisionICA**

VisionLab Triennale di Milano, in collaborazione con Politecnico presenta LabofLABS 2013, una programmazione di laboratori e installazioni interattive sul tema "saper vedere quello che non si vede ma c'è".

📍 **Mediateca Santa Teresa - Via Moscova, 28**

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 aprile fino al 13 aprile (h.16.00 - 22.00).**

31 **Superfici d'autore**

Un'installazione dove centinaia di "pixel" lignei diventano superficie verticale con cui giocare, divertirsi, interagire e scoprire le infinite possibilità di texture.

📍 **Spazio Umbria c/o Palazzo Brera - Via Brera, 28**

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 aprile fino al 14 aprile (h.10.00 - 21.00).**

30 **VisionICA**

VisionLab Triennial of Milan, in collaboration with the Polytechnic, presents LabofLABS 2013, presents a series of workshops and interactive installations on the theme "being able to see what is not visible, but is there".

📍 **Mediateca Santa Teresa - Via Moscova, 28**

🕒 **Open to the public from April 9th to April 13th (4 pm - 10 pm).**

31 **Artistic surfaces**

An installation where hundreds of wooden "pixels" become a vertical surface on which to play, have fun, interact and discover the infinite potential of textures.

📍 **Spazio Umbria c/o Palazzo Brera - Via Brera, 28**

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 9 pm).**



martedì 9/4 *tuesday 9/4*

1 Sephora
 Il brand francese colora un tratto di Corso Vittorio Emanuele con la spettacolare installazione "bubbleCloud", progettata dallo studio S.M.og, collettivo di giovani art designers.
 ♥ **Sephora - Corso Vittorio Emanuele, 24**
 Opening Cocktail (aperto al pubblico) martedì 9 aprile (h.18.00-20.00).
 ⌚ *Apertura al pubblico dal 10 al 14 aprile (h. 11.00 - 20.00)*

2 Past/Future: Enzo Mari
 Un Maestro del design italiano del '900 ed una selezione di oggetti e progetti di ricerca di designers italiani contemporanei selezionati da Vincenzo Basile con Maddalena Grassi Polito.
 ♥ **Boutique Amaranto - Via della Spiga, 8**
 Opening cocktail mercoledì 10 aprile (h.18.00-22.00).
 ⌚ *Apertura al pubblico dall'8 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00).*

1 Sephora
 The French brand adds color to a section of Corso Vittorio Emanuele with the spectacular installation "bubbleCloud" designed by the S.M.og design studio, a group of young art designers.
 ♥ **Sephora - Corso Vittorio Emanuele, 24**
 Opening Cocktail (open to the public), Tuesday April 9th (6-8 pm).
 ⌚ *Open to the public from April 10th to April 14th (11 am - 8 pm).*

2 Past/Future: Enzo Mari
 A Maestro of Italian design from the 20th century and a selection of objects and projects being researched by contemporary Italian designers, selected by Vincenzo Basile with Maddalena Grassi Polito.
 ♥ **Boutique Amaranto - Via della Spiga, 8**
 Opening Cocktail, Wednesday April 10th (6-10 pm).
 ⌚ *Open to the public from April 8th to April 14th (10 am - 8 pm).*

mercoledì 10/4 *wednesday 10/4*

3 Spiga On
 Via Spiga diventa la prima Smart Street italiana grazie alla tecnologia Minos di Umpi, per un'ottimizzazione dell'illuminazione pubblica e servizi al cittadino, in un'ottica di risparmio energetico.
 ♥ **Via della Spiga**
 Aperitivo di benvenuto & Smart Cocktail mercoledì 10 aprile dalle 19,30 Presso Tiffany&Co - via della Spiga 19/A
 ⌚ *Installazioni luminose dal 10 al 14 aprile - open air*



3 Spiga On
 Via Spiga becomes the first Italian Smart Street thanks to the Minos technology of Umpi: an optimization of public lighting and citizen services from the perspective of energetic savings.
 ♥ **Via della Spiga**
 Welcoming aperitif and Smart Cocktail, Wednesday April 10th, from 7:30 pm, within Tiffany&CO - via della Spiga 19/A
 ⌚ *Light installations from April 10th to 14th - open air.*

4 Venini Arte Pura
 L'evento della casa veneziana del vetro soffiato, una kermesse d'artista con opere inedite di Alessandro Mendini, Fabio Novembre, Atelier Oi, Emmanuel Babled, Matteo Thun, Mario Bellini. In addition to historical works by Carlo Scarpa and Napoleone Martinuzzi.
 ♥ **Spazio Venini - Via Montenapoleone, 9**
 Opening Cocktail (aperto al pubblico) martedì 9 aprile (h.18.00-20.00).
 ⌚ *Apertura al pubblico dall'8 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00).*



4 Venini Pure Art
 The event of the Venetian company of blown glass, an artistic festival with fresh works from Alessandro Mendini, Fabio Novembre, Atelier Oi, Emmanuel Babled, Matteo Thun, Mario Bellini. In addition to historical works by Carlo Scarpa and Napoleone Martinuzzi.
 ♥ **Spazio Venini - Via Montenapoleone, 9**
 Opening Cocktail (open to the public), Tuesday April 9th (6-8 pm).
 ⌚ *Open to the public from April 8th to April 14th (10 am - 8 pm).*



SPEDIAMO IN TUTTA ITALIA IN 24 ORE CON CORRIERE BARTOLINI!
Isole in 48 ore

Per il tuo locale
e per i tuoi eventi!
BRACCIALI/POST IT
PREVENDITE ANTICONTRAFFAZIONE
E GADGET

5000
PIEGHEVOLI

F.TO A4, STAMPATI A 4 COL. F/R,
CARTA PAT. DA 135 GR., PIEGATI

CONSEGNA
IN 24H! * **150** EURO!
+ IVA

100
LOCANDINE

F.TO 33x48 CM, STAMPA A 4 COL.
SOLO F., CARTA PAT. DA 135 GR.

CONSEGNA
IN 8H! ** **25** EURO!
+ IVA

250
BUSTE

F.TO 23x11 CM, STAMPA A 4 COL.
SOLO F., CARTA USOMANO DA 90 GR.

CONSEGNA
IN 8H! ** **45** EURO!
+ IVA

5000
VOLANTINI

F.TO 10x15 CM, STAMPA A 4 COL. F/R,
CARTA PAT. DA 250 GR., VERNICIATI

CONSEGNA
IN 24H! * **49** EURO!
+ IVA

100
MANIFESTI

F.TO 33x100 CM, STAMPA A 4 COL.
SOLO F., CARTA PAT. DA 135 GR.

CONSEGNA
IN 8H! ** **50** EURO!
+ IVA

5000
VOLANTINI

F.TO 15x20, STAMPATI A 4 COL. F/R,
CARTA PAT. DA 135 GR.

CONSEGNA
IN 24H! * **70** EURO!
+ IVA

WWW.PUBLISERVICE.INFO

VIA RAFFAELLO, 21 (ZONA SPZ) · MOGLIANO VENETO (TV)
TEL. 041.5937012 · FAX 041.4574933 · INFO@PUBLISERVICE.INFO

* IL FILE DEVE ESSERE INVIATO ENTRO LE ORE 12.00 DI MARTEDÌ o GIOVEDÌ. IL MATERIALE SARÀ PRONTO PRESSO NOSTRA SEDE IL GIORNO SEGUENTE ALLE ORE 18.00.

** IL FILE DEVE ESSERE INVIATO ENTRO LE ORE 9.00 TUTTI I GIORNI. IL MATERIALE SARÀ PRONTO PRESSO NOSTRA SEDE IL GIORNO STESSO ALLE ORE 18.00.

percorsi itineraries

5 Università degli Studi di Milano: Be Open

Dall'8 al 30 aprile la fondazione sarà all'Università Statale con una installazione di David Adjaye nel Cortile della Farmacia. Il progetto fa parte dell'esposizione Hybrid Architecture & Design organizzata dalla rivista Interni.

📍 **Università degli Studi di Milano - Via Festa del Perdono, 7**
🕒 *Apertura al pubblico fino al 30 aprile (h. 10.00 - 20.00).*

6 Energetic Energies by Akihisa Hirata

L'attenzione per l'ambiente e l'idea di una nuova dialettica tra natura e città è centrale nell'installazione di Akihisa Hirata Energetic Energies presentata da Panasonic. Installazione che vuole concepire una realtà organica e sostenibile.

📍 **Università degli Studi di Milano - Via Festa del Perdono, 7**
🕒 *Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 22.00).*

7 History Reloaded

Porro rende omaggio ai propri arredi icona ed alle collaborazioni instaurate negli anni con alcuni tra i più importanti progettisti italiani ed internazionali, che dalla sua fondazione ne hanno condiviso la filosofia progettuale.

📍 **Porro - Via Durini, 15**
🕒 *Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00).*



8 Dioro

Alice Viola, designer della linea di gioielli Aliti, ospita nel suo negozio-laboratorio la seduta scultura Alice2, pezzo di art-design, ecocompatibile, realizzata interamente a mano dall'artista architetto Gennaro Comunale.

📍 **Dioro - Via San Giovanni Sul Muro, 3**
🕒 *Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00).*

5 "Università degli Studi di Milano" (Milan University): Be Open

From April 8th to April 30th, the foundation will be present within the state university with an installation of David Adjaye in the "Cortile della Farmacia" (courtyard within the Regional Museum of Natural Sciences). The project is part of the Hybrid Architecture & Design exhibition organized by the magazine "Interni" ("Interiors").

📍 **Università degli Studi di Milano (Milan University) - Via Festa del Perdono, 7**
🕒 *Open to the public until April 30th (10 am - 8 pm).*

6 Energetic Energies by Akihisa Hirata

A focus on the environment and the idea of a new form of exchange between nature and the city is central to the installation of Akihisa Hirata Energetic Energies presented by Panasonic. An installation which aims to create an organized and sustainable environment.

📍 **Università degli Studi di Milano (Milan University) - Via Festa del Perdono, 7**
🕒 *Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 10 pm).*

7 History Reloaded

Porro pays homage to its iconic furnishings as well as the partnerships it created over the years with some of the most important Italian and international designers whom - from its founding - shared the same design philosophy.

📍 **Porro - Via Durini, 15**
🕒 *Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm).*

8 Dioro

Alice Viola, the designer of the "Aliti" jewel product line, will present - within her store/atelier - the seated sculpture Alice2, an art-design piece which is eco-compatible and internally created by the architect artist Gennaro Comunale.

📍 **Dioro - Via San Giovanni Sul Muro, 3**
🕒 *Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm).*

percorsi itineraries

9 Copper Age

Il design vive di nuova luce e si tinge di seducenti colorazioni naturali nei progetti in rame firmati da Nendo, Francesco Rota, le Front. Un percorso volto a candidare il rame a materiale di riferimento per il mondo del design affidandolo a 3 interpreti diversi.

📍 **KNE - Via Francesco Sforza, 2**

🕒 *Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 22.00).*

10 Roberto Capucci

In esposizione temporanea, fino al 20 aprile, i progetti vincitori del concorso accanto ad otto abiti scultura e a 20 bozzetti inediti di Roberto Capucci. Cerchio, Spire, Corde, Onde, Linee, Fascia, Foglie, Crepe: questi gli abiti che hanno ispirato i giovani designer, in un incontro fra moda e design.

📍 **Palazzo Morando - Via Sant'Andrea, 6**

🕒 *Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00).*

11 Giovanni Gastel per il Piccolo Principe

Ventotto ritratti del grande fotografo Giovanni Gastel che grazie al suo obiettivo affronta il delicato tema del maltrattamento infantile. Un importante progetto, nato dall'idea della giovane fotografa Talitha Puri Negri e dalla Onlus Piccolo Principe.

📍 **Palazzo Serbelloni - Corso Venezia, 16**

🕒 *Opening 9 aprile (h.18.00).*

🕒 *Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00).*

12 Brunner

Installazione con le ultime novità dell'azienda: il tavolo Pivot e la sedia A-chair l'innovativa ed elegante sedia di Brunner sviluppata dai designer di Stoccarda Markus Jehs e Jürgen Laub.

📍 **Bluemilano - Via Santa Sofia, 27**

🕒 *Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00).*



9 Copper Age

Design is bathed in a new light and is tinged with seductive natural colorings within the copper projects signed by Nendo, Francesco Rota, le Front. An itinerary which aims to elevate copper to material of reference for the design world by placing it in the hands of three different designers.

📍 **KNE - Via Francesco Sforza, 2**

🕒 *Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 10 pm).*

10 Roberto Capucci

A temporary exhibit until April 20th which will display the winning projects of the contest along with eight sculpture clothes and 20 fresh idea sketches by Roberto Capucci. Cerchio, Spire, Corde, Onde, Linee, Fascia, Foglie, Crepe: these are the clothes which have inspired young designers where fashion meets design.

📍 **Palazzo Morando - Via Sant'Andrea, 6**

🕒 *Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm).*

11 Giovanni Gastel for the Little Prince

Twenty eight photos by the great photographer Giovanni Gastel who, by means of his photographic lens, tackles the sensitive theme of child abuse. An important project which was borne from the idea of the young photographer and the non-profit organization, "The Little Prince".

📍 **Palazzo Serbelloni - Corso Venezia, 16**

🕒 *Opening on April 9th (6 pm).*

🕒 *Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm).*

12 Brunner

An installation with the most recent novelties of the company: the Pivot table and the A-chair, the innovative and elegant chair of Brunner developed by the designers from Stuttgart, Markus Jehs and Jürgen Laub.

📍 **Bluemilano - Via Santa Sofia, 27**

🕒 *Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm).*

percorsi itineraries

13 Philippe Nigro: Les Nécessaires di Hermès

Hermès svela le sue nuove collezioni di arredi, tessuti e carte da parati, oltre ad alcuni pezzi della collezione Bespoke, in particolare le nuove creazioni, "les Nécessaires d'Hermès", una linea di arredi ingegnosi, pratici e multifunzionali, progettati dal designer francese Philippe Nigro.

📍 **Circolo Filologico - Via Clerici, 10**

🕒 *Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 19.00).*



14 Brazil S/A.

La quarta edizione di Brazil S/A con "Reflessi", che punta a mettere in luce i riflessi, le similitudini e le contaminazioni tra la cultura brasiliana ed europea mediterranea, tra superfici riflettenti, cristalli di luce, giochi di specchi e forme.

📍 **Palazzo Giureconsulti - Piazza Mercanti, 2**

🕒 *Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile.*

15 Eco Vintage

Da Moroni ispirazioni dal passato, legni invecchiati e materiali naturali per una casa eco-vintage.

📍 **Moroni - Corso Matteotti, 14**

🕒 *Opening Cocktail (aperto al pubblico) mercoledì 9 aprile (h.18.00-20.00).*

🕒 *Apertura al pubblico dall'8 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00).*



13 Philippe Nigro: Les Nécessaires di Hermès

Hermès reveals its new collections of furnishings, fabrics and wallpaper in addition to certain items of the Bespoke collection, in particular the new creations, "les Nécessaires d'Hermès", a line of furnishings which are ingenious, practical and multifunctional, designed by the French designer Philippe Nigro.

📍 **Circolo Filologico - Via Clerici, 10**

🕒 *Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 7 pm).*

14 Brazil S/A.

The fourth edition of Brazil S/A presents "Reflections" which aims to highlight the influences, similarities and contaminations between Brazilian and Mediterranean European culture by using reflective surfaces, light crystals, and games with mirrors and forms.

📍 **Palazzo Giureconsulti - Piazza Mercanti, 2**

🕒 *Open to the public from April 9th to April 14th.*

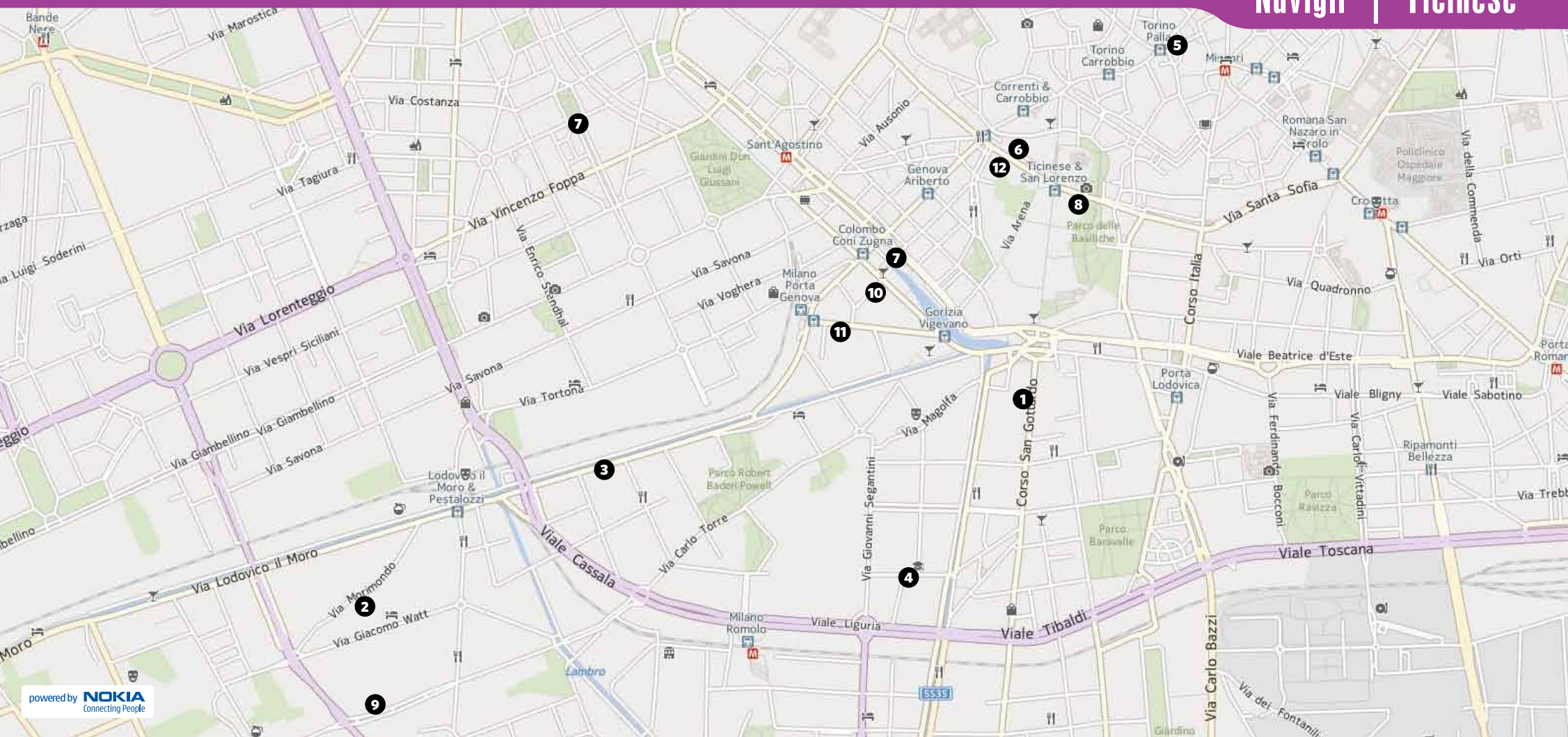
15 Eco Vintage

Moroni provides inspiration from the past, with aged wood and natural materials for an eco-vintage home.

📍 **Moroni - Corso Matteotti, 14**

🕒 *Opening Cocktail (open to the public), Wednesday April 10th (6-8 pm).*

🕒 *Open to the public from April 8th to April 14th (10 am - 8 pm).*



EN
lunedì 9/4 monday 9/4

1 Together in April

Lo show room Zeus presenta propone i nuovi prodotti dell'azienda, gli accessori per la casa firmati da Luisa Cevese Riedizioni e i vasi e le sculture in porcellana, pensati e fatti con le mani, di Guido de Zan e Licia Cicala. L'evento ospita inoltre la mostra di quadri Fenêtres, a cura di Jean-Pierre Durand.

♥ **Show-room Zeus - Corso San Gottardo 21/9**
Cocktail tutti i giorni (dalle h.18.00)

🕒 **Apertura al pubblico dal 8 al 15 aprile**
(h.15.00 - 21.00).



2 Common Ground | 3 oggetti: la seduta, il tappeto, il calendario e l'alchimia delle creatrici

I-G-T propone prodotti che nascono da percorsi culturali e geografici diversi, rileggendo in chiave contemporanea le antiche tecniche artigianali in un ambiente accattivante e caldo, dove il contrasto fra uno spazio in restauro e un set sofisticato diventa geometria creativa.

♥ **Book Village, blocco 21 - Via Morimondo, 26**
Opening Cocktail 9 aprile (h.19.00)

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile**
(h.10.00 - 19.00).



3 LongLineLedLight

Sorgenti puntuali a Led (26 metri di luce rettilinea a basso consumo) e immagini fotografiche a luminosità diffusa: Enrico D. Bona ed Elisa Nobile di EDBstudio interpretano lo Spazio Borgogno con una raffinata idea che sfrutta tutta la forza espressiva dei Led di ultimissima generazione.

♥ **Spazio Borgogno - Ripa di Porta Ticinese, 113**
Inaugurazione 9 aprile (h.19.30)

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile**
(h.15.00 - 21.00).



1 Together in April

The Zeus show room presents new products of the company, including the home accessories signed by Luisa Cevese Riedizioni as well as the porcelain vases and sculptures which were designed and created by hand by Guido de Zan and Licia Cicala. The event also hosts the exhibition of Fenêtres paintings by Jean-Pierre Durand.

♥ **Zeus - Show-room Corso San Gottardo 21/9**
Cocktail every day (from 6 pm).

🕒 **Open to the public from April 8th to April 15th**
(3 pm - 9 pm).

2 Common Ground | 3 objects: the session, the carpet, the calendar and the alchemy of creators

I-G-T proposes products which were derived from different cultural and geographical origins while re-interpreting, in a contemporary fashion, the ancient artisan techniques within a winning and warm environment where the contrast between a restored space and a sophisticated set becomes creative geometry.

♥ **Book Village, block 21 - Via Morimondo, 26**
Opening Cocktail April 9th (7 pm).

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th**
(10 am - 7 pm).

3 LongLineLedLight

Led point sources (26 meters of straight line with low consumption) and photographic images with diffused lighting: Enrico D. Bona and Elisa Nobile of EDBstudio interpret the "Spazio Borgogno" with a refined idea which exploits all the expressive force of the last-generation LED's.

♥ **Spazio Borgogno - Ripa di Porta Ticinese, 113**
Inauguration on April 9th (7.30 pm).

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th**
(3 pm - 9 pm).

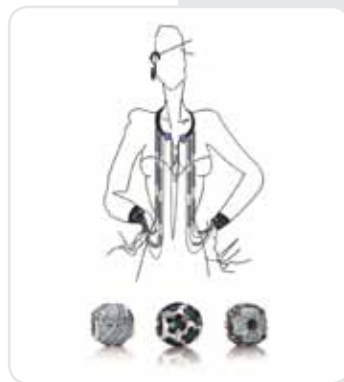
EN
mercoledì 10/4 wednesday 10/4

4 Moments in Design

Pandora e NABA affrontano il tema del gioiello attraverso il progetto Moments in Design. Gli studenti della scuola sono stati chiamati a interpretare il tema La Ricerca della Felicità, dando vita a veri e propri gioielli d'arte che verranno presentati e valutati in una serata inaugurale da una giuria composta da esperti. Il vincitore avrà la possibilità di compiere un'esperienza formativa presso l'azienda.

♥ **NABA - Via C. Darwin, 20**
Cocktail d'inaugurazione 10 aprile (h.18.00 - 19.00).

🕒 **Apertura al pubblico dal 11 al 14 aprile**
(h.10.30 - 18.30).



4 Moments in Design

Pandora and NABA tackle the theme of the jewel through the project Moments in Design. The students of the school were invited to interpret the theme "The search for happiness", thereby creating actual artistic jewels which will be presented and evaluated on an inaugural evening by a jury composed of experts. The winner will have the possibility to take part in a training experience within the company.

♥ **NABA - Via C. Darwin, 20**
Inauguration cocktail on April 10th (6 - 7 pm).
🕒 **Open to the public from April 11th to April 14th** (10.30 am - 6.30 pm).

giovedì 11/4 thursday 11/4

5 Stone Circus

Stone Italiana ospita due progetti: la collezione di superfici in pietra Stone Wallpaper nata dalla collaborazione con Jannelli&Volpi e Stone Circus, il nuovo lavoro di Lorenzo Palmeri che suggerisce l'inizio di una profonda esplorazione nelle possibilità del quarzo ricomposto.

♥ **Lab Showroom Stone Italiana - Via degli Arcimboldi, 5**
Chocolat party con Ernst Knam 11 aprile (h.18.30)

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile**
(h.10.00 - 22.00).



5 Stone Circus

Stone Italiana will be hosting two projects: a collection of surfaces in Stone Wallpaper stone, borne from the collaboration with Jannelli&Volpi and Stone Circus, the new work of Lorenzo Palmeri which suggests the beginning of a profound exploration of the possibilities inherent in recomposed quartz.

♥ **Lab Showroom of Stone Italiana - Via degli Arcimboldi, 5**
Chocolat party with Ernst Knam, April 11th (6.30 pm).

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th** (10 am - 10 pm).

giovedì 11/4

6 Alik in Wonderland

Arte e design s'incontrano nell'installazione Alik in Wonderland: un'immersione nel magico mondo di Alik Cavaliere e nella favola di Lewis Carroll. Il progetto, ambientato in uno spazio nel quale perdersi, offre l'occasione di scoprire l'opera dello scultore Alik Cavaliere, (1926-1998), attraverso le applicazioni di un materiale tecnologico, I-Mesh. A scandire il tempo della favola, gli orologi Mirror che segnano sempre il giorno del mese e non l'ora, come l'orologio del Cappellaio matto.

📍 **Centro Artistico Alik Cavaliere - Via De Amicis, 17**
Opening party giovedì 11 aprile (h.19.00).

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 19 aprile (h.17.00 - 22.00).**

7 Emotion 80!

Peugeot diventa protagonista della settimana del design ospitando nell'elegante lounge bar della Darsena di Porta Genova una festa dedicata ai mitici anni 80.

📍 **Peugeot is Bobino Club - Piazzale Antonio Cantore**

🕒 **Festa anni 80 dalle ore 22.00 (solo su invito).**

sabato 13/4

8 Elita al Divina

L'Elita design week festival fa tappa nella discoteca più vecchia di Milano per animare la lunga notte del sabato sera della settimana del fuorisalone.

📍 **Divina - Via Molino delle Armi (ang. Via della Chiesa)**

🕒 **Gloss presents: Clay Ralf plays vinyl only set (h.23.00 - 05.00). Ticket: 15/20 euro (drink incluso).**

9 Swing It

Swing It è l'evento che vi farà scoprire e conoscere Sestetto, l'orchestra da camera progettata da due giovanissimi designer italiani del Politecnico di Milano: un concerto insolito ambientato in un luogo dove divertirsi con una presentazione surreale, che sarà seguito da un djset devastante ma senza alcun effetto collaterale.

📍 **BIKO club - Via Ettore Ponti, 40**

🕒 **Sabato 13 aprile (h.22.00.) Ingresso 5 euro.**

thursday 11/4

6 Alik in Wonderland

Art and design come together within the installation Alik in Wonderland: an immersion within the magical world of Alik Cavaliere and the fairy tale of Lewis Carroll. The project - created within an environment where one can lose oneself - offers the occasion of discovering the work of the sculptor Alik Cavaliere (1926-1998) through the applications of a technological material, I-Mesh. Mirror clocks beat time within the fairy tale and always tell the day of the month but not the time, just like the clock of the Mad Hatter.

📍 **Alik Cavaliere Artistic Center - Via De Amicis, 17**

🕒 **Opening party Thursday April 11th (7 pm).**

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (5 pm - 10 pm).**

7 Emotion 80!

Peugeot becomes the protagonists of design week by hosting - within the elegant lounge bar of Darsena di Porta Genova - a party dedicated to the legendary 1980's.

📍 **Peugeot is Bobino Club - Piazzale Antonio Cantore**

🕒 **80's party from 10 pm (only with invitation).**

saturday 13/4

8 Elita at the Divina

The Elita design week festival stops in the oldest disco in Milan to animate the long Saturday night of the Fuorisalone week.

📍 **Divina - Via Molino delle Armi (ang. Via della Chiesa)**

🕒 **Gloss presents: Clay Ralf plays vinyl only set (h.23.00 - 05.00). Ticket: 15/20 euro (drink included).**

9 Swing It

Swing It is an event which will make you discover and learn about Sestetto, the chamber orchestra designed by two very young Italian designers of the Polytechnic of Milan: an unusual concert held in a location where one can have fun with a surreal presentation and which will be followed by a djset that is powerful but without side effects.

📍 **BIKO club - Via Ettore Ponti, 40**

🕒 **Saturday April 13th (10 pm) Entry 5 euro.**

percorsi itineraries

10 Atelier Yoo!

Atelier Yoo è il luogo dove la designer coreana Jeong-Ah Yoo dà vita ad abiti da sposa unici e raffinati. Per il Salone del Mobile di quest'anno, Jeong-Ah ha deciso di contribuire all'evento ospitando nel suo atelier tre progetti: 'Dressing the light', 'Capottino' e 'Wheel of nutrition' a cura di quattro designer che hanno ispirato la sua creatività e la sua emozione.

📍 **Atelier Yoo! - Via Mortara, 4**

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile.**



10 Atelier Yoo!

Atelier Yoo is the location where the Korean designer Jeong-Ah Yoo creates unique and refined wedding dresses. Jeong-Ah has decided - for the Furniture Salon of this year - to contribute to the event by hosting, within her atelier, three projects: 'Dressing the light', 'Capottino' and 'Wheel of nutrition' which were created by four designers that inspired her creativity and emotion.

📍 **Atelier Yoo! - Via Mortara, 4**

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th.**

11 Caught in the net - Catturato nella rete

Pensando agli spazi abitativi di oggi che sono molto più attrezzati tecnologicamente, ma sempre più lontani dalla natura, A.P. antichità Poliarts, nella sua nuova sede, fa una proposta diversa dalle sue antiche policromie, ospitando il progetto della scultrice Simona Ambrosini: Caught in the net - Catturato nella rete. L'artista, che vive e lavora a Bangkok, sviluppa il tema della sospensione come momento catartico per rigenerarsi.

📍 **A.P. antichità Poliarts - Via Vigevano, 33**

🕒 **Apertura al pubblico dal 8 al 14 aprile.**

11 Caught in the net - Catturato nella rete

If one thinks of the living spaces that are currently very well equipped from a technological standpoint, but which are increasingly distant from nature, A.P. antichità Poliarts is proposing something different from its ancient polychromes within its new headquarters by hosting the project of the sculptress Simona Ambrosini: Caught in the net - Catturato nella rete. The artist, who lives and works in Bangkok, presents the theme of suspension as a cathartic moment for regeneration.

📍 **A.P. antichità Poliarts - Via Vigevano, 33**

🕒 **Open to the public from April 8th to April 14th.**

12 Snaidero presenta Lak

Lo Showroom Snaidero Misura Casa diventa la spettacolare vetrina di Lak, il progetto che ha come obiettivo quello di creare un ambiente cucina attrezzato che sia in grado di rispondere a diverse esigenze: comfort, sicurezza, ergonomia, risparmio energetico, adattabilità e socializzazione, in una logica di design-for-all. All'interno dello spazio è anche possibile vedere in anteprima le novità sui prodotti Snaidero oltre ai grandi classici che hanno segnato la storia e il successo del marchio.

📍 **Showroom Snaidero Misura Casa - Via de Amicis, 12**

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.10.00 - 20.00).**

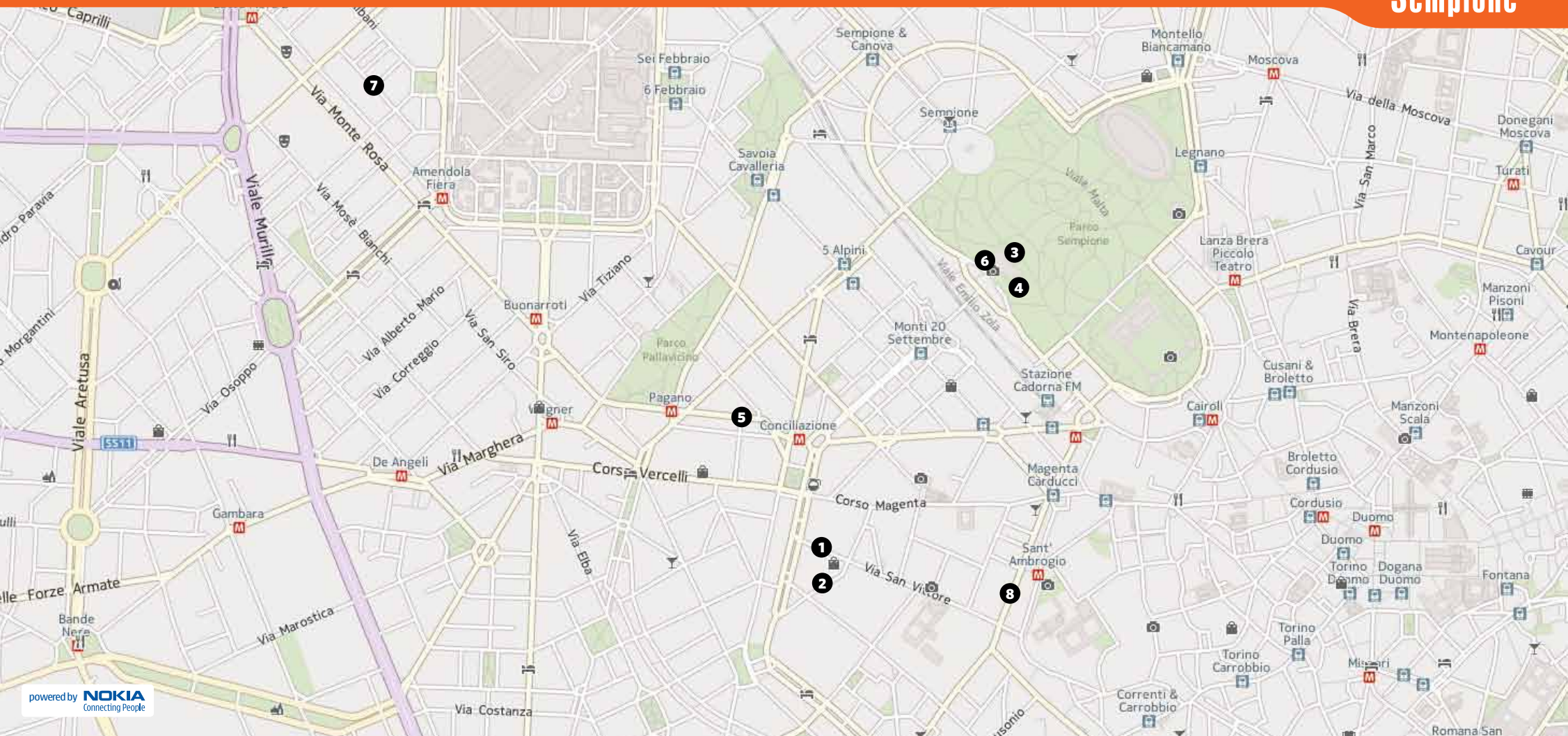


12 Snaidero presents Lak

The Showroom Snaidero Misura Casa becomes the spectacular shop window for Lak, the project whose objective is to create an equipped kitchen environment that is capable of responding to various needs: comfort, security, ergonomics, energy savings, adaptability and socialization from the perspective of a design-for-all. Within this space, it is also possible to see - displayed for the first time - the novelties of the Snaidero products in addition to the major classics which marked the history and success of the trademark.

📍 **Showroom Snaidero Misura Casa - Via de Amicis, 12**

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (10 am to 8 pm).**





lunedì 8/4

1 OUT DESign – God save the craft

Craft, Living e Food: tre parole chiave per tre macro aree create per ospitare il design di auto-produzione che pensa al risparmio energetico.

Area show building: area in cui i visitatori possono fermarsi e osservare i designer durante le diverse fasi di realizzazione del prodotto. Uno spazio pop dove il pubblico partecipa attivamente alle lavorazioni, per conoscere i designer e le antiche arti, con laboratori e workshop.
Area show food: uno spazio dove nascono momenti differenti dedicati alla tavola, al food concept, alla sperimentazione del food design, insieme ai designer di Cartaelatte.

Area market: zona dedicata al mercato agricolo, dove sarà possibile conoscere tutti i produttori del territorio e i cibi di qualità a filiera corta.
Area Live Music: concerti, performance, incursioni rumorose.

La Cordata - Via San Vittore, 49

Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile.

Il programma completo dei cocktail e dei workshop si trova sul blog doutdesign.tumblr.com

monday 8/4

1 OUT DESign – God save the craft

Craft, Living and Food: Three keywords for three macro-areas created to host the auto-production design which aims to save energy.

Show building area: an area in which the visitors can stop and observe the designers during the various phases of realization of the product. A pop area where the public actively participates in the work in order to get to know the designers and their ancient arts through work groups and workshops.

Show food area: an area where one can focus on different aspects dedicated to cooking, the food concept, and experimentation with food design along with the designer of Cartaelatte.

Market area: area dedicated to the agricultural market where it will be possible to know all the producers of the territory and the quality foods with short supply chains.

Live Music area: concerts, performances, noisy forays.

La Cordata - Via San Vittore, 49

Open to the public from April 9th to April 14th.

The complete program of cocktails and workshops can be found at the blog doutdesign.tumblr.com

martedì 9/4

2 co-EVOLUTION book

Rossana Orlandi presenta una selezione di lavori, frutto della creatività dei migliori designer internazionali. Lo speciale set dello spazio sarà anche dedicato alla presentazione, in anteprima mondiale, del libro co-EVOLUTION che raccoglie i dieci anni di carriera di due designer d'eccezione: Joost van Bleiswijk e Kiki van Eijk.

Spazio Rossana Orlandi - Via Matteo Bandello, 14/16
Book presentation 9 aprile 16.00 - 18.00.

Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.9.00 - 20.00).

3 <Create> so soft, so hard, so flexible

Ospitata nelle sale che furono disegnate da Gae Aulenti, la mostra propone un percorso, logico e anche un po' inatteso, dove l'intelligenza e l'imprevedibilità delle soluzioni realizzate da Philippe Starck incontrano una realtà manifatturiera fondata sull'etica del lavoro e della ricerca.

Galleria dell'Architettura, Triennale - Viale Alemagna, 6
Vernissage con Special Guest: Philippe Starck martedì 9 aprile (h.19.00 - 21.00) Su invito.

Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.30 - 22.00).

tuesday 9/4

2 co-EVOLUTION book

Will present a selection of works which are the fruit of the creativity of the best international designers. The special set of the area will also be dedicated to the world premiere presentation of the book co-EVOLUTION which is the result of the ten years of career experience of two exceptional designers: Joost van Bleiswijk and Kiki van Eijk.

Spazio Rossana Orlandi - Via Matteo Bandello, 14/16
Book presentation April 9th, 4 - 6 pm.

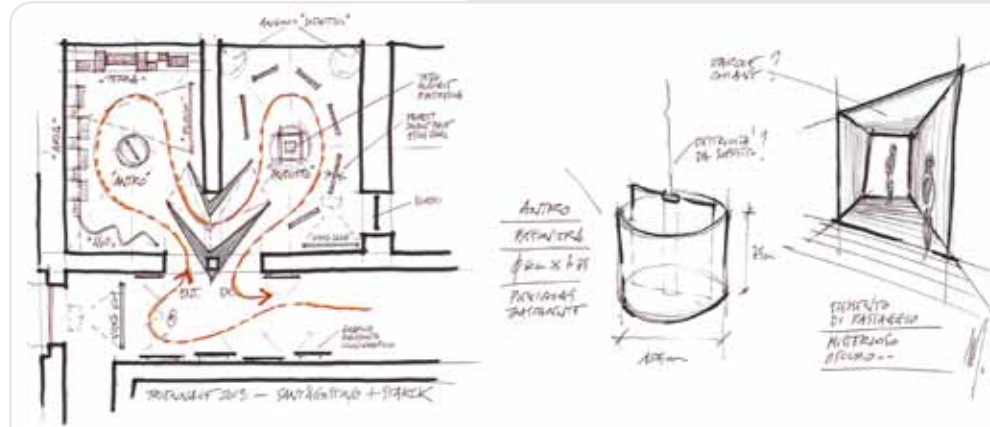
Open to the public from April 9th to April 14th (9 am - 8 pm).

3 <Create> so soft, so hard, so flexible

Hosted in the rooms which were designed by Gae Aulenti, the exhibition proposes a logical, and a bit unexpected, itinerary where the intelligence and unpredictability of the solutions created by Philippe Starck are combined with a manufacturing entity that is based on an ethic of work and research.

Architecture Gallery, Triennale - Viale Alemagna, 6
Opening with Special Guest: Philippe Starck Tuesday April 9th (7 - 9 pm) With invitation.

Open to the public from April 9th to April 14th (10.30 am - 10 pm).



martedì 9/4

tuesday 9/4

4 IN TRIENNALE

La Triennale rende omaggio all'inizio della settimana del Fuorisalone con la consueta e attesissima festa d'inaugurazione che celebra l'apertura delle esposizioni dedicate al mondo del design.

📍 **Triennale di Milano - Via Alemagna, 6**

Opening 9 aprile dalle 11.00.

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.30-22.00).**

Tra le mostre:

Benetti Design Innovation e Jolly Roger

Azimut Benetti Group presenta Benetti Design Innovation e Jolly Roger. Gli architetti Ludovica e Roberto Palomba interpretano l'eccellenza italiana attraverso un allestimento che racconta i valori dello storico cantiere che, nel 2013, festeggia i centoquarant'anni.

Unopiù in wonderland

In una natura impossibile, tra proporzioni, salti di scala e dettagli colorati, una visionaria installazione di Ferruccio Laviani esalta la doppia anima classica e contemporanea della collezione di arredi e strutture per l'outdoor Unopiù.

C/o Giardini della Triennale

The Toolbox

Disposta contro i muri dello spazio espositivo, come le quinte di un teatro, la 'toolbox' è una sorta di gabinetto delle meraviglie in cartone alveolare, una banca dati tridimensionale del design in Belgio. La mostra vuole anche essere un omaggio a Henry van de Velde, artista, designer, architetto belga: quest'anno ricorre infatti il 150° anniversario della sua nascita.

C/o Galleria C



4 IN THE "TRIENNALE"

The Triennial pays homage - during the beginning of the week of the Fuorisalone - with the usual and eagerly awaited for inauguration party which celebrates the opening of the exhibitions dedicated to the world of design.

📍 **Triennale di Milano (Milan Triennial) - Via Alemagna, 6**

Opening April 9th from 7 pm.

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (10.30 am - 10 pm).**

Exhibitions:

Benetti Design Innovation and Jolly Roger

Azimut Benetti Group presents Benetti Design Innovation and Jolly Roger. The architects Ludovica and Roberto Palomba interpret Italian excellence through an exhibit which illustrates the values of the historical workshop which, in 2013, celebrated one hundred and forty years.

Unopiù in wonderland

Set within an impossible nature environment with non-proportional forms, scale jumps and colored details, a visionary installation of Ferruccio Laviani exhorts the dual classical and contemporary soul of the 'Unopiù' outdoor collection of furnishings and structures.

C/o Giardini della Triennale (Triennial Gardens)

The Toolbox

Located against the walls of the exhibition area, similar to the scenes of a theater, the "toolbox" is a sort of studio of wonders in honeycombed cardboard, a 3-D database of design in Belgium. The exhibit also aims to pay homage to Henry van de Velde, an artist, designer and Belgian architect: this year, in fact, is the 150th anniversary of his birth.

C/o Galleria C

mercoledì 10/4

wednesday 10/4

5 Operation Content

La galleria HoHart ospita una collettiva di cinque designer italiani che propongono una riflessione sull'interazione contenitore-contenuto e le nostre percezioni di questa dialettica: un viaggio attraverso la conoscenza empirica dell'oggetto.

📍 **Galleria HoHart - Via Guido d'Arezzo, 17**

Cocktail 10 e 13 aprile (h.18.00 - 20.00).

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile.**

giovedì 11/4

thursday 11/4

6 JTI Clean City Lab

Torna, per il terzo anno, il contest internazionale di design JTI Clean City Lab. I designer del futuro di quattro prestigiose università europee propongono nuove soluzioni urbane in grado di superare il concetto di smoking area. I tre progetti vincitori saranno premiati con una cerimonia d'eccezione.

📍 **Triennale di Milano - Via Alemagna, 6**

Cerimonia di premiazione Teatro Agorà giovedì 11 aprile (h.11.00).

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h.10.30 - 22.00).**

percorsi

itineraries

7 Sleep Therapy

Sleep Therapy è un contenitore nato con la volontà di celebrare l'eccellenza del dormire bene, e non solo! All'interno dello spazio Milano Notte, trovano posto i marchi che, direttamente o indirettamente, dedicano la loro ricerca e la loro creatività al corretto riposo quotidiano, e più in generale, a una vita di qualità.

Tra gli espositori: un giovane marchio di oggetti e arredi di design, un produttore di materassi e un'azienda agricola di Valdobbadiene.

📍 **Spazio Milano Notte - Via Sebastiano del Piombo, 17**

🕒 **Apertura al pubblico dal 8 al 13 aprile.**

8 Most

Il Museo della Scienza e della Tecnologia, ospita la seconda edizione di Most, evento che raccoglie i lavori di marchi di fama globale e giovani designer innovativi. Il nuovo appuntamento prevede una serie di sorprendenti iniziative e il debutto di una collaborazione speciale, quella tra Tom Dixon, promotore di Most, e Adidas che insieme hanno creato una collezione di borse dal concept innovativo.

📍 **Museo della Scienza e della Tecnologia - Via Olona, 6**

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile.**

Per info su tutti gli eventi e gli orari: www.mostsalone.com

5 Operation Content

The HoHart gallery will host a collection of five Italian designers which propose their ideas on the container-content interaction and our perception of this exchange: a journey through the empirical knowledge of the object.

📍 **HoHart Gallery - Via Guido d'Arezzo, 17**

Cocktail on April 10th and April 13th (6 - 8 pm).

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th.**

6 JTI Clean City Lab

The international design contest JTI Clean City Lab will return for the third year. The designers of the future from four prestigious European universities will propose new urban solutions that are capable of transcending the concept of smoking area. The three winning projects will be awarded during an exceptional ceremony.

📍 **(Milan Triennial) - Via Alemagna, 6**

Award ceremony, Agorà Theater, Thursday April 11th (11 am).

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (10.30 am - 10 pm).**

7 Sleep Therapy

Sleep Therapy is a program which was created with the intention of celebrating the excellence of good sleep, but not only! Within the Milano Notte venue, one finds brands which - directly or indirectly - dedicate their research and creativity to proper daily rest and, more generally, to a quality life. Exhibitors include: a young brand of design objects and furnishings, a producer of mattresses and an agricultural company from Valdobbadiene.

📍 **Spazio Milano Notte - Via Sebastiano del Piombo, 17**

🕒 **Open to the public from April 8th to April 13th.**

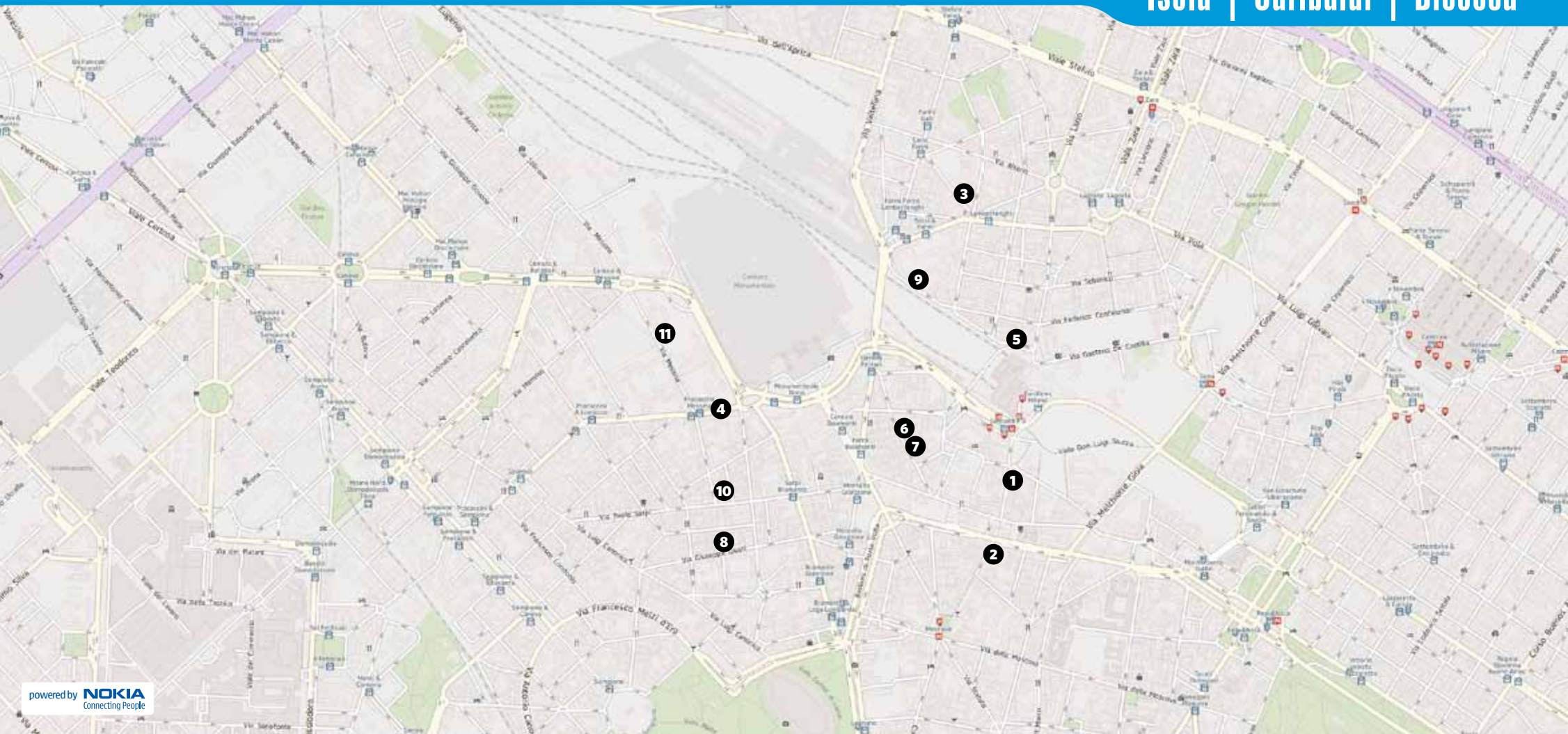
8 Most

The Museum of Science and Technology will host the second edition of Most, an event which brings together the works of world-famous brands and young innovative designers. The new event will include a series of surprising initiatives and the debut of a special collaboration between Tom Dixon, the promoter of Most, and Adidas, which together have created a collection of innovative bags.

📍 **Museum of Science and Technology - Via Olona, 6**

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th.**

For info on events and timetables: www.mostsalone.com



martedì 9/4

tuesday 9/4

1 Galleria Carla Sozzani / 10 Corso Como

In occasione della settimana del design, gli spazi della Galleria Carla Sozzani e 10 Corso Como sono animati da una serie di eventi. Presso la galleria è allestita la mostra Retrospective: 60 anni di attività dell'Architetto Angelo Mangiarotti, dedicata al lavoro di uno dei maestri indiscussi dell'architettura internazionale. Il gallery shop ospita l'iniziativa CITROEN DS Drive to design, mentre negli spazi di 10 Corso Como si svolge l'evento Pierre Paulin - Declive e Tapis-siège. Infine, il 10 aprile, presso il bookshop, book signing dell'architetto-designer Matteo Thun.

10 Corso Como / Galleria Carla Sozzani - Corso Como, 10
Cocktail dal 9 al 14 aprile, dalle 19.00 alle 21.00.

1 Apertura mostra dal 9 al 14 aprile (h.10.30 - 21.00). Dal 15 al 28 aprile: martedì, venerdì, sabato e domenica h. 10.30 - 19.30, mercoledì e giovedì h. 10.30 - 21.00.

2 Ramun: La forma della luce

Presso la Galleria Antonia Jannone sono espone in anteprima le novità di Ramun, brand d'illuminazione dell'Atelier Antonio Mendini. Il marchio, il cui nome si ispira alla divinità egizia Amon-Ra, presenta in un suggestivo allestimento una serie di lampade LED progettate da Mendini, tra cui Amuleto, una lampada pratica, innovativa e "portafortuna", il cui disegno è caratterizzato dalla presenza di tre cerchi della stessa misura.

Galleria Antonia Jannone - Corso Giuseppe Garibaldi, 125
Opening martedì 9 aprile (h.19.00).

1 Apertura al pubblico dal 10 al 14 aprile (h. 11.00 - 19.30).

3 Paul Kooiker

Micamera inaugura la mostra di Paul Kooiker, uno dei fotografi più originali della scena olandese contemporanea, creatore di immagini affascinanti, conturbanti e misteriose. Presente oltre all'artista, anche il suo editore Willem van Zoetendaal. Dal 12 al 14 aprile, Paul Kooiker è protagonista del workshop a pagamento: "L'artista e la modella: l'intuizione del corpo nella fotografia contemporanea".

Micamera - Via Medardo Rosso, 19
Opening martedì 9 aprile (h.19.00).

1 In mostra fino all'11 maggio, mercoledì-sabato h. 10.00 - 19.00.

1 Carla Sozzani Gallery / 10 Corso Como

During design week, the areas of the Carla Sozzani Gallery and 10 Corso Como will be animated by a series of events. The gallery will present the exhibition Retrospective: 60 years of activity of the Architect Angelo Mangiarotti, dedicated to the work of one of the unquestioned masters of international architecture. The gallery shop will host the initiative CITROEN DS Drive to design, while the areas of 10 Corso Como will host the event Pierre Paulin - Declive e Tapis-siège. Finally, on April 10th, there will be a book signing of the architect-designer Matteo Thun within the bookshop.

10 Corso Como / Galleria Carla Sozzani - Corso Como, 10
Cocktail from April 9th to 14th (7 - 9 pm).

1 Exhibition open from April 9th to April 14th (10.30 am - 9 pm). From April 15th to April 28th: Tuesday, Friday, Saturday and Sunday, 10.30 am - 7.30 pm, Wednesday and Thursday h. 10.30 - 9 pm.

2 Ramun: La forma della luce

The Antonia Jannone Gallery will present, for the first time, the new products of Ramun, the lighting brand of the Atelier Antonio Mendini. The brand, whose name is derived from the Egyptian divinity Amon-RA, will present a series of LED lamps designed by Mendini within a suggestive environment, including "Amuleto", a practical, innovative and "good luck charm" lamp whose design is characterized by three equal circles.

Antonia Jannone Gallery - Corso Giuseppe Garibaldi, 125
Opening April 9th (7 pm).

1 Open to the public from April 10th to April 14th (11 am - 7.30 pm).

3 Paul Kooiker

Micamera will inaugurate the exhibition on Paul Kooiker, one of the most original photographers of the contemporary Dutch arts scene, a creator of fascinating, disturbing and mysterious images. In addition to the artist, his editor Willem van Zoetendaal will also be present. From April 12th to 14th, Paul Kooiker will also be leading a paid workshop: "The artist and his model: intuition of the body in contemporary photography".

Micamera - Via Medardo Rosso, 19
Opening Tuesday April 9th (7 pm).

1 Exhibition open until May 11th, Wednesday-Saturday, 10 - 7 pm.

martedì 9/4

tuesday 9/4

4 Posti di vista

In occasione della settimana del Salone, il Comune di Milano e FDVLAB - Associazione Laboratori Fabbbrica del Vapore presentano la decima edizione di Posti di Vista. I temi di quest'anno sono legati alla sostenibilità urbana, alle energie "verdi", al rapporto città - verde produttivo, all'eco-design e all'alimentazione bio. Molte le iniziative previste tra mostre ed esposizioni di design, performance, workshop per adulti e bambini, un mercato con prodotti biologici, street food, musica e una grande installazione di Stefano Gargiulo / Kaos produzioni allestita nella corte del complesso della Fabbbrica del Vapore. Mentre, nello spazio denominato "Navatina", tutti i giorni a partire dalle 22.00 dj-set e party a tema.

Fabbrica del Vapore - Via Procaccini, 4
Opening martedì 9 aprile (h.19.30).

1 Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 21.00). Dj set: 9, 10, 11, 14 aprile (h. 22.00 - 24.00) - 12, 13 aprile (h. 22.00 - 03.00).

4 "Posti di vista" ("Points of view")

During the week of the "Salone", the municipality of Milan and FDVLAB ("Associazione Laboratori Fabbbrica del Vapore", Association of Workshops of the "Fabbbrica del Vapore" venue) will present the tenth edition of "Posti di Vista" (Points of View). The themes for this year are related to urban sustainability, "green" energy sources, a productive urban - green spaces relationship, eco-design and bio-nutrition. There will be many initiatives planned, including shows and design exhibitions, performances, workshops for adults and children, a market with organic products, street food, music and a large installation of Stefano Gargiulo / Kaos produzioni; the latter will be set up in the courtyard of the complex of the "Fabbbrica del Vapore" venue. And every day from 10 pm there will be dj-sets and theme parties in the space called "Navatina".

Fabbrica del Vapore - Via Procaccini, 4
Opening Tuesday April 9th (7.30 pm).

1 Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 9 pm). Dj set: April 9, 10, 11, 14 (10 pm to midnight) - April 12, 13 (10 pm - 3 am).



mercoledì 10/4

5 Equilibrio Urbano

Nell'ambito di The Green Bike, progetto sulla mobilità dolce e il verde urbano a cura di Claudia Zanfi (aMAZELab / Atelier del Paesaggio), presentazione di accessori legati al mondo del ciclismo e dell'eco-sostenibilità Made in Holland. Intervento di Mr. Charles Lansdorp del Flower Council of Holland sulla produzione di piante in Olanda e presentazione del progetto "Verde Libera Tutti" con PromoGiardinaggio.

Equilibrio Urbano - Via Guglielmo Pepe, 12

Opening cocktail e tour delle botteghe artigiane del Quartiere Isola mercoledì 10 aprile (h. 18.00).

Bike Tours alla scoperta della Milano meno nota e dei luoghi del design dal 10 al 13 aprile (h. 9.30 - 14.30). Per info e iscrizioni: www.cittanascostamilano.it / www.innerdesign.com

6 WABI SABI Italian Slow Design

L'espressione giapponese wabi-sabi definisce un'ideale di bellezza e armonia in cui si incontrano perfezione e imperfezione. La mostra WABI SABI Italian Slow Design presenta una selezione di oggetti che riflettono questa visione estetica, mettendo in luce gli intrecci tra tecnologia e artigianato, sperimentazione e tradizione. Frutto di un'attenta indagine nel campo del design contemporaneo, l'esposizione raccoglie le creazioni di dodici designer italiani.

Galleria Paola Colombari / Filmmaster Group - Via Maroncelli, 13

Opening cocktail mercoledì 10 aprile (h. 18.30 - 21.30).

In mostra fino al 24 aprile (h. 11.00 - 19.00).

7 Philippe Malouin - Simple

La galleria ProjectB presenta la prima personale in Italia del designer canadese Philippe Malouin. In mostra un'installazione e una serie di progetti inediti che coniugano semplicità e ricercatezza, tra cui i Functional Shape, una collezione di oggetti creati dalla sovrapposizione di strati di MDF nero, e la serie di sedute in alluminio Type Cast Chair, che grazie al procedimento della sabbiatura presentano caratteristiche di finitura uniche.

ProjectB - Via Maroncelli, 7

Vernissage mercoledì 10 aprile (h. 18.00 - 22.00).

In mostra fino al 16 maggio, lunedì-venerdì 10.00-13.00 e 14.00-19.00.

wednesday 10/4

5 Equilibrio Urbano (Urban Equilibrium)

As part of "The Green Bike", a project will be presented on light mobility and urban green areas by Claudia Zanfi (aMAZELab / Landscape Atelier); it will present accessories linked to the world of cycling and eco-sustainability Made in Holland. A speech will be presented by Mr. Charles Lansdorp of the Flower Council of Holland on the production of plants in Holland as well as a presentation on the project "Everyone Free Green" with PromoGiardinaggio.

Equilibrio Urbano - Via Guglielmo Pepe, 12

Opening cocktail and tours of the artisan shops in the Isola District, Wednesday, April 10th (6 pm). Bike Tours to discover the lesser-known parts of Milan and design venues from April 10th to 13th (h. 9:30 am to 2:30 pm). For information and registration: www.cittanascostamilano.it / www.innerdesign.com

6 WABI SABI Italian Slow Design

The Japanese expression wabi-sabi presents an ideal of beauty and harmony where perfection and imperfection come together. The exhibition WABI SABI Italian Slow Design presents a selection of objects which reflect this aesthetic vision and highlights the relationships between technology and handicrafts, experimentation and tradition. It is the result of a detailed study within the field of contemporary design and brings together creations from twelve Italian designers.

Paola Colombari Gallery / Filmmaster Group - Via Maroncelli, 13

Cocktail Wednesday April 10th (6.30 - 9.30 pm).

Exhibition open until April 24th (11 am - 7 pm).

7 Philippe Malouin - Simple

The gallery Project B presents the first exhibition in Italy of the Canadian designer Philippe Malouin. The exhibition includes an installation and a series of new projects which combine simplicity with refinement, including Functional Shapes - a collection of items created from the superimposition of layers of black MDF - and a series of aluminum chairs called Type Cast Chairs which, due to the procedure of sandblasting, have unique finishes.

ProjectB - Via Maroncelli, 7

Opening Wednesday April 10th (6 - 10 pm).

Exhibition open until May 16th, Monday-Friday, 10 am - 1 pm and 2 - 7 pm.

mercoledì 10/4

8 Galleria Luisa Delle Piane

Sono quattro i progetti in mostra presso la Galleria Luisa Delle Piane durante la Design Week, firmati da altrettanti autori di spicco. La designer francese Matali Crasset propone l'installazione in cemento Concrete Island; Giorgia Zanellato mostra la serie di complementi Stock Collection; Duccio Gamba presenta il progetto in progress Beton Bowls; infine, Andrea Sala espone la scultura in cemento e poliuretano espanso Senza Titolo.

Galleria Luisa Delle Piane - Via Giuseppe Giusti, 24

Opening cocktail mercoledì 10 aprile (h. 18.00 - 22.30).

Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.30 - 20.00).

Abdoulaye Konaté

Primo Marella Gallery ospita la prima mostra personale in Italia di Abdoulaye Konaté, uno dei più importanti artisti africani. Marchio di fabbrica della sua ricerca sono le strisce di cotone tessute. Nelle sue opere, colori, tinte e tessuti non svolgono un ruolo decorativo, bensì hanno una funzione simbolica e concettuale, al fine di recuperare la memoria e la tradizione locale e riflettere su temi come il conflitto e la questione ambientale.

Primo Marella Gallery - Viale Stelvio, 66

Opening cocktail mercoledì 10 aprile (h. 19.00).

In mostra fino al 10 maggio, da lunedì a venerdì h. 9.30 - 13.00 / 14.00 - 18.30.



Abdoulaye Konaté

Primo Marella Gallery is hosting the first personal exhibition in Italy of Abdoulaye Konaté, one of the most important African artists. Trademark of his work include the stripes of woven cotton. In his works, colors, dyes and fabrics do not play a decorative role, but serve a symbolic and conceptual purpose in order to recover local history and tradition and reflect on issues such as conflicts and environmental issues.

Primo Marella Gallery - Via Stelvio, 66

Opening cocktail Wednesday, April 10th (7 pm).

Exhibition open until May 10th, Monday to Friday, 9:30 am to 12 pm / 2 - 6:30 pm.

sabato 13/4

9 Festa di Primavera

Per celebrare la bella stagione, le realtà locali presenti in zona Isola, al crocevia tra Via Pepe, Via Pastrengo e Via Cola Montano, promuovono una festa collettiva, all'insegna della socialità e degli stili di vita eco-sostenibili, con concerto di street jazz dal vivo, performance artistiche, installazioni green e bio food.

Pepe NYMI - Via Guglielmo Pepe, 32

Party sabato 13 aprile (h. 19.00).



9 Spring Festival

In order to celebrate spring, local communities within the Isola area - at the crossroads between Via Pepe, Via Pastrengo and Via Cola Montano - will promote a collective party in the name of sociality and eco-sustainable lifestyles with live street-jazz, artistic performances, green installations and bio food.

Pepe NYMI - Via Guglielmo Pepe, 32

Party Saturday April 13th (7 pm).

wednesday 10/4

8 Luisa Delle Piane Gallery

There are four projects being exhibited in the Luisa Delle Piane Gallery during Design Week, each created by renowned artists. The French designer Matali Crasset proposes a cement installation, Concrete Island; Giorgia Zanellato will present the series of accessories, Stock Collection; Duccio Gamba will present the project in progress Beton Bowls; finally, Andrea Sala will display the cement and expanded polyurethane Without Title.

Luisa Delle Piane Gallery - Via Giuseppe Giusti, 24

Opening Cocktail Wednesday April 10th (6 - 10.30 pm).

Open to the public from April 9th to April 14th (10.30 am - 8 pm).

percorsi itineraries

Primitive

Negli imponenti spazi dell'HangarBicocca è in mostra il progetto Primitive, dell'artista e regista thailandese Apichatpong Weerasethakul. Si tratta di un evocativo percorso costituito da otto video, un'installazione e un libro d'artista, in cui convergono cinema e suono, atmosfere oniriche e critica sociale, cultura pop e spiritualità, attraverso un suggestivo mix di generi artistici e linguaggi.

📍 **HangarBicocca - Via Chiese, 2**

Visite guidate e cocktail dal 12 al 14 aprile (h. 19.00-21.00).

Giovedì 11 aprile, ore 19.00: aperitivo e visita alla mostra con il curatore **Andrea Lissoni**.

🕒 *In mostra fino al 28 aprile, giovedì-domenica h. 11.00-23.00.*

Primitive

The imposing areas of the HangarBicocca will display the project Primitive by the Thai artist and director Apichatpong Weerasethakul. The exhibition involves an evocative itinerary which includes eight videos, an installation and artist's book which combines cinema and sound, dream-like atmospheres and social commentary, pop culture and spirituality by combining a suggestive mix of artistic genres and languages.

📍 **HangarBicocca - Via Chiese, 2**

Guided tours and cocktail from April 12th to 14th (7 - 9 pm).

Thursday, April 11th, 7 pm: aperitif and visit to the exhibition with curator **Andrea Lissoni**.

🕒 *Exhibition open until April 28th, Thursday-Sunday h. 11 am to 11 pm.*

10 Sarpi Bridge - Oriental Design Week

Nel cuore della Chinatown milanese, si svolge la prima edizione di Sarpi Bridge - Oriental Design Week, iniziativa organizzata dal collettivo artistico culturale Tomato Catch Up in collaborazione con 2HB Architetti, Studio Akka e Shiina+Nardi Design. La zona attorno alla celebre Via Paolo Sarpi è animata da una serie di eventi all'insegna della contaminazione tra

Oriente e Occidente. Tante le realtà coinvolte che propongono uno sguardo verso est: Portraits, Insectida, J+I, Cantiere Fuorisalone, Oriental Kitchen Sounds, Design per il Sociale, offCINAFusion Design Lab, A metà del Ponte - l'Iran tra Oriente ed Occidente, e molte altre.

📍 **Area Sarpi**

🕒 *Dal 9 al 14 aprile.*

11 B'Ticino

L'azienda B'ticino, quest'anno sponsor tecnico del Cosmit per il progetto Ufficio da abitare del celebre architetto Jean Nouvel, apre le porte del suo concept store di Via Messina, per presentare la domotica applicata ai progetti dell'abitare, del vivere e del lavorare e far provare al pubblico l'esperienza del "tunnel sensoriale" a luce controllata e pareti dinamiche.

📍 **Concept Store B'Ticino - Via Messina, 38**

🕒 *Apertura speciale con visite guidate senza prenotazione dal 9 al 13 aprile (h. 10.00 - 19.00).*

**10 Sarpi Bridge - Oriental Design Week**

The heart of Milan's Chinatown Milan will host the first edition of Sarpi Bridge - Oriental Design Week, an initiative organized by the cultural/artistic collective Tomato Catch Up in collaboration with 2HB Architetti, Studio Akka and Shiina+Nardi Design. The area around the renowned Via Paolo Sarpi will be animated by a series of events

dedicated to cultural contaminations between East and West. There are many entities involved in the project which look toward the East: Portraits, Insectida, J+I, Cantiere Fuorisalone, Oriental Kitchen Sounds, Design per il Sociale, offCINAFusion Design Lab, A metà del Ponte - l'Iran tra Oriente ed Occidente ("Halfway along the Bridge - Iran between East and West"), and many others.

📍 **Sarpi area**

🕒 *From April 9th to 14th.*

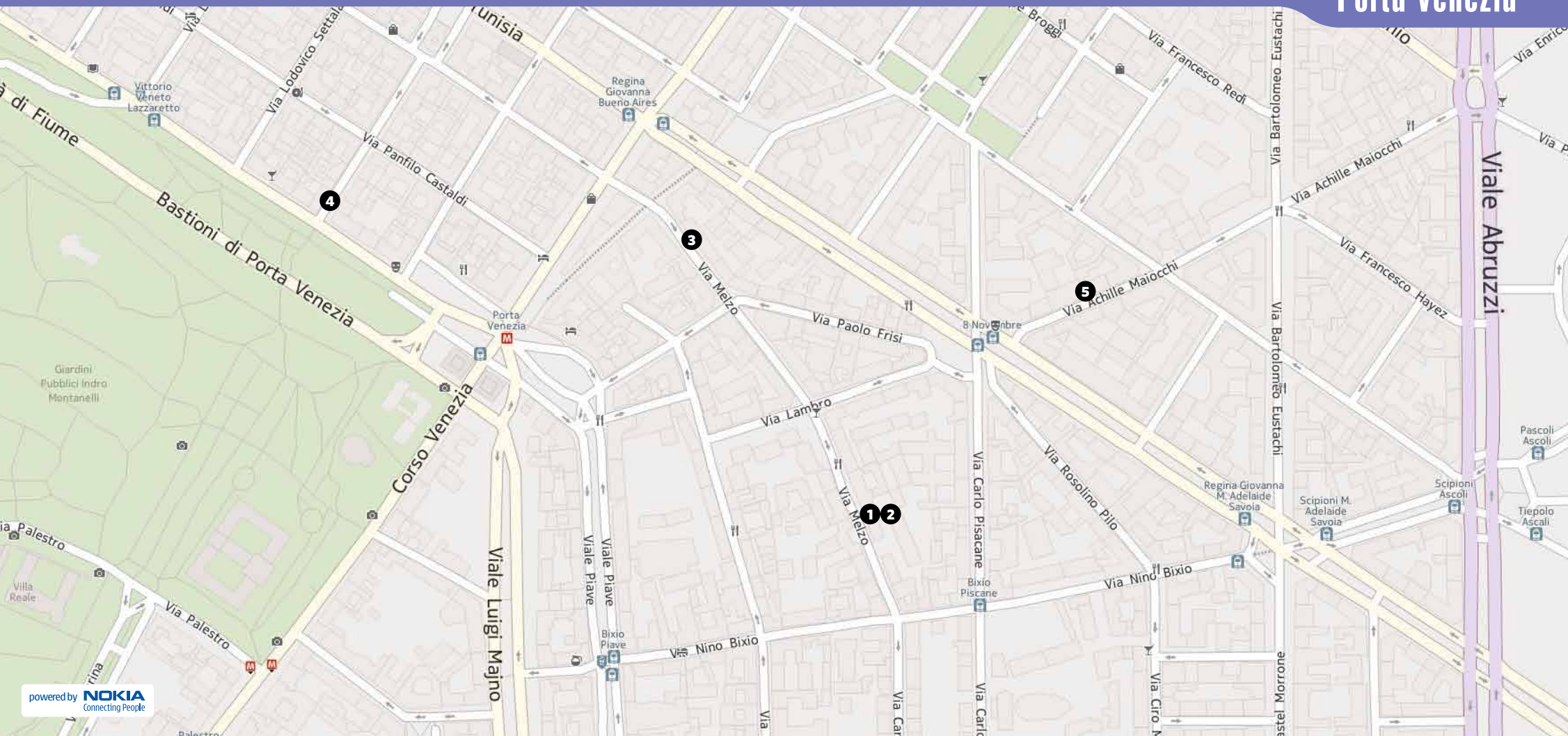
11 B'Ticino

The B'ticino company, which this year is the technical sponsor of Cosmit for the project Ufficio da live in by the renowned architect Jean Nouvel, opens the doors of his concept store in Via Messina in order to present domotics concepts applied to projects for living and working and to allow the public to experience the "sensorial tunnel" with controlled lighting and dynamic walls.

📍 **Concept Store B'Ticino - Via Messina, 38**

🕒 *Special opening with guided tours without reservation from April 9th to 13th (10 am - 7 pm).*





martedì 9/4 *tuesday 9/4*

1 Wonder Wallpaper

Punta alla meraviglia il progetto Wonder Wallpaper proposto da Jannelli & Volpi per la Design Week. Allestito presso lo store di via Melzo e concepito da Matteo Ragni, è un sorprendente percorso ispirato a mondi lontani e intriso di molteplici suggestioni, alla scoperta della nuova linea di rivestimenti murali Jwall tailor made creata in collaborazione con cinque fotografi: Matteo Cirenei, Massimo Gardone, Max Rommel, Lorenzo Scaccini e Miro Zagnoli. Ad affiancarla, i murales disegnati da Daniele Lago per LAGO e i complementi per la mise en place della tavola prodotti da Essent'ial.

📍 **JVstore Jannelli & Volpi - Via Melzo, 7**
Cocktail dal 9 al 13 aprile (h. 18.00 - 20.00).
🕒 Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00).



2 Alpi

L'azienda Alpi, leader nel legno, inaugura il suo nuovo "permanent showroom" presso il celebre J&V building. Per l'occasione, lo spazio presenta uno scenografico allestimento ideato da Matteo Ragni e dedicato alla naturalità dei legni Alpi. Oltre alla nuova Designer Selection è esposta anche la riedizione della storica collezione Never the Same di Angelo Mangiarotti.

Tra essenze rare e preziosi pattern, il pubblico è invitato a conoscere gli inaspettati e possibili utilizzi del legno.
📍 **Showroom Alpi c/o JVstore Jannelli & Volpi - Via Melzo, 7**
Cocktail dal 9 al 13 aprile (h. 18.00 - 20.00).
🕒 Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00).



1 Wonder Wallpaper

The Wonder Wallpaper project proposed by Jannelli & Volpi for Design Week aims to amaze. Created within the store in Via Melzo and created by Matteo Ragni, it is a surprising exhibition which draws inspiration from distant worlds and is filled with multiple suggestions for discovering the new line of Jwall tailor made mural coverings that were created in collaboration with five photographers: Matteo Cirenei, Massimo Gardone, Max Rommel, Lorenzo Scaccini and Miro Zagnoli. These were accompanied by Murales designed by Daniele Lago for LAGO as well as the furnishings for the mise en place of the table which were produced by Essent'ial.

📍 **JVstore Jannelli & Volpi - Via Melzo, 7**
Cocktail from April 9th to April 13th (6 - 8 pm).
🕒 Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm).

2 Alpi

The Alpi company, a leader in wood products, is inaugurating its new "permanent showroom" within the famous J&V building. For the occasion, the venue will present a scenographic display created by Matteo Ragni and dedicated to the naturalness of Alpi woods. In addition to the new Designer Selection, a new edition of the historical collection Never the Same by Angelo Mangiarotti is also on display. The public is invited to learn unexpected and potential uses of wood amongst rare essences and precious patterns.

📍 **Showroom Alpi c/o JVstore Jannelli & Volpi - Via Melzo, 7**
Cocktail from April 9th to April 13th (6 - 8 pm).
🕒 Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm).

martedì 9/4 *tuesday 9/4*

Zanotta - Maserati

Cosa accade quando due grandi marchi del design italiano si incontrano? Prende vita un progetto esclusivo e ricercato: la lounge chair Zanotta - Maserati. Sintesi ideale tra lusso e sportività, tecnologia e qualità artigianale, la seduta in tiratura limitata è disegnata dal duo Ludovica e Roberto Palomba. Nata come ideale omaggio alla nuova Maserati Quattroporte, questa raffinata lounge chair incarna appieno i valori propri delle due aziende.

📍 **Zanotta Shop Milano - Piazza del Tricolore, 2**
Inaugurazione su invito martedì 9 aprile (h. 19.30).
🕒 Apertura al pubblico dal 10 al 14 aprile (h. 11.00 - 20.00).

+Trame: intreccio di identità progettuali

La galleria Gli Eroiici Furori Arte Contemporanea presenta la mostra +Trame: intreccio di identità progettuali. Sette designer (Marco Braccini, IdaKia, Valentina De Carolis, Giovanna De Vita, Annalisa Giannuzzi, Giovanna Rubino Amati, Emilia Siano) si confrontano con il tema della sostenibilità ambientale, attraverso l'utilizzo di materiali naturali, come legno, ceramica, cartone e materiali di recupero.

📍 **Gli Eroiici Furori Arte Contemporanea - Via Melzo, 30**
Cocktail martedì 9 aprile (h. 18.30) (anche venerdì 13 aprile).
🕒 Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 11.00 - 20.00).



+Trame
in collaborazione con pluritraine e gdm

Zanotta - Maserati

What happens when two major trademarks of Italian design meet? An exclusive and highly sought after project is borne: the Zanotta - Maserati lounge chair. An ideal synthesis of luxury and sportsmanship, technology and artisan quality, the limited edition chair is designed by the duo Ludovica and Roberto Palomba. Created as an ideal homage to the new Maserati Quattroporte, this refined lounge chair fully incarnates the values of the two companies.

📍 **Zanotta Shop Milano - Piazza del Tricolore, 2**
Inauguration with invitation, Tuesday April 9th (7.30 pm).
🕒 Open to the public from April 9th to April 14th (11 am - 8 pm).

+Conspiracies: interweaving project identities

The gallery "Gli Eroiici Furori Arte Contemporanea" (The heroic furies Contemporary Art) presents the exhibition "+ Conspiracies: interweaving project identities". Seven designers (Marco Braccini, IdaKia, Valentina De Carolis, Giovanna De Vita, Annalisa Giannuzzi, Giovanna Rubino Amati, Emilia Siano) tackle the issue of environmental sustainability through the use of natural materials such as wood, ceramics, cardboard and recycled materials.

📍 **Gli Eroiici Furori Arte Contemporanea - Via Melzo, 30**
Cocktail Tuesday, April 9th (6.30 pm) (also Friday, April 13th).
🕒 Open to the public from April 9th to April 14th (11 am - 8 pm).

mercoledì 10/4 *wednesday 10/4*

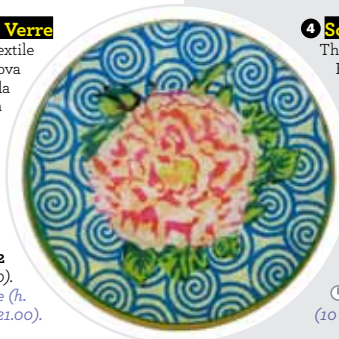
4 **Sous Verre**

L'elegante spazio Lisa Corti Home Textile Emporium accoglie Sous Verre, una nuova collezione di complementi d'arredo per la tavola in edizione limitata firmata da Giulia Michon Pecori. Ispirati all'antica tecnica del verre églomisé, gli esclusivi oggetti creati dall'eclettica artista arredano e decorano la tavola e la casa con stile raffinato, accompagnandosi idealmente ai preziosi tessuti della designer Lisa Corti.

📍 **Lisa Corti Home Textile Emporium - Via Lecco, 2**

Cocktail mercoledì 10 aprile (h. 18.00).

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 21.00).**



4 **Sous Verre**

The elegant venue Lisa Corti Home Textile Emporium will host Sous Verre, a new collection of furnishing accessories for tables in limited edition and signed by Giulia Michon Pecori. Based on the ancient technique of verre églomisé, these exclusive objects created by the eclectic artist furnish and decorate the table and home in a refined manner and are ideally matched with the precious fabrics of the designer Lisa Corti.

📍 **Lisa Corti Home Textile Emporium - Via Lecco, 2**

Cocktail Wednesday, April 10th (6 pm)

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 9 pm).**

Liberty e New Liberty

Presso lo spazio espositivo della ditta artigianale FBLab, diretta da Francesca Buzzetti, è allestita l'esposizione Liberty e New Liberty, in bilico tra tradizione e contemporaneità. Organizzato in collaborazione con DecorAzione, il progetto intreccia passato e presente, accostando vetri boemi e pannelli contemporanei prodotti in tessuto non tessuto, ceramiche barbotine e moderni rivestimenti per gli arredi. Il comune denominatore sono l'unicità e la fattura artigianale.

📍 **FBLab - Via Rossini, 3**

Cocktail su invito mercoledì 10 aprile (h. 18.30).

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 11.00 - 19.00).**

Liberty and New Liberty

The exhibition area of the artisan company FBLab, managed by Francesca Buzzetti, will display the exhibition Liberty and New Liberty, a balance between tradition and modernity. Organized in collaboration with DecorAzione, the project combines past and present, combining Bohemian glass with contemporary panels produced in unweaved fabric, barbotine ceramics and modern coverings for furnishings. The common denominator being uniqueness and artisan workmanship.

📍 **FBLab - Via Rossini, 3**

Cocktail on invitation, Wednesday, April 10th (6.30 pm).

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (11 am - 7 pm).**



giovedì 11/4

5 **Juice**

"Feed your brain with a paste of design" è il motto di Juice. Ospitato presso lo spazio ex industriale Garage Milano, il progetto raccoglie i frutti della sperimentazione di nuovi linguaggi e di una realtà multiforme e in divenire. In mostra, gallerie, editori e designer che rappresentano il vero succo della creatività contemporanea, tra cui: Secondome con progetti di Sam Baron, Zaven, Fabrice e Nigel Coates, Golran con la nuova collezione di Bertjan Pot, Younow con Florance Jaffrain, Form Us With Love, e molti altri.

📍 **Garage Milano - Via Achille Maiocchi 5/7**

Opening su invito giovedì 11 aprile (h. 19.00 - 24.00).

🕒 **Apertura al pubblico dall'8 al 14 aprile (h. 11.00 - 21.00).**

Inkiostro Bianco

Lo spazio Entratalibera ospita Inkiostro Bianco, brand emergente specializzato nella produzione di carte da parati artistiche e personalizzabili in cui convergono arte pittorica e avanzate tecnologie digitali. Flessibilità progettuale, soluzioni 100% Made in Italy e rispetto delle normative per la salute e tutela dell'ambiente caratterizzano ogni creazione. In occasione della settimana del design, l'azienda presenta due nuove collezioni: Fairy Ink, design Francesco Botti, e Ink Rouge, firmata dall'artista Saturno Buttò.

📍 **Entratalibera - Corso Indipendenza, 16**

Cocktail giovedì 11 aprile (h. 19.00).

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 15 aprile (h. 10.00 - 20.00).**

percorsi

Porta Venezia in Design | Liberty | Food & Wine

Parte del circuito Porta Venezia in Design, il percorso Liberty, ideato in collaborazione con Operad'Arte, e il percorso Food & Wine, organizzato con il supporto della Condotta Slow Food Milano, permettono rispettivamente di scoprire l'eredità dello stile Liberty che contraddistingue la zona di Porta Venezia e il patrimonio enogastronomico lombardo. Si può andare alla scoperta dei principali edifici del periodo Liberty dislocati nel quartiere, tra cui Palazzo Castiglioni, Casa Galimberti e l'Ex Albergo Diurno Venezia, e poi ci si può rifocillare in una serie di locali e ristoranti selezionati che propongono menu ideati appositamente per la Design Week. A disposizione, speciale City Notebook prodotto da Moleskine.

Mappe disponibili su www.portaveneziaindesign.com.

📍 **Press point c/o JVstore Jannelli & Volpi - Via Melzo, 7**

🕒 **Dal 9 al 14 aprile.**

thursday 11/4

5 **Juice**

"Feed your brain with a paste of design" is the motto of Juice. Hosted within the ex-industrial venue Garage Milano, the project brings together the fruits of the experimentation of new languages and a multiform and futuristic reality. The exhibition displays galleries, editors and designers which are the very juice of contemporary creativity, including: Secondome with project by Sam Baron, Zaven, Fabrice and Nigel Coates, Golran with the new collection of Bertjan Pot, Younow with Florance Jaffrain, Form Us With Love, and many others.

📍 **Garage Milano - Via Achille Maiocchi 5/7**

Opening on invitation, Thursday, April 11th (7 pm to midnight).

🕒 **Open to the public from April 8th to April 14th (11 am - 9 pm).**

Inkiostro Bianco ("White Ink")

The venue Entratalibera will host Inkiostro Bianco, an emerging brand specialized in the production of artistic and customizable wallpaper which brings together pictorial art and advanced digital technologies. Project flexibility, 100% Made in Italy solutions and compliance with regulations for health and environmental protection characterize each creation. During design week, the company will present two new collection: Fairy Ink, design Francesco Botti, and Ink Rouge, signed by the artist Saturno Buttò.

📍 **Entratalibera - Corso Indipendenza, 16**

Cocktail Thursday, April 11th (7 pm).

🕒 **Open to the public from April 9th to April 15th (10 am - 8 pm).**

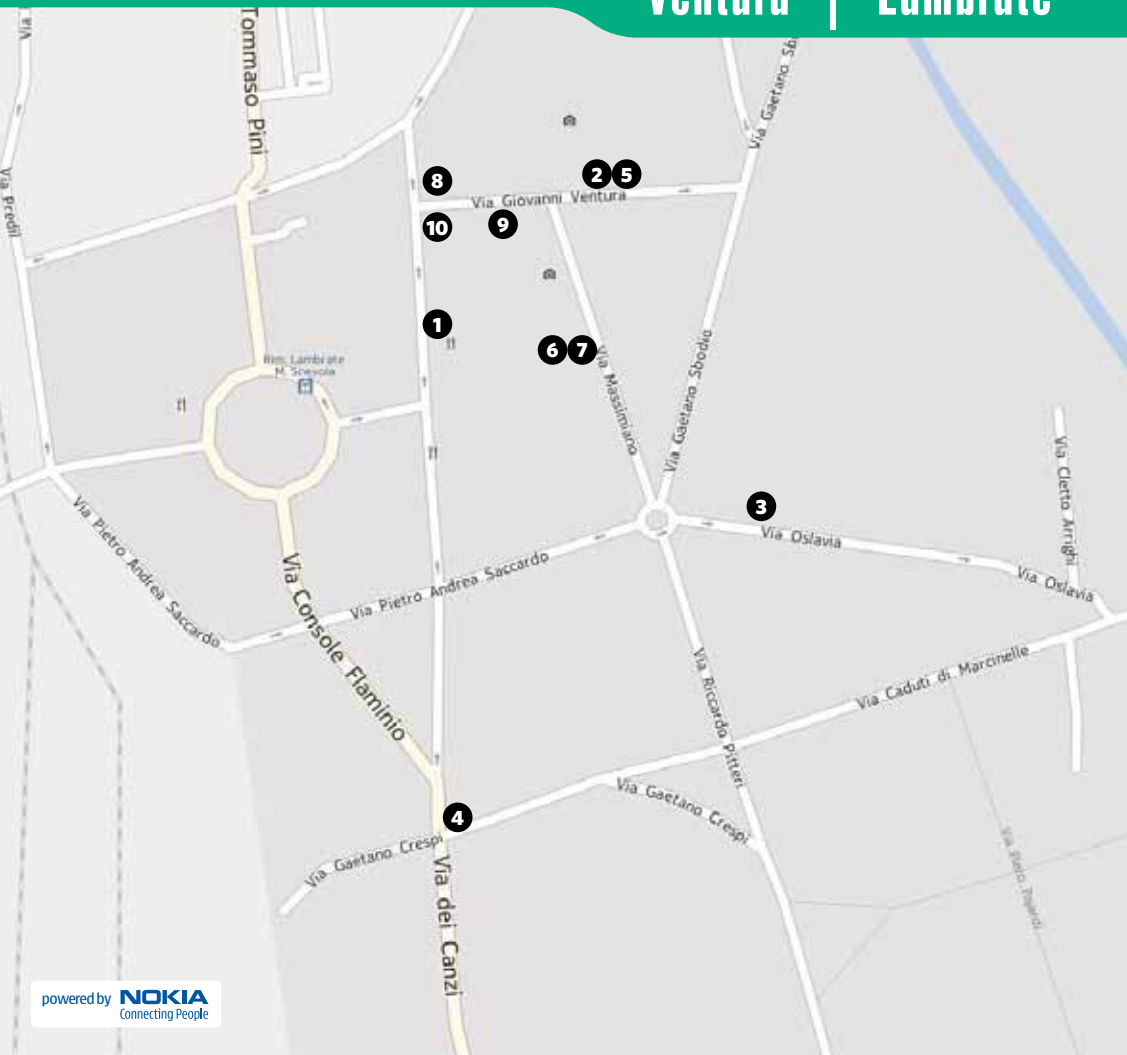
itineraries

Porta Venezia in Design | Liberty | Food & Wine

Part of the circuit Porta Venezia in Design, the Liberty itinerary, created in collaboration with Opera d'Arte, and the Food & Wine itinerary, organized with the support of Condotta Slow Food Milano, respectively allow the visitor to discover the heritage of the Liberty style which characterizes the Porta Venezia area and the Lombard good heritage. It is possible to discover the primary buildings of the Liberty period that are located in the district, including Palazzo Castiglioni, Casa Galimberti and the ex-hotel Diurno Venezia, and then refresh oneself in a series of selected venues and restaurants which propose menus that are specifically created for Design Week. A special City Notebook produced by Moleskine is available. Maps available at www.portaveneziaindesign.com.

📍 **Press point c/o JVstore Jannelli & Volpi - Via Melzo, 7**

🕒 **From April 9th to 14th.**



mercoledì 10/4

wednesday 10/4

Opening Evening

Una grande festa che coinvolge tutto l'area di Ventura Lambrate, area imprescindibile per chi cerca idee nuove e ardite. Una sorta di passaggio, di limbo tra i giovani del Salone Satellite e le grandi firme delle aziende. Un giro-tappa obbligata per chi cerca lo spirito autentico del Fuorisalone delle origini, quello di frontiera e di "Ventura".

📍 **Area Ventura-Lambrate. Via Ventura, Via Massimiano, via Oslavia, Via Conte Rosso.**

🕒 Opening Party mercoledì 10 aprile (h.20.00 - 22.00).

1 Talent's Manifesto by Designspeaking

Promosso da Designspeaking - magazine online - Talent's Manifesto è un progetto che vuole unire icon pieces, che hanno fatto la storia del design internazionale, a pezzi di giovani designer.

📍 **Daal Gallery - Via Conte Rosso, 20**

🕒 Cocktail mercoledì 10 aprile (h.18.00).

Opening Evening

A major party which will involve the whole Ventura Lambrate area, an essential location for those who are looking for new and brave ideas. A sort of passageway, a limbo, for the young people of the "Salone Satellite" and the major company brands. A mandatory stop for those seeking the authentic spirit of the original Fuorisalone, the one of the frontier and "Venture" ("fortune").

📍 **Ventura-Lambrate Area. Via Ventura, Via Massimiano, Via Oslavia, Via Conte Rosso**

🕒 Opening Party Wednesday April 10th (8 - 10 pm).

1 Talent's Manifesto by Designspeaking

Promoted by Designspeaking - an online magazine - Talent's Manifesto is a project which aims to combine icon pieces that made history in the world of international design with pieces from young designers.

📍 **Daal Gallery - Via Conte Rosso, 20**

🕒 Cocktail Wednesday April 10th (6 pm).

venerdì 11/4

friday 11/4

2 4TH Floor

L'evento inizia con un brunch musicale per proseguire nel pomeriggio con la premiazione ufficiale e l'esposizione artistica del Contest "Shake Your Brain" organizzato da IED, per concludersi in tarda serata con il party musicale con A-Skillz, mixing heroes.

📍 **Via Ventura, 15**

🕒 Party venerdì 12 aprile (h.18.00). Ingresso libero.

2 4TH Floor

The event begins with a musical brunch and then continues in the afternoon with the official award ceremony and the artistic exhibition of the Contest "Shake Your Brain" organized by IED, and then concludes, in the late evening, with a musical party featuring A-Skillz, mixing heroes.

📍 **Via Ventura, 15**

🕒 Party Friday April 12th (6 pm). Free entrance.



percorsi itineraries

3 Ventura Warehouse

L'esposizione internazionale di Ventura con i progetti di giovani designer provenienti da ogni parte del mondo. Tra i tanti: Officine Tamborrino, Amaro Industries, Silesian Design Cluster, Imperfect design, Eindhoven Design Academy e molti altri.

📍 **Via Privata Oslavia, 8.**

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00. Mercoledì fino alle 22.).**

4 Ventura At Work

La grande fucina europea di design emergente. Espositori: Z33, Aldo bakker, Chi ha paura, StamPiet Kaas & Drop (restaurant), Cookie Bros, Peter Pichler, Atelier Bonk, Gruppo di Installazione, Bulbo, Atelier van Asseldonk, Sundayworks Collective e molti altri.

📍 **Via dei Canzi angolo Via Gaetano Crespi.**

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00. Mercoledì fino alle 22.).**

5 Call to action

La mostra presenta i lavori dei differenti corsi della scuola - dal design di interni alla grafica, dall'automotive al digital design - esprimendo visione e approcci diversi.

📍 **Via Ventura 15**

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00. Mercoledì fino alle 22.).**

3 Ventura Warehouse

The international exhibition of Ventura with the projects of young designers from all parts of the world. These will include: Officine Tamborrino, Amaro Industries, Silesian Design Cluster, Imperfect design, Eindhoven Design Academy and many others.

📍 **Via Privata Oslavia, 8**

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm. Wednesday until 10 pm).**

4 Ventura At Work

The major European forge of emerging design. Exhibitors: Z33, Aldo bakker, Chi ha paura, StamPiet Kaas & Drop (restaurant), Cookie Bros, Peter Pichler, Atelier Bonk, Gruppo di Installazione, Bulbo, Atelier van Asseldonk, Sundayworks Collective and many others.

📍 **Via dei Canzi, corner of Via Gaetano Crespi**

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm. Wednesday until 10 pm).**

5 Call to action

This exhibition presents the works of the different courses of the school - ranging from interior design to graphics, from automotive to digital design - while expressing different visions and approaches.

📍 **Via Ventura 15**

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm. Wednesday until 10 pm).**

6 Marchigüe Vase Collection

Stefano Pugliese presenta la collezione di vasi in cemento Marchigüe nell'ambito della mostra collettiva 'Memory and Matter': una riflessione sulla complessa ed evocativa relazione che esiste tra l'intangibilità della forma, della memoria e la fisicità della materia.

📍 **Autofficina - Via Massimiano, 23**

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00. Mercoledì fino alle 22.).**

7 Wyssem Nochi

Oggetti in edizione limitata che spaziano dall'arte al design. "Gran parte delle mie opere sono pezzi unici... alcuni sono carichi di significato, altri sono divertissement, creazioni effimere, effimere come i tempi che viviamo", conferma Wyssem Nochi.

📍 **Autofficina - Via Massimiano, 23**

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00. Mercoledì fino alle 22.).**

percorsi itineraries

**6 Marchigüe Vase Collection**

Stefano Pugliese presents the collection of Marchigüe cement vases within the collective exhibition 'Memory and Matter': a reflection on the complex and evocative relation which exists between the intangible nature of form and memory and the physical nature of matter.

📍 **Autofficina - Via Massimiano, 23**

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm. Wednesday until 10 pm).**

7 Wyssem Nochi

Limited edition objects which range from art to design. "A majority of my works are unique pieces... some are replete with meaning, others are divertissement, ephemeral creations, just as ephemeral as the times we live in", confirms Wyssem Nochi.

📍 **Autofficina - Via Massimiano, 23**

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm. Wednesday until 10 pm).**

Segui 2night.

anche su



Resta sempre aggiornato sulle novità del mondo 2night
e condividile con i tuoi amici.

Cerca le pagine Facebook
della tua città,

siamo a Bari, Bergamo, Bologna, Firenze, Friuli, Milano, Monza-Brianza,
Padova, Roma, Rimini, Salento, Torino, Treviso, Venezia, Verona, Vicenza

percorsi itineraries

8 There was no design before

L'azienda Curti Metallo e la piattaforma Youtool.it presentano la prima collezione di arredi interamente prodotta in lamiera e disegnata da 7 giovani studi e designer.

📍 **Via Ventura, 2**

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00. Mercoledì cocktail party dalle 18 alle 22).**

9 Milano Design Plaza

Un museo/piazza ideato da Danilo Premoli, che ha costituito un Comitato scientifico che di volta in volta invita uno o più protagonisti del mondo dell'architettura, del design, della moda, a lasciare un ricordo permanente: la propria impronta, come a Hollywood boulevard.

📍 **Via Giovanni Ventura, 5**

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00. Mercoledì fino alle 22).**

10 010-020

Presso le Gallerie Promoteo Gallerie espongono 6 studi olandesi tra avanguardia e classicità. Tra gli espositori: David Derksen Design, Earnest Studio, Jeroen van Leur, Lex Pott, Mae Engelgeer, Phil Procter e Studio WM.

📍 **Via Ventura, 3.**

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00. Mercoledì fino alle 22).**

8 There was no design before

The company Curti Metallo and the platform Youtool.it present the first collection of furnishings which are entirely produced in sheets and are designed by seven young studios and designers.

📍 **Via Ventura, 2**

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm. Wednesday cocktail party from 6 pm to 10 pm).**

9 Milano Design Plaza

A museum/piazza created by Danilo Premoli who created a scientific committee which each time calls upon one or more protagonists from the world of architecture, design, and fashion to leave a permanent memory: their own mark, just as on Hollywood boulevard.

📍 **Via Giovanni Ventura, 5**

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm. Wednesday until 10 pm).**

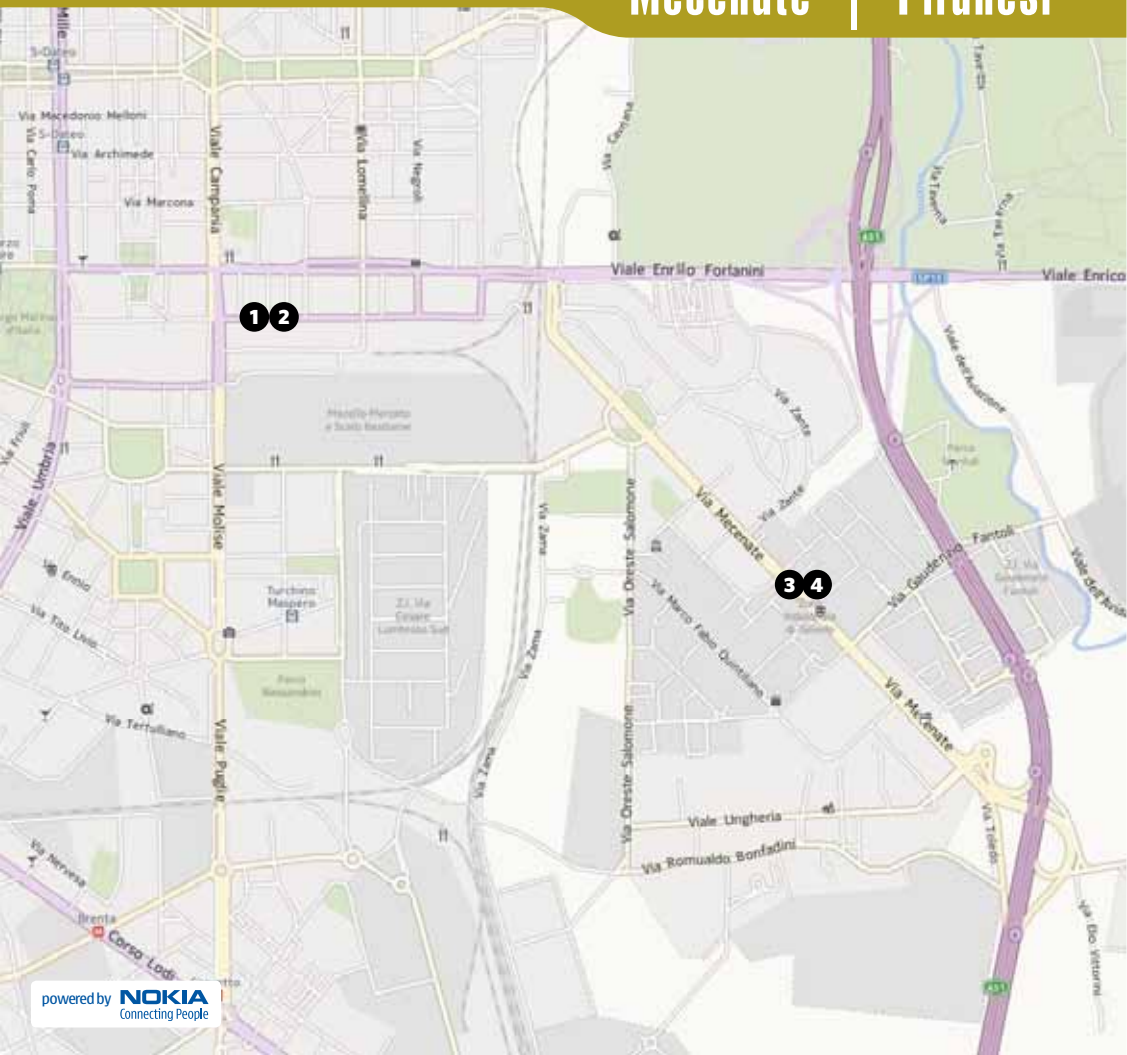
10 010-020

The Prometeo Gallery will display six Dutch studios which range from the avantgarde to the classical. The exhibitors include the following: David Derksen Design, Earnest Studio, Jeroen van Leur, Lex Pott, Mae Engelgeer, Phil Procter and Studio WM.

📍 **Via Ventura, 3.**

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm. Wednesday until 10 pm).**





1 2

3 4

mercoledì 10/4 wednesday 10/4

1 Fotodesign polacco

In occasione della settimana del design, lo spazio Cubo dei Frigoriferi Milanesi ospita l'esposizione Fotodesign Polacco. Design degli anni 50/60 nella fotografia d'autore. In mostra una selezione di scatti che rendono omaggio al design della Polonia degli anni '50 e '60, attraverso lo sguardo di alcuni fra i più interessanti fotografi dell'epoca. La mostra ha il duplice proposito di far conoscere lavori fotografici poco

noti e al contempo testimoniare i fermenti creativi della Polonia di quel periodo.

📍 **Frigoriferi Milanesi - Via Giovanni Battista Piranesi, 10**
Opening mercoledì 10 aprile (h. 19.00).
🕒 Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00).

2 Designers - Ugo Mulas

Presso la Galleria dei Frigoriferi Milanesi è allestita la mostra Designers, a cura dell'Archivio Ugo Mulas. L'esposizione raccoglie una trentina di scatti firmati dal celebre fotografo Ugo Mulas, che ritraggono alcuni dei protagonisti del design degli anni Sessanta, da Enzo Mari a Bruno Munari, da Sottsass a Carlo Scarpa.

📍 **Frigoriferi Milanesi - Via Giovanni Battista Piranesi, 10**
Opening mercoledì 10 aprile (h. 19.00).
🕒 Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00).



1 Polish photodesign

During design week, the "Cubo" area of the "Frigoriferi Milanesi" exhibition center will host the exhibition Polish photodesign. Design in artistic photography during the 1950's/60's. The exhibition will include a selection of photographs which pay homage to design in Poland during the 1950's and 1960's through the lenses of some of the most important photographers of the period. The exhibition has the dual aim of presenting less well known photographic

works and, at the same time, bears testimony to the creative ferment of Poland during this period.

📍 **Frigoriferi Milanesi - Via Giovanni Battista Piranesi, 10**
Opening on Wednesday April 10th (7 pm).
🕒 Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm).

2 Designers - Ugo Mulas

The Gallery of "Frigoriferi Milanesi" will display the exhibition Designers, managed by the Ugo Mulas Archive. The exhibition includes about thirty photographs signed by the renowned photographer Ugo Mulas which portray some of the leaders in design during the 1960's, ranging from Enzo Mari to Bruno Munari, Sottsass and Carlo Scarpa.

📍 **Frigoriferi Milanesi - Via Giovanni Battista Piranesi, 10**
Opening on Wednesday April 10th (7 pm).
🕒 Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm).

percorsi itineraries

3 ddn Design View

Nell'ampia location MAD - Mecenate Area Design, la casa editrice DDW Design Diffusion World, in partnership con Officine del Volo e East End Studios, presenta il progetto ddn Design View, una grande città ideale dove vivere il Fuori Salone in modo nuovo e stimolante. Attraverso un percorso suddiviso per settori, si alternano design, urbanistica, food e moda. Ogni sera, alle ore 20 presso l'urban lab, hanno luogo i "salotti sul design", con la presenza di archistar, artisti, chef stellati e stilisti, mentre disseminati lungo l'area si succedono spettacoli teatrali, showcooking e design party. Per raggiungere la location è disponibile un servizio navetta da centro città (info: designdiffusion.com).

MAD - Via Mecenate, 76

🕒 *Apertura al pubblico dal 9 al 13 aprile (h. 17.00 - 01.00), 14 aprile h. 12.00 - 17.00.*

3 ddn Design View

The publishing house DDW Design Diffusion World, in partnership with "Officine del Volo" and "East End Studios", presents the project "ddn Design View" within the expansive location of the MAD - Mecenate Area Design. The project presents a large ideal city where one can experience the "Fuori Salone" even in a new and stimulating manner. By means of an itinerary subdivided by sectors, one can alternate between design, urban planning, food and media. Each evening, at 8 pm within the urban lab, the design "salons" take place in the presence of super-stars, artists, chefs with star recognition and stylists while the area includes a variety of theatrical shows, showcooking and design parties. In order to reach the location, a shuttle service is available from the city center (info: designdiffusion.com).

MAD - Via Mecenate, 76

🕒 *Open to the public from April 9th to April 13th (5 pm - 1 am), April 14th 12 pm - 5 pm.*

4 Internoitaliano

Nell'ambito di ddn Design View - MAD Mecenate Area Design, Lovethesign (vetrina online che mira a valorizzare il design Made in Italy) presenta il progetto Internoitaliano. Ideato da Giulio Iacchetti, Internoitaliano vede il coinvolgimento di una rete di artigiani italiani nella produzione di arredi e complementi che vengono presentati sul mercato globale grazie a un sistema di e-commerce.

Lovethesign - Via Mecenate, 76

🕒 *Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 11.00 - 24.00).*

5 La Fabbrica di Carosello

Nostalgia del Carosello? Presso WOW Spazio Fumetto, il Museo del Fumetto, dell'illustrazione e dell'Immagine animata di Milano, è allestita la mostra La Fabbrica di Carosello - La pubblicità televisiva che unì l'Italia, un percorso ricco di ricordi e testimonianze per la prima volta esposte al pubblico in omaggio a quel fenomeno di costume che segnò l'Italia dagli anni '50 ai '70. In mostra pupazzi, modellini, giochi, dischi, bozzetti, disegni originali, cimeli, documenti d'archivio e tanti caroselli.

WOW Spazio Fumetto - Viale Campania, 12

🕒 *Aperto al pubblico dal 9 al 12 aprile (h. 15.00 - 19.00), 13 e 14 aprile (h. 15.00 - 20.00).*

percorsi itineraries

4 Internoitaliano

As part of ddn Design View - MAD Mecenate Area Design, Lovethesign (an online store which aims to valorize Made in Italy design) presents the project "Internoitaliano". Created by Giulio Iacchetti, Internoitaliano will involve a network of Italian artisans in the production of furnishings and furnishing accessories which will be presented within the global market through an e-commerce system.

Lovethesign - Via Mecenate, 76

🕒 *Open to the public from April 9th to April 14th (11 am - midnight).*

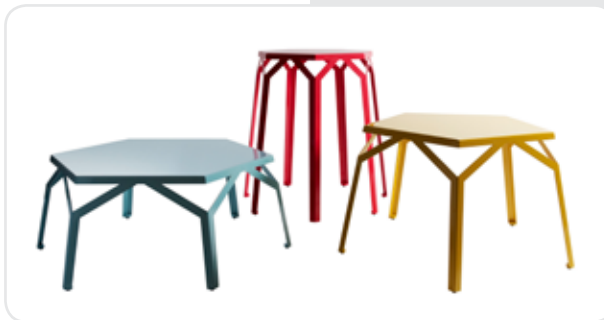
5 The Merry-go-round Factory

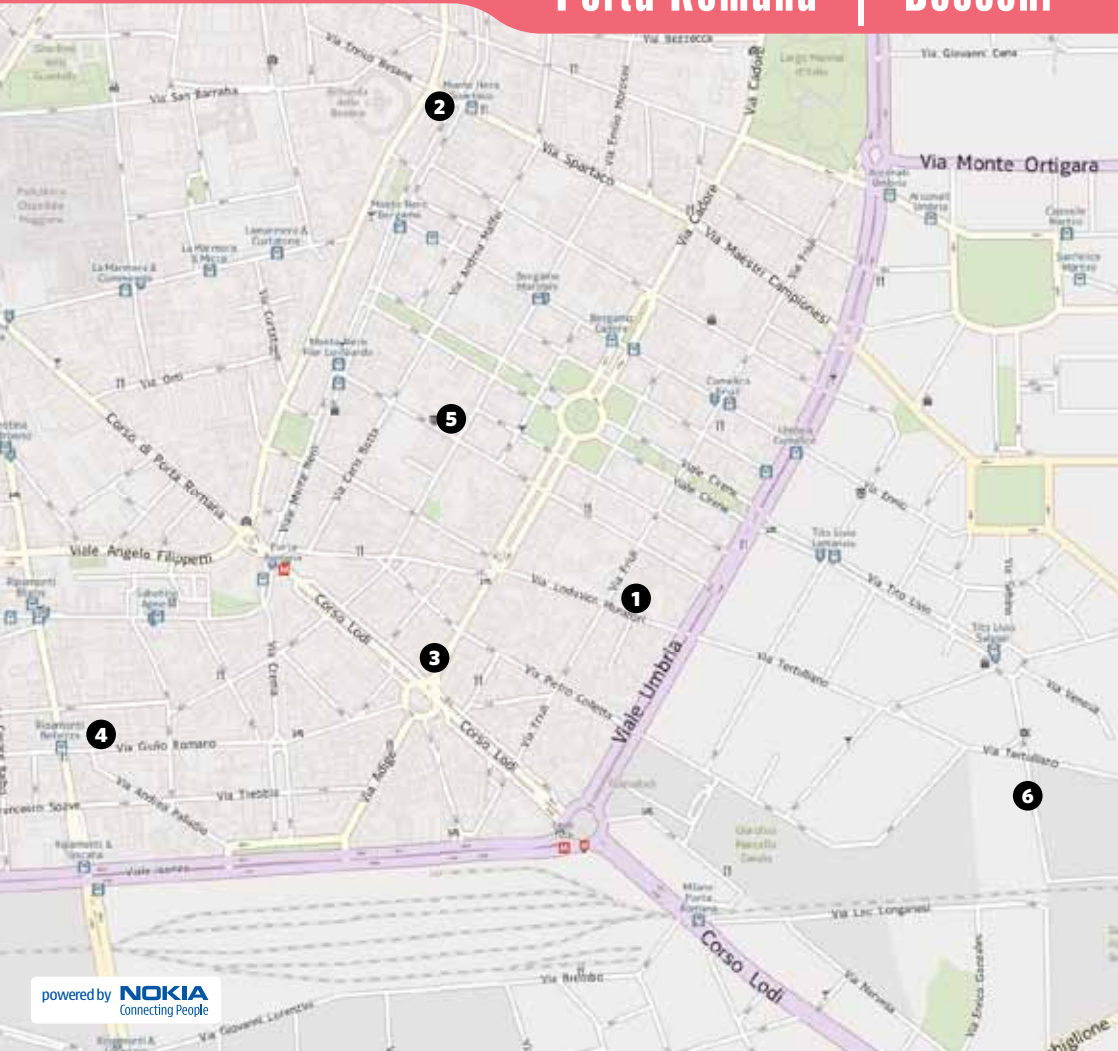
Nostalgic for the merry-go-round? Within WOW "Spazio Fumetto", the Museum of Comics, Illustration and Animation of Milan

has prepared the exhibition "The merry-go-round factory - the TV advertising which united Italy", a rich itinerary of memories and testimonials which are, for the first time, exhibited to the public in homage to that phenomenon of customs which marked Italy from the 1950's to the 1970's. An exhibit of puppets, models, games, disks, sketches, original designs, artifacts, archive documents and many merry-go-rounds.

WOW Spazio Fumetto - Viale Campania, 12

🕒 *Open to the public from April 9th to April 12th (3 pm - 7 pm), April 13-14th (3 pm - 8 pm).*





lunedì 8/4 monday 8/4

ZEUS - Together in April

Presso lo showroom di corso San Gottardo, ZEUS presenta una serie di nuovi prodotti disegnati da Roberto Tognon, Giorgio Vigna, Maurizio Peregalli, Franco Raggi, Christian Theill e Claudio Nardi. Lo spazio ospita inoltre la collezione Riedizioni di Luisa Cevese, composta da accessori per la casa e per la persona prodotti con materiali di riciclo, i dipinti di Jean-Pierre Durand e, infine, i vasi e le sculture in porcellana e grès di Guido de Zan e Licia Cicala.

📍 **ZEUS Showroom - Corso San Gottardo, 21/9**
Cocktail tutti i giorni (h. 18.00).

🕒 *Apertura al pubblico dall' 8 al 15 aprile (h. 10.00 - 22.00).*



ZEUS - Together in April

Within the showroom in corso San Gottardo, ZEUS will present a series of new products that are designed by Roberto Tognon, Giorgio Vigna, Maurizio Peregalli, Franco Raggi, Christian Theill and Claudio Nardi. This area also hosts the Riedizioni collection of Luisa Cevese which is composed of home and personal accessories produced with recycled materials as well as the paintings of Jean-Pierre Durand and, finally, the vases and sculptures made with porcelain and grès by Guido de Zan and Licia Cicala.

📍 **ZEUS Showroom - Corso San Gottardo, 21/9**

Cocktail every day (6 pm).

🕒 *Open to the public from April 8th to 15th (10 am - 10 pm).*

martedì 9/4 tuesday 9/4

1 Goodesign

A cura di Best Up e Cascina Cuccagna, il progetto Goodesign riunisce creativi e imprese che condividono valori come la coesione sociale, il rispetto dell'ambiente e la valorizzazione delle persone, dei luoghi e delle culture. Nel giardino della cascina si snoda l'installazione L'essenza e l'eccesso, ideata dal designer Paolo Ulian. Nella corte Nord, è allestito il progetto Who's out is out / Who's in is in, a cura di Alessandro Ciffo, Andrea Salvetti e Dum Dum. E poi ancora, disseminati lungo gli spazi della cascina, i lavori di Leftover, Giulio e Valerio Vinaccia, Martijn Koomen, Tristan Kopp/ Re-Do Studio, C-Fabrick, North Identity, Kokura Creation, F.lli Levaggi, IZZURBA creativi abruzzesi transumanti, e molti altri. In programma durante tutta la settimana incontri, workshop e performance.

📍 **Cascina Cuccagna - Via Cuccagna, 2**

Opening Goodesign martedì 9 aprile h. 10.00; la sera festa di compleanno di "Un posto a Milano, dalle h. 19.00 presso il ristorante-bar di Cascina Cuccagna, aperitivi a consumazione.

🕒 *Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile, h. 10.00-22.00, sabato e domenica h. 11.00-23.00.*



1 Goodesign

Created by Best Up and Cascina Cuccagna, the Goodesign project brings together creative individuals and companies that share values such as social solidarity, respect for the environment and the valorization of people, places and cultures. The garden of the farm includes the installation Essence and excess, created by the designer Paul Ulian. In the northern courtyard, the project Who's out is out / Who's in is in project is presented; it is created by Alessandro Ciffo, Andrea Salvetti and Dum Dum. But not only, scattered within the spaces of

the farm, the works of Leftover, Giulio e Valerio Vinaccia, Martijn Koomen, Tristan Kopp/ Re-Do Studio, C-Fabrick, North Identity, Kokura Creation, F.lli Levaggi, IZZURBA - creative Abbruzzese transhumants - and many others, are presented. Meetings, workshops and performances are scheduled throughout the week.

📍 **Cuccagna farm - Via Cuccagna, 2**

Opening of Goodesign on Tuesday, April 9th, 10 am; in the evening birthday party for "A place in Milan", from 7 pm onwards at the restaurant-bar of Cascina Cuccagna, paid aperitifs.

🕒 *Open to the public April 9th to 14th, 10 am to 10 pm, Saturday and Sunday 11 am to 11 pm.*

mercoledì 10/4

2 Parole

Il laboratorio di design e comunicazione mamadesignlab presenta Parole, una installazione Alphanumeric Furniture creata per il lancio dei nuovi prodotti fontable | hanger collection. Disegnata da Andrea Paulicelli e Alessandro Canepa.

📍 **Basemama - Viale Regina Margherita Angolo Via F.lli Campi**
Mercoledì 10 aprile aperitivo lounge dalle ore 18.00, con open bar fino ad esaurimento a cura dell'azienda vinicola Colombo Cascina Pastori.

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 11.00 - 19.00). Open Studio con installazione.**

giovedì 11/4

3 Words Through Time, Time Through Words

La galleria Artopia presenta la doppia personale di Martina della Valle e Sabine Delafon. Tempo e parola scritta sono i protagonisti di un percorso che guida il visitatore all'interno di una casa archetipica. Accanto alle suggestive opere delle due artiste, sono infatti allestiti i complementi d'arredo del progetto Leftover di

Alfred Von Escher/studio427. Mescolando interior design e social design, Leftover da vita a pezzi unici creati attraverso il riciclo di legni provenienti da set teatrali e cinematografici, spot pubblicitari o archivi.

📍 **Artopia - Via Lazzaro Papi, 2**
Opening giovedì 11 aprile (h. 18.00 - 21.00).

🕒 **In mostra fino al 18 maggio, martedì-sabato 14.30 - 19.30.**



wednesday 10/4

2 Words

The laboratory of design and communication mamadesignlab presents Words, an installation of Alphanumeric Furniture created for the launch of new products of the fontable | hanger collection. Designed by Andrea Paulicelli and Alessandro Canepa.

📍 **Basemama - Viale Regina Margherita, corner of Via F.lli Campi**
Wednesday April 10th, aperitif lounge from 6 pm, with open bar until all beverages are consumed, offered by the wine company Colombo Cascina Pastori.

🕒 **Open to the public from April 9th to 14th (11 am - 7 pm). Open Studio with installation.**

thursday 11/4

3 Words Through Time, Time Through Words

The Artopia gallery presents the double vision of Martina della Valle and Sabine Delafon. Time and the written word are the protagonists of an itinerary which guides the visitor within an archetypal home. Along with the suggestive works of the two artists, there are also furnishing accessories of the Leftover project of Alfred Von Escher/

studio427. By mixing interior design and social design, Leftover has created unique pieces that were built with recycle wood from theatrical and cinema sets as well as from advertisements or archives.

📍 **Artopia - Via Lazzaro Papi, 2**
Opening Thursday April 11th (6 - 9 pm).

🕒 **Open to the public until May 18th, Tuesday - Saturday 2.30 - 7.30 pm.**

sabato 13/4

4 Nerospinto Borderline

Presso la location Spazio Giulio Romano 8 si svolge un evento dedicato alle relazioni amorose e alle alchimie dell'anima. Nerospinto Borderline Design Week è un mix di design, moda, food e musica in un'atmosfera coinvolgente e ammaliante. Oggetti di design, creazioni di moda, fotografie, reading poetici e musicali animano la serata. Il progetto è a cura di Rosaspinto, in collaborazione con Gaia360, Yeep, Trendee Me e Uber.

📍 **Spazio Giulio Romano 8 - Via Giulio Romani, 8**
Party sabato 13 aprile (h. 19.00).

domenica 14/4

5 Milano Design Award

Presso la suggestiva location del Teatro Franco Parenti, si tiene l'evento di gala del Milano Design Award, dedicato ai migliori allestimenti presentati dai brand internazionali durante la settimana milanese del design. L'iniziativa è curata da Elita, in collaborazione con IED, Future Concept Lab, fuorisalone.it e con i diversi "distretti" presenti sul territorio cittadino. La cerimonia di premiazione dei vincitori scelti dal comitato scientifico diventa un momento per tirare le fila della Design Week 2013, incontrarsi e brindare insieme.

📍 **Teatro Franco Parenti - Via Pier Lombardo, 14**
Cerimonia di premiazione dalle 12.00 alle 15.00.

percorsi

6 No Curves - Top of the Lines

La galleria Avantgarden espone la mostra Top of the Lines di No Curves, uno dei più interessanti artisti della scena underground internazionale. Utilizzando il nastro adesivo come materia prima, le forbici come strumento e il taglio come gesto distintivo, No Curves interviene sui cartelloni pubblicitari, customizzandone i testimonial. Per questa mostra, No Curves ha scelto i ritratti di dieci designer di spicco, tra cui Fabio Novembre, Ettore Sottsass, Philippe Starck e Giò Ponti, per realizzare i suoi interventi di "tape art".

📍 **Avantgarden Gallery - Via Cadolini, 29**

🕒 **In mostra fino al 27 aprile, martedì-venerdì 14.00-19.00, sabato 15.00-19.00.**

saturday 13/4

4 Nerospinto Borderline

The venue Spazio Giulio Romano 8 will host an event dedicated to amorous relationships and the alchemistries of the soul. Nerospinto Borderline Design Week is a mix of design, fashion, food and music within an absorbing and enchanting atmosphere. Design objects, fashion creations, photographs, poetical and musical readings will animate the evening. The project is managed by Rosaspinto, in collaboration with Gaia360, Yeep, Trendee Me and Uber.

📍 **Spazio Giulio Romano 8 - Via Giulio Romani, 8**
Party Saturday April 13th (7 pm).

sunday 14/4

5 Milano Design Award

The suggestive venue of the Franco Parent Theater will host the gala event dedicated to the Milano Design Award which is dedicated to the best exhibitions presented by international brands during the Milanese design week. The initiative is managed by Elita, in collaboration with IED, Future Concept Lab, fuorisalone.it and the various "districts" that are present within the urban territory. The award ceremony of the winners selected by the scientific committee will become a moment to sum up the events of Design Week 2013 as well as meet and have a drink together.

📍 **Franco Parenti Theater - Via Pier Lombardo, 14**
Award ceremony from 12 am to 3 pm.

itineraries

6 No Curves - Top of the Lines

The Avantgarden gallery will display the exhibition Top of the Lines by No Curves, one of the more interesting artists of the international underground scene. By using adhesive tape as his primary material, scissors as his tool and the cut as his distinguishing gesture, No Curves acts upon advertising billboards and customizing their testimonials. For this exhibition, No Curves has chosen the portraits of ten top designers, including Fabio Novembre, Ettore Sottsass, Philippe Starck and Giò Ponti in order to realize his "tape art" interventions.

📍 **Avantgarden Gallery - Via Cadolini, 29**

🕒 **The exhibition is open until April 27th, Tuesday-Friday 2-7 pm, Saturday 3-7 pm.**

martedì 9/4

Back2back

Picame e Tenax club insieme per un evento basato sull'interazione tra arte, musica e moda. Due artisti si cimenteranno contemporaneamente nella realizzazione di un'opera d'arte di 8mq accompagnati dalla selezione musicale curata dai dj resident del Tenax.

📍 **Accademia del Lusso - Via Privata Chioggia, 2/4**
Party martedì 9 aprile dalle h. 19 su invito compilando il form su www.back-2-back.net.

🕒 *Apertura al pubblico fino al 13 aprile (h.16.00 - 22.00).*

Light is in the Air

Il Gruppo 24 ORE si presenta all'appuntamento con l'edizione 2013 del Salone del Mobile con un grande evento serale presso la sede del Sole 24 Ore, dal titolo Light is in the air. Dedicata al tema della luce, l'iniziativa si articola in una serie di incontri, mostre e installazioni. Il pubblico è invitato a partecipare all'installazione 18-24. La Nuvola al Sole - An instant exhibition on light and lightness, che punta a esprimere il concetto di luce e colore in architettura, design e fotografia. Nel corso della serata, dalle ore 21.00, è possibile assistere alla proiezione de La Nuvola, film sull'omonima opera degli Architetti Massimiliano e Doriana Fuksas. Infine, sono in mostra le opere dei giovani designer vincitori del concorso "Inner light out", organizzato dal sito del Gruppo 24 ORE InnerDesign.com, network interamente dedicato all'interior design.

📍 **Gruppo 24 ORE - Viale Monte Rosa, 91 (zona Lotto-Fiera)**
🕒 *Martedì 9 aprile (h. 18.00).*

wednesday 9/4

Back2back

Picame and Tenax Club together for an event based on the interaction between art, music and fashion. Two artists will work together in order to create a work of art of 8 sq.m. which will be accompanied by a musical selection chosen by the resident dj's of Tenax.

📍 **Accademia del Lusso - Via Privata Chioggia, 2/4**
Party on Tuesday, April 9th, from 7 pm, with an invitation by filling out the form on www.back-2-back.net.

🕒 *Open to the public until April 13th (4 pm - 10 pm).*

Light is in the Air

"Gruppo 24 ORE" will be present within the 2013 edition of the Furniture Fair with a major evening event within the headquarters of the newspaper "Sole 24 Ore" named "Light is in the air". Dedicated to the theme of light, the initiative will be structured as a series of meetings, exhibits and installations. The public is invited to participate in the installation from 6 pm to midnight. The "Nuvola al Sole - An instant exhibition on light and lightness" aims to express the concept of light and color in architecture, design and photography. During the course of the evening - from 9 pm - it is possible to view the showing of "La Nuvola", a film of the work of the same name by the architects Massimiliano and Doriana Fuksas. Finally, the works of the young designers which won the contest "Inner light out" - organized by the site of "Gruppo 24 ORE", InnerDesign.com, a network entirely dedicated to interior design - will be displayed.

📍 **Gruppo 24 ORE - Viale Monte Rosa, 91 (Lotto-Fiera area)**
🕒 *Tuesday, April 9th (6 pm).*

venerdì 12/4

AAM 2013

Quinta edizione di AAM - Arte Accessibile Milano, manifestazione internazionale d'arte contemporanea realizzata grazie ad Arte Ipse Dixit Ltd con la collaborazione di PwC ed Eventiquattro. Per la prima volta, vista la concomitanza con il Fuorisalone, una sezione della rassegna è dedicata all'Art-Design, attraverso un affascinante percorso nell'arte della metamorfosi quotidiana: creatività, tecnologia, pittura, scultura, tutto si intreccia per dar vita a nuove combinazioni estetiche, tra originalità e artigianalità. Tra i protagonisti di questa edizione:

il designer Elio Fiorucci con la mostra-evento dal titolo Street Love Therapy. Moda arte design nel mondo; Il fotografo Oliviero Toscani è invece il presidente onorario del concorso di fotografia culturale Back Stage, realizzato con METRO Quotidiano Free Press. Gianni De Paoli presenta EKO500 PROJECT, un progetto di Organic Trash Art per sensibilizzare l'opinione pubblica sull'ecosostenibilità e biodiversità. E poi ancora, circa quaranta progetti espositivo-curatoriali.

📍 **Spazio Eventiquattro / Spazio Espositivo PwC - Viale Monte Rosa 91, Milano**

Opening venerdì 12 aprile, (h. 19.00 - 24.00).

Sabato 13 aprile, dalle h. 15.00 presso l'Auditorium de Il Sole 24 Ore si svolge un'asta benefica dal titolo L'arte che aiuta i bambini. I fondi raccolti durante l'evento saranno interamente devoluti a favore delle Onlus Abn e Fata.

Domenica 14 aprile, h. 16.00 presso l'Auditorium de Il Sole 24 Ore, Elio Fiorucci, Oliviero Toscani e Marisa Galbiati, Vice Preside della Scuola del Design del Politecnico di Milano, tengono un incontro pubblico dal titolo Made in Italy.

🕒 *Apertura al pubblico: sabato 13 aprile h. 12.00-22.00; domenica 14 aprile h. 11.00-20.00, con ingresso libero previa iscrizione al sito www.arteaccessibile.com*

**AAM 2013**

The fifth edition of AAM - "Arte Accessibile Milano" (Accessible Art Milan), an international exhibition of contemporary art realized by Arte Ipse Dixit Ltd with the collaboration of PwC and Eventiquattro. For the first time, and given the simultaneous timing with the "Fuorisalone", a section of the exhibition is dedicated to Art-Design: by means of a fascinating itinerary in the art of daily metamorphosis: creativity, technology, painting, sculpture, everything is entwined in order to create new aesthetic combinations with originality and craftsmanship. The protagonists of this edition include: the designer Elio Fiorucci

with the exhibition-even titled Street Love Therapy. Moda arte design nel mondo ("Fashion, art, design in the world"); the photographer Oliviero Toscani, on the other hand, is the honorary president of the cultural photography contest Back Stage, realized with METRO Quotidiano Free Press. Gianni De Paoli presents EKO500 PROJECT, a project of Organic Trash Art which aims to raise awareness amongst the public on eco-sustainability and biodiversity. And then circa forty exhibition-curator projects.

📍 **Eventiquattro / PwC Exhibition Centers - Viale Monte Rosa 91, Milan**

Opening Friday April 12th, (7 pm to midnight).

Saturday, April 13th, from 3 pm at the Auditorium of the newspaper "Il Sole 24 Ore" a charity auction called "Art that helps children" will be held. The funds that are raised during the event will entirely be donated to assist the non-profit organizations ABN and Fata.

Sunday, April 14th, 4 pm at the Auditorium of the newspaper "Il Sole 24 Ore", Elio Fiorucci, Oliviero Toscani and Marisa Galbiati, Vice Headmaster of the School of Design at the Polytechnic of Milan, will conduct a open conference entitled Made in Italy.

🕒 *Open to the public: Saturday, April 13th, noon to 10 pm, Sunday, April 14th. 11 am to 8 pm, with free entry following registration at the site www.arteaccessibile.com*

venerdì 12/4

Aston Martin Interiors

Aston Martin presenta la sua nuova linea di complementi d'arredo rigorosamente Made in Italy, che interpreta e traduce nel design d'interni i valori della prestigiosa casa automobilistica britannica. Per l'occasione è allestita la mostra I Miti, dell'artista e fotografo Giuliano Grittini, con opere ispirate al celebre marchio.

📍 **Aston Martin Showroom - Viale Monte Rosa, 91 (Zona Lotto/Fiera)**

Cocktail venerdì 12 aprile (h. 18.00 - 20.00).

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 20.00).**

percorsi

Blitz Bovisa

Blitz Bovisa, la vetrina per il design del quartiere

Bovisa, presenta in anteprima alcune proposte dell'azienda Diemme disegnate dal duo Alberto Basaglia e Natalia Rota Nodari. Tra queste: il barbecue urbano della collezione ZEROQUINDICL015, che nasce dall'esigenza di arricchire di nuovi comfort e rendere più accoglienti gli spazi pubblici e i parchi cittadini, e la nuova Filò Soft, una seduta leggera, colorata e ultra confortevole.

📍 **Blitz Bovisa - Via Enrico Cosenz, 44/4 (Zona Bovisa)**

🕒 **Apertura al pubblico dal 9 al 14 aprile (h. 10.00 - 18.00), sabato fino alle 19.00.**

**Blitz Bovisa**

Blitz Bovisa, the outlet for design within the Bovisa neighborhood, presents a preview of certain proposals of the company Diemme that were designed by the duo Alberto Basaglia and Natalia Rota Nodari. These include: the urban BBQ of the collection ZEROQUINDICL015 - which was borne from the need to provide new comforts and to render public areas and parks more inviting - and the new Filò Soft, a light, colorful and highly comfortable chair.

📍 **Blitz Bovisa - Via Enrico Cosenz, 44/4 (Bovisa area)**

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 6 pm), Saturday until 7 pm.**

itineraries

friday 12/4

Aston Martin Interiors

Aston Martin presents its new line of furnishing accessories - rigorously Made in Italy - which it interprets and incorporates within the interior designs of the prestigious British car manufacturer. For the occasion, the exhibition "Myths" of the artist and photographer Giuliano Grittini is displayed with works that draw inspiration from the renowned brand.

📍 **Aston Martin Showroom - Viale Monte Rosa, 91 (Lotto/Fiera Area)**

Cocktail Friday April 12th (6 - 8 pm).

🕒 **Open to the public from April 9th to April 14th (10 am - 8 pm).**

percorsi

Readesign

Presso il MAC Museo d'Arte Contemporanea di Lissone è in corso Readesign. Leggere il disegno, raccontare il design: Thonet-Francalanci-Krüger, un progetto che nasce dalla questione: "Prelevati dallo spazio del vissuto, i complementi d'arredo possono interrogare la nostra esistenza?". A Ernesto L. Francalanci è stato chiesto di interrogarsi sulla storica sedia Thonet, modello che ha segnato la storia del design. L'argomentazione/divagazione da lui proposta è dattiloscritta con una Olympia Plana di Johannes Krüger, macchina da scrivere prodotta in Germania alla fine degli anni Trenta, stesso periodo in cui è nato Francalanci.

📍 **MAC Museo d'Arte Contemporanea - Viale Padania, 6 a Lissone (MB)**

🕒 **Fino al 28 aprile, martedì, mercoledì e venerdì h. 15.00-19.00, giovedì h. 15.00-23.00, sabato-domenica h. 10.00-12.00 / 15.00-19.00.**

Museo Kartell

Fondato nel 1999, il museo raccoglie in più di 2000 metri quadrati una collezione permanente di oltre mille prodotti Kartell in materia plastica suddivisi per tipologia. Gli oggetti raccontano le tappe del percorso della rinomata azienda: dal celebre portasci lanciato nel 1950 e realizzato in collaborazione con Pirelli alle collezioni di casalinghi fino al furniture design.

📍 **Museo Kartell - Via delle Industrie, 3 a Noviglio (MI)**

🕒 **Apertura al pubblico dal martedì al venerdì, h. 15.00-18.00. Visita guidata con servizio navetta in occasione della Design Week.**

**Kartell Museum**

Founded in 1999, the museum displays - in more than 2,000 square meters - a permanent collection of more than one thousand Kartell products in plastic, subdivided by type. The objects tell the story of the renowned company: from the famous ski rack launched in 1950 and created in collaboration with Pirelli to collections of household items and furniture design.

📍 **Kartell Museum - Via delle Industrie, 3 in Noviglio (MI)**

🕒 **Open to the public from Tuesday to Friday, 3 - 6 pm. Guided tour with shuttle service during Design Week.**

itineraries

Readesign

Within the MAC Museo d'Arte Contemporanea (Museum of Contemporary Art) of Lissone, Readesign. Reading design, telling the story of design: Thonet-Francalanci-Krüger is underway, a project which arose from the question: "When extracted from background space, can furnishing accessories serve to examine our existence?" Ernesto L. Francalanci was asked to review the historical chair Thonet, a model which marked the history of design. The argument/digressions which he proposed is typed on an Olympia Plana of Johannes Krüger, a typewriter produced in Germany at the end of the 1930's, the same period in which Francalanci was born.

📍 **MAC Museo d'Arte Contemporanea (Museum of Contemporary Art) - Viale Padania, 6 a Lissone (MB)**

🕒 **Until April 28th, Tuesday, Wednesday and Friday, 3 pm - 7 pm, Thursday 3 pm - 11 pm, Saturday - Sunday 10 am to noon / 3-7 pm.**



GRAND LOUNGE & BAR

Via Cesare Beccaria, 4 - Milano.

Info: 0288127833

Posizionato nella Milano che conta, all'interno dello Starhotels Rosa Grand Milano, è un progetto dedicato alla gastronomia di alto profilo, capace di sposare le esigenze più varie senza inibire. Il Grand Lounge & Bar è in chiave aperitivo dalle h.18:30: si chiama Pink e propone un'eccelsa carta cocktail abbinata a un buffet misto di sfiziosità calde, fredde e finger food. Consigliata la prenotazione. Costo 15 € con consumazione. Almeno un giovedì al mese eventi a tema con dj-set e live. A pranzo è "l'insalateria" la variante innovativa al business lunch: un buffet self service con tutti gli ingredienti possibili e immaginabili per crearsi la propria insalata. Menù completo di bibita e caffè: 15 €.

Tutti i giorni 12:00/24:00.



DITIRAMBO

Via Garigliano, 12 - Milano.

Info: 0269006935

Il nome è ispirato al canto corale in onore di Dioniso e il mood è quello di accogliere amalgamando, gusto e sapori, musica e vino. Distribuito su tre sale, in cui sono accostate zone di muro scrostato a specchi, nicchie e accessori in ferro, propone un aperitivo dalle h.18:00 con cocktail o vini al bicchiere accompagnati da sfiziosità calde e fredde in arrivo dalla cucina. Si cena dalle h.19:30, alla carta, con piatti di cucina italiana e specialità regionali. Il menù è mensile e strettamente in sintonia con la stagione in corso. Disponibile un'ampia carta per celiaci. I dolci sono della casa. Il giovedì, da settembre a maggio, è serata Jazz, Blues o Swing, con live band e spesso degustazioni di vino.

Dal lun. al sab. 19:30/23:30.



FORESTA WOODBAR

Via Celestino IV, 6 - Milano.

Info: 0291764217

Urban greenhouse dal design ecofriendly tra legno, pietra, ferro: il Foresta Woodbar è un piccolo cuore verde di zona Ticinese. Cocktail bar e ristorante aperto sin dalla mattina con colazione dalla fine pasticceria artigianale, brioche, muffin e caffè speciali. A pranzo light lunch dall'impronta green'n'healthy e stile mediterraneo; non mancano mai i centrifugati con frutta e verdure di stagione. Per l'aperitivo ed il dopocena, vini e fantasiosi cocktail, anche analcolici, e un buffet con piatti preparati dalla chef; dal mercoledì alla domenica, proposto anche un buffet di dolci e pasticceria per il dopocena. Serate a tema e dj set.

Lun 8:00 -15:00, mart e merc 8:00 - 00:00, giov e ven 8:00 - 2:00, sab 18:00 - 2:00, dom 18:00 - 00:00.



DOPOLAVORO BICOCCA

Via Chiese, 2 - Milano.

Info: 026431111

Dentro l'Hangar Bicocca, teatro dal 2004 di mostre e esposizioni di arte contemporanea, sorge questo inusuale Bistrot. L'idea nasce, ancora una volta, dalla fervida mente della coppia Battisti/Ingannamorte, già mentori dell'ottimo Ratanà e di Erba Brusca. L'ambiente è moderno, con lo sguardo rivolto alle grandi capitale europee che hanno nel DNA il riuso degli ex spazi industriali; proprio come è successo all'Hangar. Come già al Ratanà si fa cucina all'insegna di piccoli assaggi, in milanese rubitt, versioni in miniatura di piatti della tradizione italiana e non. Spazio anche a proposte più strutturate con le combo per degustatori curiosi.

Aperto da martedì a mercoledì dalle 11:00 alle 16:00, da giovedì a domenica dalle 11:00 alle 23:00.



BON WEI

Via Castelvetro, 16/18 - Milano.
Info: 02371308

Eleganza e armonia. Pietra, legno, incastri e spazi che racchiudono preziose nicchie di piacere. Elegante, ma non opulento. Questo è il tratto distintivo. E ancora soffuso, ma non buio. L'eleganza dunque non ostentata ma impresiosita dalla discrezione di candele baluginanti e particolari che sorprendono, dall'anima minimale e contemporanea. La cucina del Bon Wei è prevalentemente Cantonese. Il gusto è delicato, l'olio (di semi) ed il sale dosati con discrezione mentre abbondante è l'uso di verdure. La carta comprende il pesce (freschissimo), come la famosa zuppa di pinne di pescecane, le carni brasate, la zuppa di granturco e la polpa di graneola.

Aperto tutti i giorni dalle 20:00 alle 23:00.



NOON

Via Boccaccio, 4 - Milano.
Info: 0248024607

Arte raffinata dell'accoglienza, passione per l'alta cucina e le migliori cantine di vini, amore per l'architettura d'autore, il design d'interni e l'arte contemporanea. Tutto questo è Noon Restaurant & Cocktail Bar, un locale sofisticato nel cuore di Milano, dove ogni elemento offre il piacere di "vivere" il design. Dalle 18,00 si può gustare l'aperitivo nelle piccole isole di tavoli e poltroncine basse "Bistrot" di Magistretti accanto all'installazione di Davide de Zorzi. La cena è servita nel raffinato Restaurant, illuminato dalle lampade a conchiglia D'Auria. Il dopocena è ospitato nella White Room, con live dj set, e nella Sala in stile Cotton Club anni '40, uno dei più suggestivi "fumeurs" mai realizzati a Milano.

Tutti i giorni 18/02.



BIANCA

Via B. Panizza, 10 - Milano.
Info: 0245409037

Cucina milanese contemporanea. Total white dove un tocco di colore affidato a fiori freschi sempre diversi. Illuminato da lampade a goccia, la sera predilige il lume di candela. Nel winter garden il verde, e ancora il bianco, troneggiano. A pranzo business lunch a 18 €: due piatti a scelta con acqua, calice di vino e caffè compresi. A cena la carta è un festival di piatti tradizionali milanesi preparati con prodotti freschi di stagione. Imperdibili l'insalata di puntarelle con bacon e pecorino, la rivisitazione della pappa al pomodoro con mozzarella di bufala e il classico risotto allo zafferano con scaloppa di foie gras. Cantina con circa 80 etichette da tutt'Italia e oltre.

Orario: Da lun. a ven. dalle 12:30/14:30 e dalle 19:30 alle 22:30. il sab. 19:30/22:30.



GREEN RESTAURANT C/O STARHOTELS E.C.HO. MILANO

Via Andrea Doria, 4 - Milano. Info: 026789830

Vocazione ecologica e spirito "green" anche in cucina in questo nuovo punto ristorativo a due passi dalla stazione Centrale. Tra gusto e creatività, i piatti proposti ed ispirati alla tradizione gastronomica italiana sono preparati rigorosamente con prodotti freschi, stagionali e territoriali; molte le varianti vegane e vegetariane per pranzi e cene complete. Ampia e ben curata la carta dei vini con circa 75 etichette provenienti da tutta Italia. Filosofia "green" anche nella scelta dei complementi d'arredo con gigantografie retroilluminate di paesaggi naturali e floreali e singoli lampade a sospensione realizzate in sottile foglia di legno a ricordar delicate corolle floreali.

Tutti i giorni dalle 12 alle 14:30 e dalle 19 alle 22:30.

selected
by
2night

BARS & RESTAURANTS - MILANO



TROPI & CO

Viale Ortles, 31 - Milano.
Info: 0256808701

Atmosfere contemporanee, eleganti e ovattate dove la pizza è protagonista, in ogni variante. Si definisce un "pizza club", che promuove "un modo nuovo di mangiare la pizza". Arredato con gusto e ricercatezza, è l'ideale per le compagnie numerose che non vogliono spendere un occhio per mangiare bene. Non a caso il menù base promuove "Pizza a volontà", una bevanda a scelta e caffè al modico prezzo di 13€. Ma sono numerose le offerte che il Tropi&Co promuove durante la settimana: il Martedì c'è Happy Hour "Spritz & Pizza" binomio vincente per un aperitivo a 5€. Il Mercoledì "Birra&pizza": un litro di birra, pizza a volontà e caffè a 13€.

Aperto tutti i giorni dalle 19:00 alle 01:00.



MAISON MILANO

Via L. Montegrani 68 - Milano.
Info: 0289540234

Una stazione della posta dei primi del '900 diventa un ambiente caldo e accogliente con arredamento di design in stile classico contemporaneo. È un dinner-show, dove cucina mediterranea e di tradizione milanese, incontrano eventi d'intrattenimento. 'Show you' è il format del merc. dedicato ai nuovi talenti; il giov. è 'Aperi-Show': un aperitivo/spettacolo, servito ai tavoli, in compagnia della famiglia della Cesira e della MaisOnStage. Il week end si apre il ven. con 'Burlesque Show'; 'Dinner Show' al sab. sera e, infine, la dom. 'Brunch con delitto': un omicidio in piena regola. A seguire Aperitivo Retrò, per degustare a ritmo di swing e balli anni '40 e '50.

Aperto 20/24. Dom. brunch 13/15; aperitivo giov. e dom. dalle 19.

NEW LOGO NEW LOOK NEW SOUL



QUALI SONO I LOCALI E LE SERATE CHE VANNO?

Il nuovo 2night.it ordina i luoghi e gli eventi della notte per popolarità. Abbiamo reso il ristorante cool, la serata figa, la disco che tira e l'aperitivo da non mancare un'equazione matematica... una sintesi che prende in considerazione sia l'utente che dice la sua sui social network, sia la maggioranza silenziosa che digita sul motore di ricerca.

2night.

Ristoranti, locali ed idee per la tua serata

www.citroen.it

CITROËN preferisce TOTAL



ESCAPE THE ORDINARY



LEASING WORLDWIDE



NUOVA CITROËN DS3 CABRIO **L'UOMOVOGUE**

VENITE A SCOPRIRLA IN CORSO COMO 10, DAL 9 AL 14 APRILE.

Consumo su percorso misto: Citroën DS3 CABRIO 1.6 THP 155 - Citroën DS3 CABRIO 1.6 VTi 120
5,9 l/100 Km. Emissioni di CO₂ su percorso misto: Citroën DS3 CABRIO 1.6 THP 155 137 g/Km.
La foto è inserita a titolo informativo.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

